

Québec, samedi 13 septembre 1980

Gilles Pelletier comédien et Ovide Leblanc, forestier, ont pour leur dire...

La plupart des Québécois ont, parmi leurs ancêtres, un fermier ou un homme des bois dont ils ont hérité l'amour et le respect de la nature. Le comédien Gilles Pelletier n'échappe pas à la règle et c'est un peu à cause de son grand-père Vaugois, entrepreneur forestier dans la Mauricie du début du siècle, qu'il a un jour accepté le défi que lui posait un auteur pratiquement inconnu, Bertrand B. Leblanc et l'éditeur Yves Dubé de la maison Léméac.

À l'automne 1977, Leblanc, fils de forestier né à Lac-au-Saumon, dans le Bas-du-Fleuve, publiait aux éditions Léméac un récit intitulé "Moi, Ovide Leblanc, j'ai pour mon dire..." Il s'agissait des souvenirs d'un vieil ouvrier des chantiers des années de la crise, réunis et "arrangés" par un homme d'aujourd'hui rempli d'admiration pour cet être près de qui il a vécu son enfance. Images, tableaux, réflexions, anecdotes s'enfilent dans une histoire attachante racontée dans un langage authentique, d'une savoureuse verdeur.

Marcel Dubé, l'auteur dramatique, est aussi le frère d'Yves et il avait dit à ce dernier que Gilles Pelletier lui paraissait l'homme tout indiqué pour interpréter Ovide Leblanc, si jamais le livre pouvait être adapté à la scène. Munis de cette indication, l'éditeur et son auteur se présentent un jour chez Gilles Pelletier pour lui proposer d'adapter le récit pour le théâtre. Les Acadiens avaient leur Sagouine, pourquoi les Québécois n'auraient-ils pas leur bûcheron, se disaient Leblanc et les frères Dubé.

Un homme droit

Pas du tout d'accord avec la comparaison, Gilles Pelletier avoue cependant avoir tout de suite été séduit par la stature d'Ovide Leblanc, par "sa droiture qui me rappelait celle de mon grand-père. Ma mère avait lu le livre et elle aussi disait: "C'est la vie de grand-papa Vaugois..." Dans l'adaptation que nous avons réalisée avec Pierre Dagenais, tout ce qui pouvait faire d'Ovide un "lumber jack" en bas de la moyenne a été éliminé, parce que je crois qu'Ovide

Leblanc, en personne, est un être exceptionnel. Ce que dit cet homme-là, à l'âge qu'il a, sur les femmes, révèle le type qui voit loin. Dans un récit comme celui-là, on a le temps de penser, de réfléchir en lisant, mais au théâtre, les choses doivent être dites et montrées".

Gilles Pelletier ne se croyait pas capable de réaliser l'adaptation théâtrale et il a demandé à son vieux camarade, l'auteur et metteur en scène Pierre Dagenais de s'en charger. "Je n'aurais pas eu le temps, explique l'auteur. Ce que nous avons finalement fait ne ressemble pas du tout à ce que j'entrevois et je pense que Dagenais a eu raison. J'aurais abouti sur quelque chose de très didactique, avec des photos et des documents pour l'illustrer; un personnage qui raconte et un autre qui s'engage, qui joue des passages du livre, comme dans une conférence. Tandis que maintenant, nous avons un spectacle théâtral".

L'histoire d'Ovide

Ovide Leblanc est un vieil homme hospitalisé qui sent que sa fin approche. Il regarde son passé, le revit presque en rêve: la chambre d'hôpital se transforme en forêt et l'homme des bois évoque sa vie dans la nature. En deuxième partie, il se réveille dans sa chambre d'hôpital et revoit les êtres qu'il a aimés, les moments heureux et les autres; il philosophe un peu en se rappelant que tout n'était pas si mauvais, mais que les hommes menaient une vie que plus personne aujourd'hui n'accepterait; il constate que le progrès a apporté certaines améliorations tout en détériorant d'autres choses. Les hommes et les temps ont changé mais il faut toujours, pour apprendre, faire ses propres bêtises et éviter de les répéter.

Direction d'acteurs

"Pierre Dagenais et moi, nous nous connaissons depuis le jardin d'enfants. Il a monté une "Mégère apprivoisée" chez nous, à la NCT, voilà une dizaine d'années, mais c'est un homme très malade, avec un caractère bien spécial. J'ai demandé à l'auteur qu'il est, d'adapter le récit et de diriger



Gilles Pelletier: Ovide Leblanc, à la mémoire de grand-papa Vaugois.

la production. Excellent directeur dramatique, il voit les possibilités d'un acteur et s'arrange pour lui faire donner le maximum. Les bons metteurs en scène sont rares aujourd'hui: on se contente trop souvent d'une mise en place, d'un "bon show", et on laisse aller les acteurs. Pourtant, je dirais que plus le "moteur" est puissant, plus l'acteur sent qu'il doit être dirigé pour se dépasser."

Gilles Pelletier affirme sentir ce besoin quand il joue: rien ne le déçoit plus que de constater, à la fin d'une production, qu'il n'a rien découvert, qu'il reste au même point que s'il n'avait pas joué.

Avec Dagenais comme "directeur", Pelletier avoue prendre plaisir à faire Ovide Le-

blanc, même si cette production théâtrale ne correspond pas tout à fait à ce qu'il appelle le théâtre avec "un grand T". Mais "Des souris et des hommes" de Steinbeck ou bien "L'Idiot" de Dostoïevski ne sont pas non plus de vraies pièces de théâtre, dit-il, quoique des oeuvres intéressantes, à la scène. Pour moi, une pièce de théâtre, c'est une idée en action. Le grand modèle, la pièce la plus parfaite, à mon avis, reste "Oedipe-Roi". En 70 minutes d'action, l'homme découvre tout ce qu'il faut savoir et le choeur conclut sur une pensée qui fait réfléchir même les patrons des multinationales et ceux qui croient tout posséder: "Nul homme ne peut être proclamé heureux avant sa mort..." Ça, c'est une idée en action. Mais on ne peut plus montrer ça..."

— Pourquoi...?

— "D'abord, ça ne nous est pas demandé et puis, il s'agit d'un genre de plus en plus difficile à jouer, et pas tellement dans les goûts à la mode."

Gilles Pelletier croit que la notion de ce qu'était le théâtre se perd; on va voir un spectacle, un "gros show" et on croit assister à du théâtre. Une série de monologues, c'est intéressant, une revue, des sketches aussi, mais il ne suffit pas de "rabouliner tout ça ensemble sur une idée principale, pour que ça devienne du théâtre".

La NCT

Directeur, avec Françoise Gratton, de la Nouvelle Compagnie théâtrale qu'ils ont fondée avec Georges Groulx, en 1964, justement pour offrir aux élèves des écoles, un premier contact avec les grandes oeuvres de la dramaturgie moderne, Gilles Pelletier regrette le sectarisme, le laisser-aller et l'ignorance (les mots sont de la journaliste), qui coupent trop souvent la clientèle des écoles, d'une réelle initiation à l'univers du théâtre.

Le théâtre n'intéresse pas tout le monde, reconnaît le comédien, mais il rejoint ses partisans dans toutes les classes de la société, "parmi les plombiers comme chez les universitaires", ajoute-t-il en précisant qu'il y a des intellectuels qui n'y trouvent aucun plaisir.

Mais il faut peut-être d'abord avoir eu l'occasion de voir un jour du vrai théâtre. La NCT, à Montréal, avait été fondée pour cela et le TPQ (le Théâtre populaire du Québec) visait lors de sa création, sensiblement les mêmes objectifs, mais à l'échelle de toute la province. Ces dernières années, le TPQ a eu tendance à s'éloigner de son public étudiant (à moins que ce soit l'inverse).

Gilles Pelletier reconnaît qu'à une époque, les deux compagnies se doublaient, mais il redit depuis des années aux différents ministres des Affaires culturelles, que l'on pourrait les fusionner et faire profiter à toute la province, des méthodes de travail

mises au point par la NCT auprès des écoliers. La difficulté se situerait, semblerait-il, au niveau des conseils d'administration des deux compagnies, à qui il revient d'opter pour cette solution.

Revenir à la scène

Le comédien dit ne pas tenir plus qu'il faut au titre de directeur artistique de ce qui résulterait d'une fusion TPQ-NCT: "Nous avons un comité de lecture formé d'enseignants et de gens de théâtre qui nous proposent des pièces à la NCT... Si Nicole Filion (la directrice artistique du TPQ) voulait assumer la direction artistique, moi je retournerais jouer".

Parce que la direction du théâtre a tenu Gilles Pelletier plus loin qu'il l'aurait voulu de la scène et de la pratique quotidienne de son métier d'acteur. Dans ce sens, "Ovide Leblanc" est arrivé à un bon moment. Le comédien a créé la pièce la saison dernière, à la salle Fred-Barry, le théâtre d'essai qui loge dans la petite salle du Théâtre Denise-Pelletier.

Ovide et La Sagouine

L'oeuvre a été très bien accueillie. On a évidemment, puisqu'il s'agit d'une sorte de monologue d'un personnage qui raconte des tranches de sa vie en philosophe, comparé Ovide Leblanc à "La Sagouine". L'impact n'a pas été le même parce que le public connaît depuis longtemps l'interprète Gilles Pelletier, alors que Viola Léger, a été révélée comme un génie de la scène, par le personnage imaginé par Antonine Maillet.

Même si l'on a lu le roman de Bertrand B. Leblanc, son Ovide Leblanc réserve encore bien des émotions au grand public qui aura l'occasion de le voir et de l'entendre, dans la peau de Gilles Pelletier.

La pièce prendra l'affiche à l'auditorium du cégep de Matane le 14 septembre et partira ensuite pour Amqui le lendemain, Lac-au-Saumon le 16, Carleton le 17, Trois-Pistoles le 18, Rimouski le 20, Cabano le 21, Baie-Saint-Paul le 23, Alma le 24, Jonquière le 25, Québec le 28, Forestville le 29 et Baie-Comeau, le 30.

Martine R.-Corrivault

CINEMAS ODEON

EMOUVANT PROVOQUANT FASCINANT

Il le a connu la Gloire, la Richesse, l'Amour... Il fut Dominant, Exploité, Dévoré par sa Carrière!

LA RUE

18 ANS Adultes



HORAIRE: 13h00, 15h30, 18h00, 20h45

FRONTENAC I

Les moins de 14 ans \$1.50



"Les Fourqueurs" 2e FILM

L'affrontement électrisant de deux êtres passionnés qui sont déchirés par le destin.

ROBERT REDFORD

JANE FONDA

LE CAVALIER ÉLECTRIQUE

VALERIE PERRINE WILLIE NELSON

HORAIRE: Les Fourqueurs: 15h45, 19h50; Cavalier: 13h30, 17h25, 21h25

FRONTENAC II

DU PONT & BOUL CHAREST INF 529-9745

STATIONNEMENT INTERIEUR

PARC AUTO PAQUET & LALIBERTE

L'ÉPOPEE DE LA GUERRE DES ÉTOILES SE CONTINUE!

POUR TOUS



avec MARK HAMILL • HARRISON FORD • CARRIE FISHER BILLY DEE WILLIAMS • ANTHONY DANIELS mise en scène par IRVIN KERSHNER • produit par GARY KURTZ • scénario de LEIGH BRACKETT et LAWRENCE KASDAN • histoire de GEORGE LUCAS • producteur exécutif GEORGE LUCAS • musique de JOHN WILLIAMS HORAIRE: 12h00, 14h20, 16h35, 19h00, 21h25

LE DAUPHIN

Adolescents 14-17 ANS avec carte d'identité et photo 2.75

Derrière Les Confettis, Hélène et Judith

par Martine R.-Corrivault

Après Dentelle et Betterave, Limonade et Grenadine, Cajou et Noisette, voici Pivoine et Tournesol, tous enfants de la famille des Confettis.

Les Confettis, c'est une compagnie théâtrale spécialisée en représentations destinées aux enfants. Judith Savard et Hélène Blanchard ont été à elles seules, tous ces personnages depuis le moment où, en 1977, leur petite équipe a quitté la Troupe des Treize, à l'université Laval, pour voler de leurs propres ailes. Les deux comédiennes voulaient faire du théâtre et laissaient les Treize (structure d'accueil où elles avaient travaillé en ateliers de création avec, notamment Michel Morency), munies d'un nom, Le Théâtre des Confettis, d'un spectacle, "La bicyclette" et de deux premiers clowns, Dentelle et Bette-lève.

"Nous n'étions pas décidé fermement à ne faire que des spectacles pour les enfants. Le nom de Confettis suggérait quelque chose d'un peu fou, évoquait une fête, des enfants qui s'amuse et nous rappelait un ami que tout le monde appelait ainsi. Et puis, c'était un nom neutre qui ne nous cantonnait pas à un univers enfantin."

Hélène et Judith

Les deux jeunes femmes se sont connues aux Treize et leur amitié, comme leur équipe, date de 1975. Hélène était étudiante en littérature à la faculté des Lettres et participait activement aux activités de la troupe du campus de l'université. Elle rêvait depuis longtemps de faire du théâtre et se rappelle ses études à Rimouski, une pièce montée qui n'a pas été jouée et le groupe de la Bamboche où on lui avait confié le rôle de... vendeuse de billets.

Judith, elle, est diplômée en communications du cégep de Jonquière. Elle aussi voulait jouer au théâtre, mais son premier emploi à la station de radio de La

Pocatière, ne facilitait pas les choses. Venue à Québec où elle s'était trouvée du travail comme animatrice, la nuit, à CHRC, elle a entendu parler de la troupe des Treize où l'on pouvait se familiariser avec certaines techniques et disciplines dramatiques et jouer, même si l'on n'est pas inscrit à l'université comme étudiant. C'est là qu'elle a rencontré Hélène.

Le premier spectacle auquel elles ont participé a été "Frustration blues". Par la suite, il y eut "Femme-toi" et, à la suite d'une session sur le clown, les deux filles entreprenaient de monter "La bicyclette", sans vraiment songer la jouer plus d'une fois. Mais les événements allaient en décider autrement.

"On ne pouvait pas rester aux Treize éternellement. "La bicyclette" a été bien accueillie et nous avons résolu, malgré nos peurs, d'en profiter..."

Il fallait tout apprendre: comment négocier un contrat, comment aller chercher des engagements, contacter les écoles, préparer de la documentation, monter un dossier d'information, trouver le moyen le plus simple pour se déménager avec les accessoires nécessaires au spectacle...

"Je me souviens que nous partions pour jouer en autobus, avec un grand sac vert à ordures pour transporter nos affaires..." ajoute Judith.

"Aux Treize, c'est le "théâtral" qu'on apprenait. Le reste, il a fallu se débrouiller pour découvrir les recettes et modes d'emploi."

Clowns et personnages

Au fil des productions, Judith et Hélène ont développé un style de jeu qui leur est propre. Même au niveau de la forme, elles traitent les personnages de leurs spectacles d'une manière originale. Elles ne se limitent pas à un seul clown, toujours le même, qui serait le plus proche de la personnalité de chacune d'elles, mais appliquent aux situations et aux êtres engagés dans les histoires qu'elles inventent, le traitement-clown qui convient le mieux.



Hélène BLANCHARD et Judith SAVARD



Photos: André Bouche

Cela explique, par exemple, qu'après Dentelle et Betterave, pour "Le chien arachide", les deux comédiennes avaient plutôt eu recours à des compositions pour camper le petit garçon et la petite fille. "Nous voulions parler de sexisme, des relations garçons et filles chez les enfants. Il nous fallait éviter la caricature: nous avons donc choisi de ne pas utiliser les clowns."

Pour elles, le plus important du spectacle, c'est le contenu, l'idée qu'elles veulent illustrer et faire passer. Les sujets, elles les trouvent à observer et à écouter les enfants au naturel: dans la rue, dans la cour de récréation, en famille. Ensuite, elles se documentent, posent des questions, utilisent parfois même des questionnaires pour vérifier la pertinence de ce qu'elles ont compris.

L'école n'est pas toujours le meilleur endroit pour savoir ce que vivent vraiment les enfants. Ainsi, en préparant le dernier spectacle, "Un drôle d'épouvantail", qui parle du conformisme, des groupes complets d'écologistes ont prétendu ne jamais "crier des noms aux autres", ce qui semble un peu trop beau pour être vrai. Il faut donc aussi regarder ce qui se passe ailleurs.

L'an dernier, pour parler de la télévision et provoquer une attitude plus critique devant les émissions regardées par les enfants. Les Confettis revenaient aux clowns et imaginaient Limonade et Grenadine, deux camarades de jeux divisés par la télévision. Maquillages accentués, accessoires grossis, éléments de décors transformables et utilisés à toutes fins (un chapeau qui devient le boîtier à céréales), toute la forme était empruntée aux jeux du clown traditionnel.

Mais les clowns des Confettis ne sont plus en compétition ni en relations de pouvoir; ni l'un ni l'autre n'est absolument bon ou méchant. Et puis, ils pensent.

Clowns — filles

C'est à l'AQJT (Association québécoise du jeune théâtre) où elles présentaient "La boîte à malices" que les Confettis se sont

fait dire qu'elles présentaient des "clowns-filles"... "Nous ne nous étions jamais fait un problème avec ça" observe Hélène Blanchard. Le clown traditionnel est asexué mais nous n'avions jamais songé à préciser quoi que ce soit à ce niveau, parce que nous ne voulons pas nous encafer dans un clown en particulier. La démarche traditionnelle du personnage coloré qui réagit vite, joue avec les mots, avec les objets, ça nous intéressait. Le reste..."

Le reste demeure bien loin des préoccupations des petits spectateurs, même si les deux comédiennes avouent poursuivre leur recherche formelle à ce chapitre. Le clown en nuances les intéresse plus que le Rouge ou le Blanc, le Fort et le Faible, le Méchant et le Bon. Et elles ne sont pas seules à opter pour les demi-teintes. La Bebelles à Sherbrooke, ne vise-t-elle pas à créer une équipe de clowns "roses"...

Problème de croissance

Hélène et Judith vivent un problème de croissance avec leurs Confettis.

"Tant que nous ne sommes que deux, on peut toujours s'arranger avec nos horaires et notre vie privée, mais l'existence même des Confettis dépend de chacune de nous. Comment faire pour arrêter un temps, aller voir ailleurs ce qui se fait, renouveler nos méthodes et nos approches, nous ressourcer...?"

Ce qui amène les deux comédiennes à envisager la possibilité d'aller chercher quelque un d'autre pour travailler avec elles. Déjà sur le plan visuel, Réal Sasseville est le peintre des Confettis; il conçoit toute leur scénographie. Michel Morency s'occupe des mises en scène, Diane Cadieux, des costumes à confectionner et France Gagnon, des travaux de menuiserie.

L'avenir...? Les Confettis l'envisagent sereinement, une saison à la fois. Elles ont déjà une petite idée de ce que sera la prochaine production, mais ce n'est que le printemps prochain qu'elles s'y consacreront.



RESTAURANT

la
Turlute

La Turlute présente, lors de soupers gastronomiques à \$30 le couvert:

le 5 octobre: **JULIE AREL**

le 12 octobre: **EMMANUELLE**

le 19 octobre: **RENEE CAUDE**

le 26 octobre: **GEORGES D'OR**

**67, rue Principale
St-Michel de Bellechasse**

Pour informations et réservations:

**833-4966
884-3603**

**AU
CAFÉ
CAMPUS**
2750 CHEMIN STE FOY PLAZA LAVAL

**LUNDI
et MARDI
15 et 16
SEPTEMBRE
A 20H30
ADM.: \$7.50**

GONG

Billets en vente au Café-Campus et
l'Annexe, 2750, Chemin Ste-Foy, Plaza Laval et
les Disqueries Lermieux
Renseignements 653-9263 (Les Productions le Café)

PLUSIEURS TOMBENT ISANS
adultes
PREMIÈRE FOIS
QUÉBEC *en AMOUR*

un film de
Guy Simonneau

Un certain milieu de la
prostitution "dite sexuelle"

DISTRIBUTION LES FILMS DU CRÉPUSCULE

AU CINÉMA
CARTIER
1019, rue Cartier, Qué. tél. 525-9340

124^e CONCERT COUPERIN
offert en coopération avec
LE MUSÉE DE QUÉBEC
en la chapelle historique des Religieuses Ursulines
(Rue du Parloir)
le dimanche 14 septembre 1980 à 15h00
Jean-Michel BOULAY
chef d'orchestre, sera au pupitre
ENTREE LIBRE

O.I.O.
Centre **ZEN**:
524-9743, 529-2368
Journée d'initiation au
ZEN
Le dimanche 14 sept.
9h 30 à 16 00
Dîner inclus: **\$15.00**
cristalline

LE
CERCLE
ELECTRIQUE
27, Côte du Palais
Ce soir et dimanche
L'ORCHESTRE
"STAR CHILD"
de Kitchener
Commencer lundi et toute
la semaine prochaine,
l'orchestre
"KARIBOU"
de Drummondville
FAUT VOIR ÇA!
692-3850

3060
DISCO-CLUB

VENDREDI
et
SAMEDI
Les

R'Venants

★
Dimanche
après-midi
et soirée

**"LE GRAND
CHARLES"**

DANSE \$1.00
Entrée:

550, de la Couronne
Tél. 524-2040

AU GRAND AMPHITHEATRE du CEGEP DE SAINTE-FOY

ENTREE LIBRE!



**L'ENSEMBLE MUSICAL ET LE
CHOEUR DES FORCES
AÉRIENNES DES ÉTATS-UNIS**
(The United States Air Force)
Band and the Singing Sergeants)

Laissez-passer disponibles au local C371-A du
Cégep de Sainte-Foy entre 8h30 et 17h00 et au
guichet du Grand Amphithéâtre, les dimanches et
lundis soirs de 19h30 à 20h30.

POUR INFORMATIONS: 657-3762
Une présentation des Services généraux à la
Collectivité (S.G.C.) du Cégep de Sainte-Foy.

**VENDREDI
26 septembre
20h30**

BIENTÔT

MAGIK

METTANT EN VEDETTE

REVUEEN

L'ILLUSIONNISTE

REMPLISSANT LA SCÈNE D'UN EXTRAORDINAIRE SPECTACLE VIVANT DE FANTAISIE ET DE 36 GRANDES ILLUSIONS

**Du mercredi 8 octobre
au dimanche 12 octobre
(Relâche le 14 octobre)
Tous les soirs à 20h00
(sauf le 14 oct.)**

**Matinées les samedis et dimanches et le
Jour d'Action de Grâce à 14h00**

**Billets: Soirées: \$12.50, \$10.50, \$8.50
Matinées: \$10.50, \$8.50, \$6.50 (taxe comprise)**

Etudiants et retraités moitié prix le mardi, mercredi
et jeudi soir et le samedi et dimanche en matinée.

Prix spéciaux pour les groupes de 25 personnes et
plus. Téléphonez au (418) 694-1202 pour de plus
amples renseignements

Reservations par téléphone entre
12h30 et 19h30

**Le bureau des réservations ouvre le
samedi 20 septembre.**

RESERVEZ DES MAINTENANT VOS BILLETS POUR "MAGIK"

Jordis en chèque ou mandat postal payable au Théâtre
Capitol. Veuillez inclure une enveloppe affranchie avec votre
nom et votre adresse et faites-la parvenir au Théâtre Capitol,
972, rue St-Jean, Ville de Québec, Canada, G1R 1R6.

Veuillez m'envoyer _____
billets à \$ _____ chèque _____
pour la matinée _____ pour la soirée _____ jour _____ ville _____
pour la soirée _____
dates alternatives _____
Coût \$ _____
NOM (en caractères d'imprimerie) _____
ADRESSE _____
Numéro de téléphone _____
Ville _____
Code Postal _____
Province _____

Théâtre Capitol
972, rue St-Jean, Ville de Québec

Moreau accoste à Québec: "Manquez pas l'bateau"

par Jacques Samson

"Depuis le 20 mai, il n'y a plus personne qui veut entendre parler de politique. Le 20 mai, personne n'a gagné, personne n'a fêté. Il y a un vide. Quelque chose s'est écroulé. A partir de là, on repart, sur un bateau, avec un personnel de bord de qui on dépend."

Ce bateau auquel fait allusion Jean-Guy Moreau et qui lui sert de prétexte pour son présent "One man show", c'est le pays. Un bateau rouge et blanc dont le personnel, 25 personnes environ, sont les personnages qu'il a imités au cours des dernières années. Trudeau, Lévesque, Chénier, tous les classiques de Jean-Guy Moreau. Il n'y a que Ryan qui ne soit pas de l'équipage. Il se promène sous le bateau en sous-marin et meurt d'impatience de monter à bord. "Je veux faire surface", s'acharne-t-il à répéter.

Jerry est là, ce garde Pinkerton des deux derniers shows et qui ne comprend pas toujours très bien les choses. Il fait partie de la galère et s'inquiète des immigrés. Il y a Sunny Turcotte, le marxiste-léniniste qui a décidé de profiter du système qu'il

ne pouvait changer. Il est complètement décroché et cherche la combine pour s'enrichir vite aux dépens des autres. La pauvre Sagouine est également de ce voyage, mais elle a une hantise terrible des bateaux, allez donc savoir pourquoi.

Les autres personnages interviennent également: "Trudeau dit: Je leur ai monté un bateau; Lévesque: J'ai rêvé d'un bateau et Ryan: Je veux monter dans le bateau". Ceci est l'essentiel du nouveau spectacle solo de Jean-Guy Moreau, son cinquième au cours des sept dernières années.

En plus, pour la première fois, le vrai Jean-Guy Moreau participera au spectacle. Lui-même, en personne, sans imiter qui que ce soit, jouant son propre personnage, fera l'ouverture et la fermeture du spectacle.

Justement, ce spectacle se termine sur le passage du gros bateau à un plus petit, qui comme par hasard s'appelle "La Calypso" et qui vient de découvrir des choses intéressantes dans les fonds marins du Saint-Laurent.

"Si le bateau politique n'offre plus de solution, il reste à survivre et

en dehors de la politique. Il faut parler de survie, surtout si on regarde le taux de dénatalité au Québec."

C'est finalement un spectacle rempli d'humour, mais qui véhicule des choses très importantes que celui de Jean-Guy Moreau. "En tant que caricaturiste, je désamorce. Je ne veux pas faire de sermon, mais il y a une idée derrière tout ce qui se passe sur la scène. Pour être là dans 100 ans, il faut prendre les moyens qui s'imposent. Ce spectacle est la traduction de la réalité. On vit dedans sérieusement 365 jours par année, si on peut en rire quelques minutes, tant mieux."

Le thème de la fin est extrêmement délicat, mais il véhicule la seule chose importante, l'espoir.

Une comédie musicale

Il y a deux ans, lors de la présentation de "Yesterday, Aujourd'hui, Tout-Moreau", Jean-Guy Moreau avait manifesté le désir de rendre ses personnages plus accessibles à un plus vaste public. Il

songeait à abandonner les personnages à saveur locale pour s'attaquer à des stéréotypes à la Jerry ou à la Sunny Turcotte. Il avoue qu'il a toujours le goût de faire des choses exportables, mais que cette année, il parle encore de nous autres.

"Cette année, j'ajoute un élément nouveau, c'est la comédie musicale. Tous les personnages chantent et toutes les chansons sont écrites pour illustrer le personnage et le thème. Je m'en vais quelque part vers la comédie musicale, ça donne un spectacle plus complet. C'est finalement une forme de spectacle qu'on regarde en voyeur."

Sur scène, outre Jean-Guy Moreau et ses personnages, il y aura quatre musiciens et six danseuses et danseurs. Les textes ont été écrits en collaboration. Jean-Guy Moreau, bien sûr, a participé à la rédaction du scénario, mais aussi Colette Marcell et Paul Dignar, qui agit comme metteur en scène.

Le spectacle a été présenté durant une semaine au Patriote de Sainte-Agathe et il est présentement à l'affiche à Magog. Il sera joué à Québec, pour la première fois dans une grande salle, à compter du 19 septembre. Après, Jean-Guy Moreau le présentera à Montréal durant un mois.

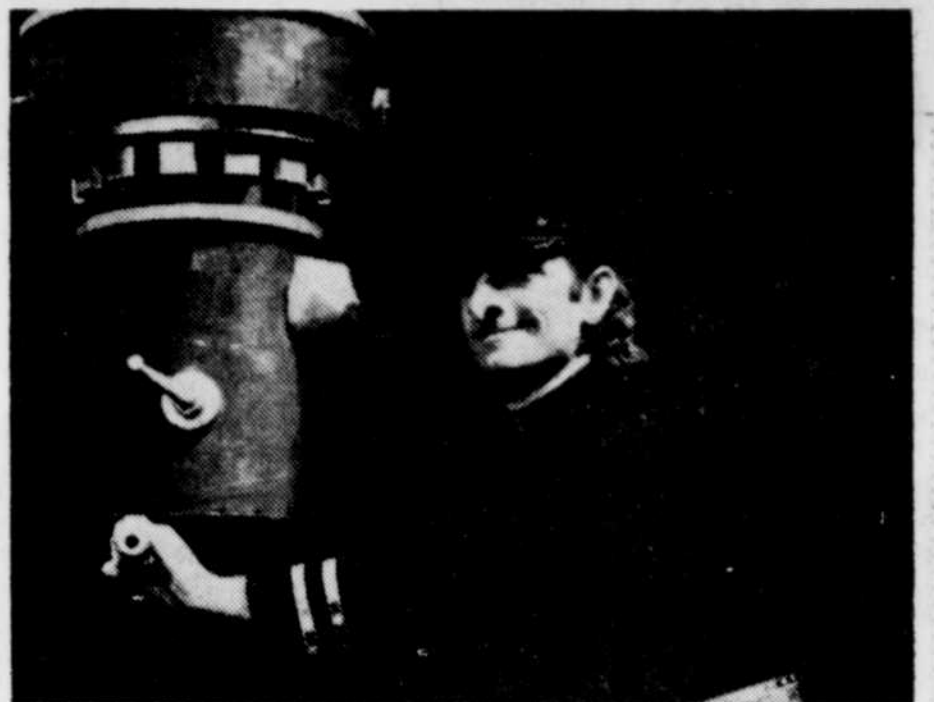
Déjà, il sait que son spectacle est efficace et que le thème fonctionne. La réponse du public a été claire là-dessus jusqu'à maintenant.

A Québec, depuis qu'il fait du spectacle, c'est la meilleure prévention qu'il ait connue. Déjà, mardi dernier, sans tournée de promotion, ses salles étaient vendues à 50 pour 100, ce qui est excellent. Alors pour ceux que ça intéresse, il ne faut pas rater l'occasion, "Manquez pas l'bateau".

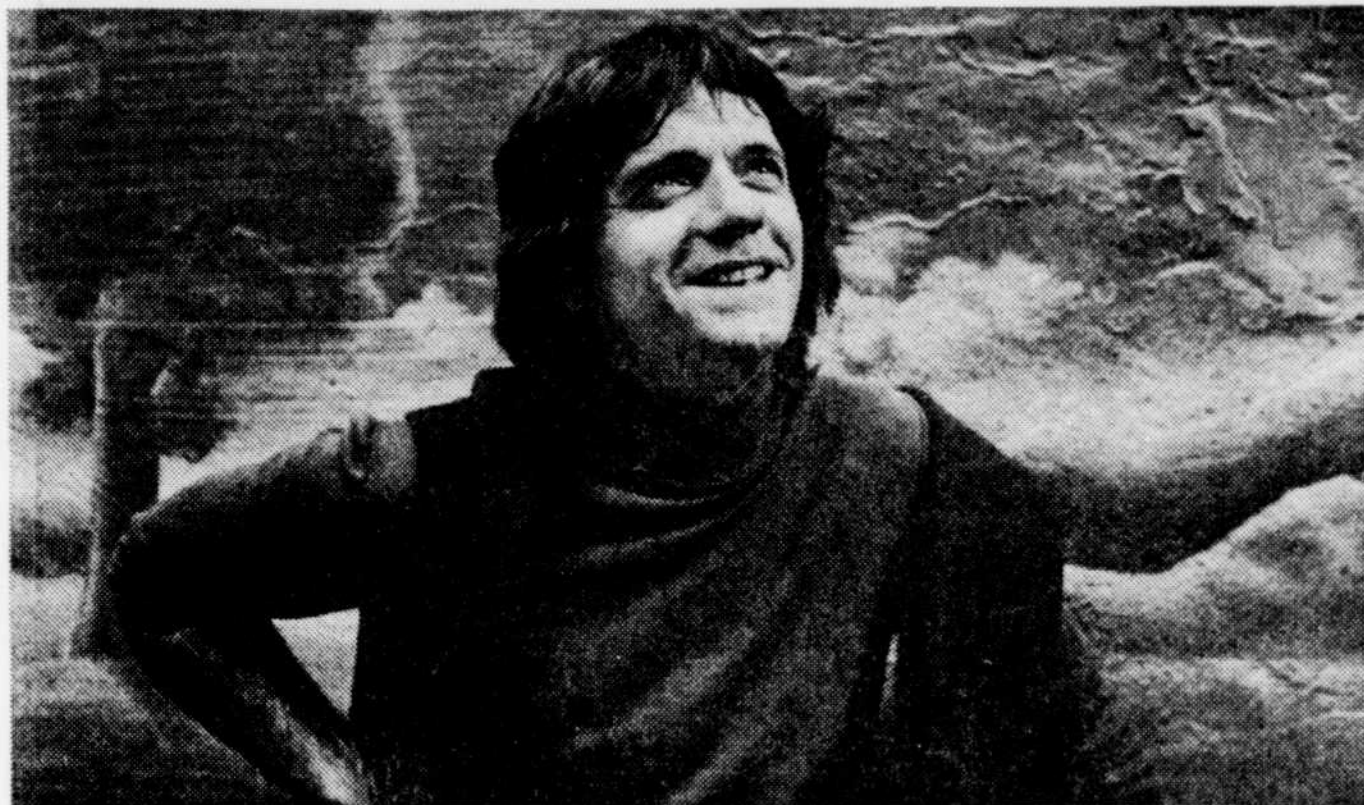
Du théâtre

En mars et en avril, après sa tournée de spectacles à travers la province, Jean-Guy Moreau reviendra à Québec pour faire du théâtre. Il fait partie de la distribution d'une pièce mise en scène par le Trident, "Scapino".

Ce ne sera pas la première fois que Jean-Guy Moreau jouera au théâtre. Il a déjà fait des expériences dans le passé et aime y revenir occasionnellement. "Jouer dans cette pièce du Trident est un accident heureux comme il en arrive beaucoup dans ce métier. Travailler au théâtre, c'est pour moi une école."



Jean-Guy Moreau interprétera différents personnages dont Claude Ryan (ci-dessus) et "le fétard".



Le Soleil, André Boucher

"Le 20 mai, personne n'a gagné. Personne n'a fêté. Il y a un vide."

LA TECHNIQUE DE MÉDITATION TRANSCENDANTE
développe: l'amour, la conscience pure, la paix intérieure
donne: la joie de vivre
amène: l'épanouissement à la vie

CONFÉRENCE D'INFORMATION
tous les dimanches et mercredis soir à 20h
Entrée libre

MAHARISHI MAHESH YOGI
95, Grande-Allée est, Québec — Tél. 529-2149

LA COMMUNE À MARIE présente:
AVEC L'HIVER QUI S'EN VIENT
texte et mise-en-scène: MARIE LABERGE
avec DENISE GAGNON et JEAN GUY
aussi JEANNINE ANGERS, MICHELINE BERNARD, CLAUDE RAYMOND
et ANDRÉ LACHANCE scénographie: DENIS DENONCOURT

Théâtre Vieux Québec, 30, St-Stanislas, du 3 au 28 sept. 20h30
réservation: 692-4212 (à partir de 18h.)

Le Trident présente:
la saison "quatre-vingt-quatre-vingt-un"

Des distributions excellentes dans quatre pièces fortes, chacune valant éminemment la peine d'être vue: pourquoi risquer d'en manquer une seule? **ABONNEZ-VOUS MAINTENANT ET ÉPARGNEZ DE 15 À 30% SUR LE PRIX DES BILLETS.**

643-8131 / 692-2202

A COMPTER DU 16 SEPTEMBRE 1980
LE PARADIS SUR TERRE
de Tennessee Williams
Traduction de Mathieu Galey
Mise en scène d'André Zaharia
Décor et costumes de Michel-André Thibault
avec
Marie-Hélène Gagnon, Germain Houde et Reynald Robinson

Une pièce animée de passions torrides comme seul Tennessee Williams peut en écrire. Il s'agit d'un condensé explosif de l'univers du grand dramaturge américain, auteur de "Un Tramway nommé Désir" et "La Chute sur un toit brûlant". Pour adultes seulement.

A COMPTER DU 17 FÉVRIER 1981
COUP DE SANG
de Jean Dalgé
Mise en scène de Jean-Luc Bastien
Décor et costumes de Denis Denoncourt
avec
Germain Houde, Denise Gagnon, Marie Tifo, Viola Léger...

L'action de COUP DE SANG se situe dans un rang de Saint-Edouard de Lotbinière, à côté de Québec, entre 1910 et 1915. Nos racines tenantes et catholiques y sont mises à nu. Le travail et les prières n'étouffent pas toujours les passions: les plus brûlantes et les plus dramatiques y flambent aussi. Un retour à la pureté originelle du langage québécois.

A COMPTER DU 4 NOVEMBRE 1980
OHI QUAND J'ENTENDS CHANTER...
de Alan Ayckbourn
Adaptation de André Ricard
Mise en scène de Guillermo de Andrea
Décor et costumes de Paul Bussières
avec
Jacques-Henri Gagnon, Pierre Brisset des Nos, Rémy Girard, Denise Verville...

Sans doute la pièce la plus drôle que vous ayez jamais vue! Trois Noëls, trois couples, trois classes sociales et trois "party" qui finissent dans la cuisine, un chassé-croisé de situations plus bouloques les unes que les autres. Un rire à la minute, garanti! Avec la collaboration de MAGURE.

A COMPTER DU 7 AVRIL 1981
SCAPINO!
de Dunlop et Dale
Adaptation de René Dionne
Mise en scène de Guillermo de Andrea
Décor et costumes de Paul Bussières
avec
Jean-Guy Moreau, Rémy Girard, Yves Jacques, Reynald Robinson...

Trois librettos inspirés des Fourberies de Scapin de Molière, cette toile comique est située à Naples, de nos jours. Du plus haut comique! La collection la plus drôle et la plus débordante de pérores qu'on ait vue ces derniers temps. Une fin de saison triomphale. Jean-Guy Moreau y jouera le rôle-titre, ce sera ce qu'il apporte un "bel accident" dans sa carrière d'imitateur-monothème. Nos meilleurs comédiens l'entourent. Pour toute la famille.

101 PRIX!
C'est un prix sans précédent pour nos abonnés. Premier grand prix: un voyage à Paris pour deux personnes sur les ailes d'AIR FRANCE, les VOYAGES BEL-AIR y ajoutant, avec la collaboration d'EUROPA AUTO, une voiture pour trois semaines!
100 autres prix: 50 certificats-cadeaux de 10\$ de LA LIBRAIRIE GARNIEU, 50 certificats-cadeaux de 10\$ de LA PÂTISSERIE KERHULU.

AIR FRANCE
RÉBÉRIEF
GARNIEU
KERHULU
EUROPA AUTO

ÉPARGNEZ: Comparez les prix du gîte-hôtel avec ceux de l'abonnement, vous verrez que vous épargnez de 15 à 30% en vous abonnant maintenant!

	Gîte-hôtel	Abonnement (selon prix tous les jours)
Individuel	45\$	35\$
Groupes de 10 et plus	65\$	55\$

billets étudiant-jeune d'or: 55\$ la semaine et 75\$ la semaine et 95\$ la semaine
billets régulier

SEULES LES ABONNÉS PEUVENT ÉCHANGER LEURS BILLETS: Si l'arrivée que vous ne pouvez pas venir à une représentation faisant partie de votre abonnement, vous n'aurez qu'à nous rapporter vos billets. AUX BUREAUX DU TRIDENT (ET NON PAS AU GRAND THÉÂTRE) pour que nous les recevions au moins un jour ouvrable avant cette représentation. Nous vous les échangeons alors pour la date que vous choisirez. Note: Le personnel du Trident et celui des commerçants ne peuvent participer au concours. Un tirage aura lieu à la clôture et l'attribution d'un prix de ce concours publicitaire peut être soumise à la Régie des Loteries et Courses du Québec. Droits payés par le Trident.

CALENDRIER

Jours offerts en abonnement	Le Paradis sur terre	Coup de sang	Scapino!
16 sept.	4 nov.	17 nov.	7 avril
17 sept.	5 nov.	18 nov.	8 avril
18 sept.	6 nov.	19 nov.	9 avril
19 sept.	7 nov.	20 nov.	10 avril
20 sept.	8 nov.	21 nov.	11 avril
21 sept.	9 nov.	22 nov.	12 avril
22 sept.	10 nov.	23 nov.	13 avril
23 sept.	11 nov.	24 nov.	14 avril
24 sept.	12 nov.	25 nov.	15 avril
25 sept.	13 nov.	26 nov.	16 avril
26 sept.	14 nov.	27 nov.	17 avril
27 sept.	15 nov.	28 nov.	18 avril
28 sept.	16 nov.	29 nov.	19 avril
29 sept.	17 nov.	30 nov.	20 avril
30 sept.	18 nov.	1 dec.	21 avril
1 oct.	19 nov.	2 dec.	22 avril
2 oct.	20 nov.	3 dec.	23 avril
3 oct.	21 nov.	4 dec.	24 avril
4 oct.	22 nov.	5 dec.	25 avril
5 oct.	23 nov.	6 dec.	26 avril
6 oct.	24 nov.	7 dec.	27 avril
7 oct.	25 nov.	8 dec.	28 avril
8 oct.	26 nov.	9 dec.	29 avril
9 oct.	27 nov.	10 dec.	30 avril
10 oct.	28 nov.	11 dec.	1 mai
11 oct.	29 nov.	12 dec.	2 mai
12 oct.	30 nov.	13 dec.	3 mai
13 oct.	1 dec.	14 dec.	4 mai
14 oct.	2 dec.	15 dec.	5 mai
15 oct.	3 dec.	16 dec.	6 mai
16 oct.	4 dec.	17 dec.	7 mai
17 oct.	5 dec.	18 dec.	8 mai
18 oct.	6 dec.	19 dec.	9 mai
19 oct.	7 dec.	20 dec.	10 mai
20 oct.	8 dec.	21 dec.	11 mai
21 oct.	9 dec.	22 dec.	12 mai
22 oct.	10 dec.	23 dec.	13 mai
23 oct.	11 dec.	24 dec.	14 mai
24 oct.	12 dec.	25 dec.	15 mai
25 oct.	13 dec.	26 dec.	16 mai
26 oct.	14 dec.	27 dec.	17 mai
27 oct.	15 dec.	28 dec.	18 mai
28 oct.	16 dec.	29 dec.	19 mai
29 oct.	17 dec.	30 dec.	20 mai
30 oct.	18 dec.	31 dec.	21 mai
31 oct.	19 dec.	1 jan.	22 mai
1 nov.	20 dec.	2 jan.	23 mai
2 nov.	21 dec.	3 jan.	24 mai
3 nov.	22 dec.	4 jan.	25 mai
4 nov.	23 dec.	5 jan.	26 mai
5 nov.	24 dec.	6 jan.	27 mai
6 nov.	25 dec.	7 jan.	28 mai
7 nov.	26 dec.	8 jan.	29 mai
8 nov.	27 dec.	9 jan.	30 mai
9 nov.	28 dec.	10 jan.	31 mai
10 nov.	29 dec.	11 jan.	1 juin
11 nov.	30 dec.	12 jan.	2 juin
12 nov.	31 dec.	13 jan.	3 juin
13 nov.	1 jan.	14 jan.	4 juin
14 nov.	2 jan.	15 jan.	5 juin
15 nov.	3 jan.	16 jan.	6 juin
16 nov.	4 jan.	17 jan.	7 juin
17 nov.	5 jan.	18 jan.	8 juin
18 nov.	6 jan.	19 jan.	9 juin
19 nov.	7 jan.	20 jan.	10 juin
20 nov.	8 jan.	21 jan.	11 juin
21 nov.	9 jan.	22 jan.	12 juin
22 nov.	10 jan.	23 jan.	13 juin
23 nov.	11 jan.	24 jan.	14 juin
24 nov.	12 jan.	25 jan.	15 juin
25 nov.	13 jan.	26 jan.	16 juin
26 nov.	14 jan.	27 jan.	17 juin
27 nov.	15 jan.	28 jan.	18 juin
28 nov.	16 jan.	29 jan.	19 juin
29 nov.	17 jan.	30 jan.	20 juin
30 nov.	18 jan.	31 jan.	21 juin
1 dec.	19 jan.	1 fev.	22 juin
2 dec.	20 jan.	2 fev.	23 juin
3 dec.	21 jan.	3 fev.	24 juin
4 dec.	22 jan.	4 fev.	25 juin
5 dec.	23 jan.	5 fev.	26 juin
6 dec.	24 jan.	6 fev.	27 juin
7 dec.	25 jan.	7 fev.	28 juin
8 dec.	26 jan.	8 fev.	29 juin
9 dec.	27 jan.	9 fev.	30 juin
10 dec.	28 jan.	10 fev.	1 juil.
11 dec.	29 jan.	11 fev.	2 juil.
12 dec.	30 jan.	12 fev.	3 juil.
13 dec.	31 jan.	13 fev.	4 juil.
14 dec.	1 fev.	14 fev.	5 juil.
15 dec.	2 fev.	15 fev.	6 juil.
16 dec.	3 fev.	16 fev.	7 juil.
17 dec.	4 fev.	17 fev.	8 juil.
18 dec.	5 fev.	18 fev.	9 juil.
19 dec.	6 fev.	19 fev.	10 juil.
20 dec.	7 fev.	20 fev.	11 juil.
21 dec.	8 fev.	21 fev.	12 juil.
22 dec.	9 fev.	22 fev.	13 juil.
23 dec.	10 fev.	23 fev.	14 juil.
24 dec.	11 fev.	24 fev.	15 juil.
25 dec.	12 fev.	25 fev.	16 juil.
26 dec.	13 fev.	26 fev.	17 juil.
27 dec.	14 fev.	27 fev.	18 juil.
28 dec.	15 fev.	28 fev.	19 juil.
29 dec.	16 fev.	29 fev.	20 juil.
30 dec.	17 fev.	30 fev.	21 juil.
31 dec.	18 fev.	1 mars.	22 juil.
	19 fev.	2 mars.	23 juil.
	20 fev.	3 mars.	24 juil.
	21 fev.	4 mars.	25 juil.
	22 fev.	5 mars.	26 juil.
	23 fev.	6 mars.	27 juil.
	24 fev.	7 mars.	28 juil.
	25 fev.	8 mars.	29 juil.
	26 fev.	9 mars.	30 juil.
	27 fev.	10 mars.	31 juil.
	28 fev.	11 mars.	1 août.
	29 fev.	12 mars.	2 août.
	30 fev.	13 mars.	3 août.
	31 fev.	14 mars.	4 août.
	1 mars.	15 mars.	5 août.
	2 mars.	16 mars.	6 août.
	3 mars.	17 mars.	7 août.
	4 mars.	18 mars.	8 août.
	5 mars.	19 mars.	9 août.
	6 mars.	20 mars.	10 août.
	7 mars.	21 mars.	11 août.
	8 mars.	22 mars.	12 août.
	9 mars.	23 mars.	13 août.
	10 mars.	24 mars.	14 août.
	11 mars.	25 mars.	15 août.
	12 mars.	26 mars.	16 août.
	13 mars.	27 mars.	17 août.
	14 mars.	28 mars.	18 août.
	15 mars.	29 mars.	19 août.
	16 mars.	30 mars.	20 août.
	17 mars.	31 mars.	21 août.
	18 mars.	1 avr.	22 août.
	19 mars.	2 avr.	23 août.
	20 mars.	3 avr.	24 août.
	21 mars.	4 avr.	25 août.
	22 mars.	5 avr.	26 août.
	23 mars.	6 avr.	27 août.
	24 mars.	7 avr.	28 août.
	25 mars.	8 avr.	29 août.
	26 mars.	9 avr.	30 août.
	27 mars.	10 avr.	31 août.
	28 mars.	11 avr.	1 sept.
	29 mars.	12 avr.	2 sept.
	30 mars.	13 avr.	3 sept.
	31 mars.	14 avr.	4 sept.
	1 avr.	15 avr.	5 sept.
	2 avr.	16 avr.	6 sept.
	3 avr.	17 avr.	7 sept.
	4 avr.	18 avr.	8 sept.
	5 avr.	19 avr.	9 sept.
	6 avr.	20 avr.	10 sept.
	7 avr.	21 avr.	11 sept.
	8 avr.	22 avr.	12 sept.
	9 avr.	23 avr.	13 sept.
	10 avr.	24 avr.	14 sept.
	11 avr.	25 avr.	15 sept.
	12 avr.	26 avr.	16 sept.
	13 avr.	27 avr.	17 sept.
	14 avr.	28 avr.	18 sept.
	15 avr.	29 avr.	19 sept.
	16 avr.	30 avr.	20 sept.
	17 avr.	1 mai.	21 sept.
	18 avr.	2 mai.	22 sept.
	19 avr.	3 mai.	23 sept.
	20 avr.	4 mai.	24 sept.
	21 avr.	5 mai.	25 sept.
	22 avr.	6 mai.	26 sept.
	23 avr.	7 mai.	27 sept.
	24 avr.	8 mai.	28 sept.
	25 avr.	9 mai.	29 sept.
	26 avr.	10 mai.	30 sept.
	27 avr.	11 mai.	1 oct.
	28 avr.	12 mai.	2 oct.
	29 avr.	13 mai.	3 oct.
	30 avr.	14 mai.	4 oct.
	1 mai.	15 mai.	5 oct.
	2 mai.	16 mai.	6 oct.
	3 mai.	17 mai.	7 oct.
	4 mai.	18 mai.	8 oct.
	5 mai.	19 mai.	9 oct.
	6 mai.	20 mai.	10 oct.
	7 mai.	21 mai.	11 oct.
	8 mai.	22 mai.	12 oct.
	9 mai.	23 mai.	13 oct.

Les Plouffe... ça tourne

Décidément, ces jours-ci, à Québec, on est en pleine mode rétro. En plein dans les années de l'avant-guerre (38-39-40). C'est le tournage impressionnant des "Plouffe" de l'écrivain Roger Lemelin et du cinéaste Gilles Carle

qui se poursuit. Et c'est bien agréable de retrouver le Québec d'il y a 40 ans. Hier, à la vieille gare du Palais, de douce et regrettée mémoire, mais dont les bâtiments n'ont pas changé d'une tourelle, on tournait une scène qui raconte

le retour à Québec d'un jeune Québécois qui retrouve sa ville et ses amis avec un bonheur non dissimulé. Les producteurs du film le plus cher à ma connaissance de l'histoire du cinéma québécois (\$5,000,000) ne lésinent pas sur les décors,

les accessoires et les effets spéciaux. Une dizaine de superbes vieilles autos (des Studebaker, Chevrolet, Pontiac), des gens habillés de casquettes, de feutre, et de tweed anglais inusable, les femmes en robes fleuries et en chapeaux coquets.

C'est beau le cinéma surtout quand ça raconte une histoire qui nous ressemble. Le tournage des Plouffe se déroule dans une atmosphère très harmonieuse à l'image de ce roman à la québécoise que personne n'a oublié.

L. G. L.



Le va-et-vient d'autrefois.

Le Soleil, Raynald Lavoie



Rien n'a été négligé pour reconstituer l'époque.

Le Soleil, Raynald Lavoie



Ils étaient mieux habillés.

Le Soleil, Raynald Lavoie



L'édifice lui n'a pas changé.

Le Soleil, Raynald Lavoie

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC vous offre L'ABONNE-DANSE

5 soirées de classe internationale pour le prix de 4



LE CASSE-NOISSETTE présente à la demande générale

LES GRANDS BALLETS CANADIENS sous le patronage d'IBM Canada vendredi, 31 octobre ou samedi, 1er novembre à 20h30, 1980.

Vous les retrouverez en grande forme dans de nouvelles œuvres d'une extraordinaire puissance d'évocation.

CHANTS DE DOULEUR ET CHANTS D'ALLÉGRESSE. **Première mondiale!** Chorégraphie: Fernand Nault. Musique: Francis Poulenc. Avec les Chœur et l'Orchestre Symphonique de Québec.

CAPRICCIO pour piano et orchestre. **Première à Québec!**

Chorégraphie: George Balanchine. Musique: Igor Stravinsky.

"Les danseurs apportent leur jeunesse, leur beauté, leur probité. Les Grands Ballets Canadiens, le grand art de l'évidence, du naturel, de la spontanéité et de la simplicité." Jean Côté, France Soir, 1979.

CASSE-NOISSETTE des Grands Ballets Canadiens. **À la demande générale!**

Au choix les 17, 18, 19 et 20 décembre à 20h30 ou le samedi, 20 décembre à 14h30, 1980.

Le spectacle du temps des fêtes. La magie des mots n'a jamais su rivaliser avec la féerie du Casse-Noisette que Les Grands Ballets Canadiens reprennent à Québec après trois ans d'absence. Une chorégraphie de Fernand Nault sur la populaire musique de Tchaïkovsky. En plus de la troupe au complet, Casse-Noisette fait appel à une centaine de jeunes danseurs dont plusieurs seront sélectionnés à Québec.

JENNIFER MULLER AND THE WORKS. **En première à Québec!** Samedi, 7 mars à 20h30, 1981.

L'Europe a tant apprécié cette troupe de New York qu'elle l'a accueillie triomphalement quatre fois en trois ans et encore à l'été 1980 au Festival d'Avignon. Jennifer Muller and the Works a conquis Montréal il y a quelques mois et sa première à Québec promet d'être un événement peu banal.

Cette troupe, c'est tantôt l'eau d'un lac à cinq heures, l'été, puis le feu d'un volcan. C'est tantôt la contemplation, tantôt l'action, chaleureux et rafraîchissant. A voir absolument. Jean-Paul Brousseau, La Presse.

LES BALLETS JAZZ DE MONTRÉAL. **Nouveau spectacle!**

Mercredi, 8 avril à 20h30, 1981.

Ils sont jeunes, ils sont enlevants et, pour tout dire, irrésistibles! La danse contemporaine et le jazz s'entendent si bien dans cette troupe qu'on aurait le goût à chaque fois d'être des leurs. Qu'ont-ils à proposer cette fois? Un spectacle nouveau de vitalité et d'invention qui donne à leur répertoire son cachet particulier.

"Voilà la machine à danser la mieux huilée de tout Montréal." Jean-Paul Brousseau, La Presse.

LOUIS FALCO DANCE COMPANY. **En première à Québec!**

Mardi, 19 mai à 20h30, 1981.

Energie, audace, fantaisie et humour sont les traits dominants de cette formation de New York, constamment à l'affût de nouvelles idées. Ils sont brillants, articulés et généreux dans le mouvement.

La compagnie de danse moderne la plus excitante à avoir vu le jour ces dernières années. Clive Barnes (New York Times).

POUR TOUT RENSEIGNEMENT, COMPOSER (418) 643-8131

Faites le premier pas et faites le vite!

PREMIER DÉCRIRE EN LETTRES MOULÉES

Nom: _____ Code postal: _____
Adresse: _____
Téléphone (rés.): _____ (bureau): _____

Je désire participer à L'Abonne-danse 1980-81

Je choisis le spectacle des Grands Ballets le 31 octobre ou le 1er novembre ou le 17, 18, 19 ou 20 décembre en soirée ou matinée

Choix: section: _____ rangée: _____

Parterre	\$50 x _____ = \$ _____	Billets additionnels pour Casse-Noisette (Contingente non-garantie):	x \$12.50 = \$ _____
Corbeille	\$50 x _____ = \$ _____		x \$9.00 = \$ _____
Mozzanne	\$36 x _____ = \$ _____		x \$7.00 = \$ _____
Balcon	\$28 x _____ = \$ _____		x \$8.00 = \$ _____
Pour étudiants et personnes de 65 ans et plus (avec carte d'identité à l'entrée)	\$32 x _____ = \$ _____		
Nombre total d'abonnements:		Montant total ci-joint:	\$ _____

A retourner avec votre chèque ou mandat poste ou une commande par carte de crédit avec une enveloppe de retour dûment affranchie à

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
269, boul. St-Cyrille est
Québec, G1R 2B3

CHARGÉ: _____

MAÎTRE CHARGÉ: _____

Date d'expiration: _____

Signature: _____ Date: _____

Commande téléphonique avec carte de crédit (418) 643-8131

*Sauf erreur, l'abonné (dame)

1980. Programmes, coupures et dates sont sujets à changement sans préavis.

Pas d'échange, pas de remboursement

A l'usage du G.T.Q. seulement

Grand Théâtre de Québec présente



le 6 octobre à 20h30

LOS PARAGUAYOS

Billets: 9\$ - 10\$ - 12\$ - 14\$

Postes de vente:

Aux guichets du Grand Théâtre et dans les marchés JATO de Neuchâtel (Place de l'Oratoire), Villeneuve (boul. des Chutes), Lévis (rue St-Georges), L'Anjou (11e Avenue), Ste-Foy (St-Louis-de-France)

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC

SALLE LOUIS-FRÉCHETTE, TEL. 643 8131

16 SEPTEMBRE 20h30



MUSIQUE CHANTS DANSES KASATKA COSSACKS

Postes de vente: Aux guichets du Grand Théâtre et dans les marchés JATO de Neuchâtel (Place de l'Oratoire), Villeneuve (boul. des Chutes), Lévis (rue St-Georges), L'Anjou (11e Avenue), Ste-Foy (St-Louis-de-France)

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC

SALLE LOUIS-FRÉCHETTE, TEL. 643 8131

Le GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC présente:

LES BÂTARDS

RIRE ANGOISSE SUSPENSE

une comédie policière de Robert Thomas

12, 13 SEPTEMBRE

20h30 6\$, 7\$, 8\$, 9\$

RÉJEAN LEFRANÇOIS

interprétant le rôle de 8 bâtards

avec JEANNINE MIGNOLET et BERTRAND GAGNON

Postes de vente:

Aux guichets du Grand Théâtre et dans les marchés JATO de Neuchâtel (Place de l'Oratoire), Villeneuve (boul. des Chutes), Lévis (rue St-Georges), L'Anjou (11e Avenue), Ste-Foy (St-Louis-de-France)

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC

SALLE LOUIS-FRÉCHETTE, TEL. 643 8131

Société Lyrique d'Aubigny et LE GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC

présentent

Le Barbier de Séville

opéra bouffe de Rossini

Mise en scène: Roland Laroche
Costumes et décors: Robert Prevost
Distribution musicale et artistique: Guy Bélanger
avec la participation de l'OSQ

Artistes invités:
Jean Clément Bergeron
Napoléon Bisson
Celine Dussault
Pierre Duval
Joseph Rouleau

Billets en vente maintenant

16, 18, 20 OCTOBRE 1980 A 20h00

Prix: 10\$ - 12\$ - 15\$ - 16\$ - 19\$

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC

SALLE LOUIS-FRÉCHETTE, TEL. 643 8131

Postes de vente: Aux guichets du Grand Théâtre et dans les marchés JATO de Neuchâtel (Place de l'Oratoire), Villeneuve (boul. des Chutes), Lévis (rue St-Georges), L'Anjou (11e Avenue), Ste-Foy (St-Louis-de-France)

Pour Virginia Satir, c'est le début d'une nouvelle ère dans l'histoire de l'humanité

par Lise Lachance

du bureau du Soleil
MONTREAL — La famille de demain sera bien différente de celle d'aujourd'hui, croit la spécialiste américaine Virginia Satir, cette travailleuse sociale-psychologue à l'origine des thérapies familiales.

Mme Satir, qui vient de terminer dans la métropole un séminaire d'un mois avec 66 praticiens d'une dizaine de pays, et participait, hier, au lancement en français, de son livre "Pour retrouver l'harmonie familiale" (Peoplemaking), déjà traduit en 77 langues, affirme que la famille existera toujours.

"Ça prend un homme et une femme pour faire un enfant. On ne pourra jamais recourir à une distributrice automatique, comme pour des cigarettes. Il s'agit tout simplement de savoir quelle forme épousera cette famille de demain", a souligné Mme Satir au cours d'une rencontre avec la presse et une trentaine de représentantes d'organisations féminines.

Nouvelles bases

Selon la thérapeute américaine, si les 50 prochaines années apportent autant de changements que les cinquante dernières, la famille de l'an 2000 sera toute différente.

"Nous en savons beaucoup plus long maintenant sur la nature de l'être humain, à la fois au plan physique et au plan psychologique", écrit-elle dans son livre. Au cours des années, il y a eu des attitudes entièrement nouvelles en matière familiale. Le divorce devient plus une nécessité sociale souhaitable qu'un désastre personnel. Tous les éléments suivants ont contribué à ce changement: la contraception, la liberté de l'avortement, le plan-

ning familial, la présence du père à la naissance de l'enfant, la retraite, l'entrée dans une seconde carrière, le dialogue ouvert sur la sexualité, les relations prémaritales, la pilule, la position plus combative de la femme, l'accroissement du travail des femmes, l'âge de la majorité ramené à 18 ans (comme le droit de vote), les changements dans la scolarisation, l'augmentation de la durée de la vie.

Nous nous trouvons donc, note Mme Satir, devant de nouvelles bases qui nous permettent d'accorder plus de valeur à l'être humain.

Ces changements en préparent d'autres. Elle croit que nous sommes au début d'une nouvelle ère dans l'histoire de l'humanité. Le pivot de cette autre étape serait le sentiment d'estime de soi auquel se grefferait le besoin d'affection et de stimulation.

Nous assistons, dit-elle, au "commencement de la fin" des relations basées sur les rapports de force, les dictatures, l'obéissance et les stéréotypes.

La spécialiste voit, par exemple, des familles et former une sorte de communauté où elles bénéficieraient d'équipements communs.

Mettre à profit l'effort du groupe permettrait à chacun de mener une vie plus riche, soutient-elle. Les hommes auraient plus de contacts avec les femmes, les femmes avec les enfants, les enfants avec les femmes. Elle se dit persuadée qu'à l'heure actuelle bien des familles souffrent de sentiments de solitude parce que chacun est seul de son espèce.

Dans une famille, il n'y a qu'une seule femme adulte. "Peut-elle retirer de son rôle d'épouse et de mère tout ce qui est nécessaire à l'épanouissement de sa féminité?" demande-t-

elle. Elle pose la même question pour un homme et pour les enfants qui, à l'exception de jumeaux, sont tout seuls de leur âge.

"L'être humain est un être social et il est bien difficile de se réaliser dans une famille unique", opine-t-elle.

Vision globale

Le type de thérapie mis au point par Virginia Satir n'est pas orienté vers un individu appartenant à une famille, mais vers le groupe primaire de la famille en tant que tout organique, que système. Son approche repose sur la communication et

l'interaction. Elle a effectué la synthèse des groupes de Sensivity Awareness, d'Encounter et de la théorie de la Gestalt.

Dans l'un de ses ouvrages déjà traduits en français, "Thérapie du couple et de la famille", elle centrera son étude sur les parents, sur l'importance de la communication et sur les avatars qu'elle subit. Dans ce nouvel ouvrage publié en anglais en 1972 et lancé en français hier, l'auteur — qui a travaillé pendant 35 ans avec 3.000 familles, 10.000 personnes — se propose de permettre à tout le système familial

de connaître et de comprendre ce qui est sous-jacent aux événements familiaux quotidiens.

Au cours de ses 35 années de thérapie familiale, Virginia Satir a mis au point des techniques non orthodoxes de travail avec les familles. Son dernier livre propose donc des séries d'exercices permettant à une famille en difficulté de pouvoir identifier puis résoudre certains de ses problèmes et, à une famille harmonieuse, de s'épanouir encore davantage.

"Tous les éléments importants d'une famille sont modifiables et améliorables", affirme

Virginia Satir. Ces éléments importants, précise-t-elle, sont:

- 1 — le sentiment de sa valeur personnelle;
- 2 — la communication;
- 3 — les règles qui régissent chaque famille;
- 4 — le lien de la famille avec la société.

Le premier élément à faire "débloquer" estime-t-elle, est la communication, c'est-à-dire l'expression de ses sentiments, de ses frustrations, de ses besoins.

L'Institut familial

Le séminaire d'un mois auquel a participé dans la métropole Virginia Satir a été organisé par deux thérapeutes

familiaux de Montréal qui se rattachent à la théorie de la célèbre thérapeute américaine et ont développé les méthodes de thérapie familiale au Québec. Il s'agit de Jacqueline Prud'homme et de Frédéric Labelle, travailleurs sociaux au Centre de services sociaux du Montréal métropolitain (CSSMM). Tous deux viennent d'ailleurs de mettre sur pied l'Institut familial de Montréal qui s'est donné une double mission: faire de la consultation; former des thérapeutes familiaux.

Éditions France-Amérique, 307 p.

Paul et Paul s'en vient...

En vente dès mercredi



À L'INSTITUT CANADIEN à compter du 13 novembre

En vente aux Librairies l'Action: Place Laurier, Mail St-Roch, Carrefour Charlesbourg et Lebourgneuf.

Présenté par BEAUBEC en collaboration avec le magazine CROC



"LES LUNDIS DE L'INSTITUT"

SAISON 1980-1981

La saison 1980-1981 marque le 133^e anniversaire de fondation de L'Institut Canadien de Québec.

L'Institut Canadien loge, depuis 1944, dans l'ancien temple Wesley. La salle de spectacles de L'Institut est située au 42 de la rue Saint-Stanislas et sa bibliothèque au 37 de la rue Sainte-Angele.

Le financement de cette corporation sans but lucratif est annuellement et principalement assuré par des subventions de LA VILLE DE QUÉBEC, du MINISTÈRE DES AFFAIRES CULTURELLES et par LES COTISATIONS DES MEMBRES.

BIBLIOTHEQUE

En plus des "Lundis de L'Institut", l'un ou l'autre abonné donne droit à l'utilisation gratuite des services de la Bibliothèque de Québec pour les personnes qui demeurent à l'extérieur de la Ville de Québec. Par contre, les résidents de la Ville de Québec sont cordialement invités à profiter des services de la Bibliothèque qui leur sont offerts gratuitement en tout temps.

PRIX DE L'INSTITUT

L'Institut Canadien de Québec, en collaboration avec la Ville de Québec, a créé le "Prix de L'Institut Canadien de Québec". Ce prix a pour but de reconnaître l'œuvre et l'apport de Québécois dans le domaine des Lettres, des Arts et des Sciences.

AUTRES ACTIVITES

Outre les spectacles, L'Institut Canadien de Québec organise des voyages culturels et quelques manifestations socio-culturelles tels les dégustations de vins et fromages moyennant une contribution supplémentaire.

ABONNEMENT

Le montant de la cotisation pour cette prochaine saison est de

\$25

pour le programme régulier de L'Institut excluant la série des Grands Explorateurs

\$30

pour le programme régulier incluant la série des Grands Explorateurs

Cet abonnement donne le privilège d'assister, sans autre frais, à tous les spectacles dont la liste apparaît ci-contre.

SEPTEMBRE 1980		JANVIER 1981	
Le lundi 22	Fabienne Thibeault	Le lundi 12	Gabrielle Lavigne
Le lundi 29	Quatuor de Prague	Le lundi 19	Danse-Partout
		Le lundi 26	Malcolm Lowe, violoniste
OCTOBRE 1980		FEVRIER 1981	
Le lundi 6	Compagnie de danse Eddy Toussaint	Le lundi 2	André Gagnon, pianiste
Le lundi 13	Tapestry Singers, chant (J.M.C.)	Le lundi 9	Ensemble Marcabru
Le lundi 20	Pierre Morency et Jean Guy	Le lundi 16	Année de l'intriorité (conférence)
Le lundi 27	Heinz Hollinger, hautboïste	Le lundi 23	Wilson & McAllister, guitaristes-duettistes (J.M.C.)
NOVEMBRE 1980		MARS 1981	
Le lundi 3	Conférence par Jean Duceppe, comédien	Le lundi 2	T.P.Q. Le mal à l'âme
Le lundi 10	T.P.Q. Le bateau pour Lipaia	Le lundi 9	Geneviève Blanchard & Lucie Gascon, flûtiste et harpiste (J.M.C.)
Le lundi 17	Stéphane Lemelin, pianiste (J.M.C.)	Le lundi 16	Ralph Kirshbaum, violoncelliste
Le lundi 24	Conférence: Alain Bienvenue (Iles-de-la-Madeleine)	Le lundi 23	Sylvain Lelièvre
		Le lundi 30	Trio di Milano
DECEMBRE 1980		AVRIL 1981	
Le lundi 1	Quatuor Vermeer	Le lundi 6	T.P.Q. Le voyage de Monsieur Périchon
Le lundi 8	Cinéma: Le soleil se lève en retard.	Le lundi 13	Complicité Angelillo-Hamel (ensemble de jazz)
Le lundi 15	Choeur St-Dominique	Le lundi 20	Anthony & Joseph Paratore, pianistes-duettistes
		Le lundi 27	Léo Munger (même Piaf)

LES GRANDS EXPLORATEURS

NOVEMBRE 1980
DECEMBRE 1980
FEVRIER 1981
AVRIL 1981
MAI 1981

Le mardi 18
Le dimanche 21
Le mardi 10
Le dimanche 22
Le dimanche 05
Le vendredi 08

Soudan Inconnu: pays des Noubas
Chypre
Les Iles de la Réunion
La Colombie
Conquête des grands abîmes: les cavernes
L'Irak: Les califes de Bagdad

Pour devenir membre de L'Institut Canadien de Québec, compléter et retourner ce coupon accompagné de votre chèque à l'adresse ci-contre.

Nom

(EN LETTRES MOULÉES)

Adresse

No de téléphone

Code postal

Pour informations: 692-2135



37 rue Sainte-Angele
Québec, G1R - 4G5
692-2135



Diriger une compagnie d'opéra un travail passionnant et périlleux

par Marc Samson

Les activités de l'Opéra de Montréal commencent officiellement le 7 octobre, avec la série de représentations de "Tosca" de Puccini.

Tout en réglant les ultimes détails de cette production, le directeur artistique de la compagnie, Jean-Paul Jeannotte, s'affaire à mettre au point les saisons 1982-1983 et 1983-1984. Les quatre spectacles prévus pour 1981-1982 sont déjà fixés dans leurs grandes lignes.

Ainsi le veut le théâtre lyrique. On y vit à la fois par anticipation, en choisissant le répertoire et en signant les engagements, des chanteurs surtout, deux, trois, quatre ans à l'avance; et en affrontant les réalités quotidiennes de la production en cours et en s'accommodant de la fébrilité qui en entoure systématiquement la réalisation.

Ce qui n'empêche pas Jean-Paul Jeannotte de se sentir à son aise et heureux dans ses récentes responsabilités. Assez différentes de celles du professeur de chant qu'il a longtemps été à l'École de musique de l'université Laval (qui lui a accordé un congé sans solde de trois ans, pour tenter l'aventure de l'Opéra de Montréal); plus près de celles de sa propre carrière de chanteur et de ses anciennes fonctions de président de l'Union des artistes, qui lui ont fourni une solide préparation pour ce nouveau rôle.

Budget équilibré

Pour sa première saison, l'Opéra de Montréal dispose d'un budget total de \$1,5 million. De cette somme, le ministère des Affaires culturelles, qui a pris à son compte la relance du théâtre lyrique dans la métropole, a consenti à verser une subvention de \$638,000.

A première vue, une grande générosité de sa part, avec cet octroi

bien plus élevé que les \$250,000 accordés au défunt Opéra du Québec. Les apparences sont toutefois un peu trompeuses car la subvention du Conseil des Arts du Canada — s'élevant cette année à \$170,000, plus \$30,000 pour les frais d'immobilisation — et celle possible de la Communauté urbaine de Montréal — maintenant que la ville de Québec est disparue du décor, le maire Drapeau pourrait consentir à soutenir financièrement l'Opéra — se verront automatiquement déduites du montant versé par le MAC.

Chacune des trois œuvres à l'affiche au cours de 1980-1981 sera donnée sept fois, avec un budget moyen de \$71,500 par représentation; la différence entre le coût total des productions et les subventions devant provenir du guichet.

Avec un taux d'occupation de 80 pour 100, l'Opéra de Montréal entend opérer sans déficit. La campagne d'abonnement a eu pour résultat la vente de 11,000 séries, soit plus de 50 pour 100 des 21,000 places disponibles pour chaque production, à la salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts.

Répertoire traditionnel

Le choix du répertoire de cette saison initiale de l'Opéra de Montréal a suscité quelques réserves par son conformisme: "Tosca" de Puccini, "Cosi fan tutte" de Mozart et "La Traviata" de Verdi. Trois ouvrages en langue italienne de surcroît. Pourtant que M. Jeannotte, dans le rapport portant son nom et traitant des activités musicales au Québec, avait justement reproché à l'Opéra du Québec son manque d'audace dans le choix des œuvres, et aussi son désintéressement vis-à-vis celles de compositeurs français.

Ce à quoi le directeur artistique de l'OM réplique qu'il fallait rame-

ner le public à l'opéra et que rien ne pouvait mieux y réussir que des "locomotives" telles que "Tosca" et "Traviata". Entre les deux, nous avons intercalé "Cosi", un des grands chefs-d'œuvre de la scène lyrique. Quant au répertoire français, il faut bien convenir que les ouvrages de grande qualité n'y abondent pas, exception faite de "Carmen" et de "Pelléas et Mélisande". En 1981-1982, nous monterons "Werther" de Massenet.

L'Opéra de Montréal ne s'est pas donné pour priorité de rajeunir le répertoire comme tel, mais plutôt l'aspect théâtre, spectacle, des ouvrages. Pour "Tosca", la mise en scène a été confiée à Jean Gascon, dont l'affinité pour le théâtre lyrique n'a que trop peu été mise à profit, et Robert Prevost a conçu une scénographie qui misera sur des éléments de décors plutôt que sur une reconstitution historique des lieux de l'action. Avec "Cosi fan tutte", Olivier Reichenbach, un autre homme de théâtre bien connu, fera ses premières armes à l'Opéra. Quant à "La Traviata", elle a été confiée à Roberto Oswald, qui avait réalisé le si beau "Tristan et Isolde" de l'OQ, et qui promet une approche nouvelle de ce Verdi si familier.

Les distributions

La question des distributions propose un défi délicat au directeur artistique de l'Opéra de Montréal. S'il a pour principe d'engager en priorité, et en plus grand nombre possible, des chanteurs du Québec, il doit tenir compte du "creux de la vague" que nous connaissons depuis quelque temps dans le domaine des voix.

Chez les ténors, la grande tradition des Jobin, Simoneau, Verreault, n'a pas vraiment été perpétuée; en plus, Jean Bonhomme a délaissé la carrière et Pierre Duval tente une

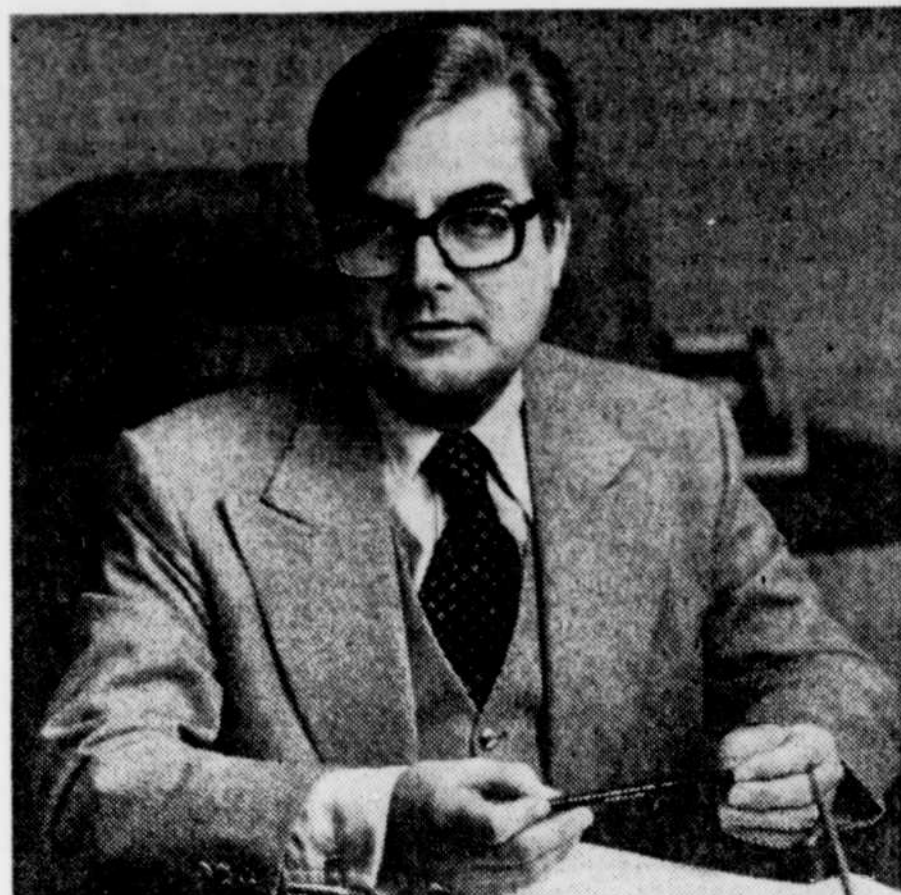
rentrée après une assez longue absence de la scène. Il faut donc regarder ailleurs.

Pour les sopranos, la situation, sans être aussi contraignante, n'en pose pas moins quelques difficultés. On ne peut pas toujours faire appel à Colette Boky, Clarice Carson, Nicole Lorange (quoique celle-ci commence tout juste à s'imposer), au risque de finir par lasser le public, qui s'attend à une diversité dans le choix des interprètes.

Quant aux quelques rares Québécois qui ont atteint le statut de vedette internationale, ils deviennent aussi peu "disponibles" que leurs collègues étrangers de grand renom. Les efforts de M. Jeannotte pour distribuer les rôles de Germont dans "Traviata" et du comte de Luna dans "Il Trovatore" (en 1982) à Louis Quilico s'avèrent infructueux. Le calendrier du baryton montréalais était depuis longtemps complet.

Et puis, il y a les exigences de plus en plus grandes et inattendues de certains chanteurs. Celui-ci tentera par tous les moyens de se libérer d'un engagement pour tourner dans une version filmée de "Traviata", avec Zeffirelli; celle-là exigera après signature de son contrat, des frais de séjour de \$2,000 par semaine. Tel autre veut voir son cachet largement augmenté, et en argent américain plutôt que canadien, sous menace d'annulation.

Malgré tout, Jean-Paul Jeannotte demeure plein de conviction à l'endroit de la périlleuse aventure du théâtre lyrique. La pénible expérience de son ami Léopold Simoneau à l'Opéra du Québec le fait cependant se tenir sur ses gardes. Son mandat a été bien précisé lors de son engagement et il répète assumer entièrement la responsabilité artistique de la compagnie. Autant des succès espérés que des échecs redoutés.



Le Soleil, François Brunelle
Jean-Paul Jeannotte, le directeur artistique du nouvel Opéra de Montréal

TIRAGE DEMAIN
au réseau TVA
À 23H
Super Loto
la nouvelle "loterie du million"

ENSOLEILLEZ VOS JOURNÉES...
ABONNEZ-VOUS!
647-3333

DIMANCHE
à 21h30
L'objectif
Simon Durivage et l'équipe de journalistes-reporters vous présentent un dossier sur la sécurité routière.
Réalisation: Luc Harvey
L'AUTRE TELEVISION
Radio Québec
C'est tout un monde à regarder

Ouverture officielle
Ecole de danse
Entrain
Venez danser au paradis...
ENFANTS - ADOLESCENTS - ADULTES
NOUS VOUS OFFRONS UN EVENTAIL DE COURS REpondant à TOUS LES GOÛTS
Cours
Danse moderne
Danse classique
Danse jazz
Danse créative
Danse claquette
Dances internationales
Session automne '80
du 15 septembre
au 20 décembre
Directrice de l'école de danse:
Monique Hubert
INSCRIPTION: du 2 au 15 septembre
Séance GRATUITE d'introduction
jazz — classique — moderne
Samedi: 13 et 20 septembre 14h00/15h30
Jeudi: 11 septembre 18h00/19h30
Entrain
2600, boul. Laurier, Ste-Foy
Tél.: 658-7771

LE PARADIS SUR TERRE
de Tennessee Williams
Le Trident
Directeur artistique:
Guillermo de Andrea
du 16 septembre au 18 octobre 1980
à 20h30
Relâche dimanche et lundi
Billets réguliers:
semaine: 7\$, samedi: 9\$
Étudiants/Âge d'Or:
semaine: 5\$, samedi: 7\$
Metteur en scène:
Andrei Zaharia
Scénographie:
Michel-André Thibault,
assisté de Claude Roberge
Éclairages:
Denis Mailloux, assisté de
Gérard Saint-Laurent
Musique et bande sonore:
Jean Cloutier
Maquillages: Yvan Gaudin
Perruques: Denis Girard
La distribution:
Marie-Hélène Gagnon
Germain Houde
Reynald Robinson
POUR ADULTES
Grand Théâtre de Québec
Salle Octave Crémazie
Commençant MARDI
Déjà plus de 6,500 billets vendus.

L'ethnologie c'est bien beau, mais l'art contemporain ce serait mieux

par Lucie Bernard
(collaboration spéciale)

Quelle sera la prochaine saison au Musée du Québec? Céramiques Thomas et Davis, orfèvrerie religieuse et civile, les villas au XIXe siècle, inaugureront l'automne sur un air

d'autrefois. Les collections permanentes demeurent presque inchangées, à l'exception du grand tableau de Suzor-Coté "Cartier rencontre les Indiens à Stadacona" et de quelques nouvelles œuvres dans la salle d'art contemporain. Un peu plus

tard, on parlera de "Le costume reflet d'une société" et d'une exposition Fernand Leduc.

Les conférences-causeries aborderont une grande variété de sujets. Louky Bersianik, Joseph Baker, Melvin Charney, Pierre-Léon L'Étréault seront des conférenciers invités.

de la flore et de la faune représentées expriment une grande liberté créatrice, compte tenu du médium et de l'époque. Ce beau service de vaisselle orna la table du président des États-Unis, R. B. Hayes, puis celle de sir Adolphe Chapleau. Grâce aux céramiques de F. T. Thomas, les familles québécoises aiesées purent contempler en mangeant des représentations de Québec et des environs.

Souignons que la documentation disponible dans les salles permet au public de mieux apprécier les pièces de la collection du musée et de les resituer dans leur contexte historique.

Dans les vitrines de la galerie, au 1er étage, des objets d'orfèvrerie religieuse et civile sont en montre. C'est une occasion de se familiariser avec des noms connus comme Amyot et Ranvozy. Cette exposition sera modifiée à la mi-septembre par un rapprochement entre la production d'orfèvrerie et les grands courants de l'histoire de l'art.

Les villas

L'événement important de la saison porte-

ra sur l'architecture. Une thèse de maîtrise réalisée à l'université Laval par France Gagnon-Pratte est à l'origine de cette présentation. "L'architecture et la nature à Québec, au XIXe siècle: les villas", débutera le 24 septembre et se poursuivra jusqu'au 29 novembre. Quelque cinquante œuvres d'art, une centaine de photographies, des dessins, des modèles réduits de villas et un montage audio-visuel, permettront de découvrir un aspect peu connu de l'architecture québécoise.

Plusieurs publications, un catalogue volumineux, des diapositives, des livres disponibles à la bibliothèque du musée et une conférence viendront compléter l'aspect didactique de l'exposition. Pour rendre tout cela plus intéressant on a prévu également une animation sous forme de visites.

On pourra découvrir les villas de banlieue et de ville en autobus ou en vélo. Au parc du Bois de Coulange, le ministère des Travaux publics et de l'Approvisionnement offrira une exposition sur l'histoire et l'architecture des

lieux. Il y aura aussi des visites commentées de la maison Montmorency.

Si ces activités vous intéressent de plus amples détails vous parviendrez dans les prochains jours ou vous pourrez toujours communiquer avec le musée.

Et le présent?

On remarque qu'au musée, les expositions d'ethnologie deviennent plus fréquentes. L'importante collection peut ainsi être mise en valeur. On sent aussi un effort certain pour attirer un vaste public et lui permettre de s'initier aux joies de l'his-

toire de l'art à travers les objets usuels, des thèmes et des explications.

L'ensemble des expositions, y compris la collection permanente, tend à cerner ce qui s'est fait au Québec. On comprend que les recherches sont en cours, que tout s'installe lentement. Avec l'espace acquis dernièrement le musée fonctionne de mieux en mieux. "On a presque un beau petit musée de province", me dit Pierre L'Allier, relationniste au musée.

Et l'art contemporain? C'est fort intéressant de se promener dans le passé mais la vie des arts ne peut se

justifier que par un maintenant où en sommes-nous. Dans la programmation à venir cette année, on parle de Fernand Leduc, de Giacomo Manzù et d'une gigantesque exposition sur l'art contemporain au Sénégal. C'est merveilleux mais c'est peu.

Pourquoi les habitants de la ville de Québec devraient-ils aller à Montréal pour voir des œuvres québécoises récentes? Il est question au musée d'un prochain comité d'acquisitions en art contemporain. Il serait grand temps, je pense, d'injecter du sang nouveau dans notre petit musée de province.

Les ballades nostalgiques au musée des

vieilles choses risquent de nous conduire à l'ennui total. Il y a dans la ville de Québec même suffisamment de créateurs encore vivants et producteurs qu'il faudrait peut-être encourager.

Changer quelques tableaux dans une salle, présenter deux ou trois événements dans l'année ou nous renvoyer à d'autres établissements ne règlera rien.

Un musée qui ne tient pas compte davantage du présent ne peut que décevoir. Et nous ne parlons pas de l'avenir. C'est maintenant le désert de l'art actuel au Musée du Québec.

Les Productions Le Café, CPI et Donald K. Donald
Présente

Steve Hackett

SAMEDI — 20 SEPTEMBRE
19H ET 22H30
Billets \$8.50 maintenant
en vente aux guichets
du Palais Montcalm.

PALAIS MONTCALM



Le dimanche

Quel mariage!

Branle-bas de combat *Chez Denise*: Therese et Federico se marient aujourd'hui! Et c'est parti pour une nouvelle saison plus abracadabrante que jamais... avec Denise Filiatrault, Louisette Dussault, Paul Berval et André Montmorency. Réalisation: Maude Martin.

Chez Denise
A 19h00



3...2...1...Rions!

Qu'est-ce qui est (1) drôle, très drôle (2) plein de vedettes (3) rempli de surprises (4) le coup d'envoi officiel de notre nouvelle saison de télévision??? Réponse: un spécial *Du tac au tac* bien spécial pour la rentrée! Avec Roger Lebel, Veronique LeFlaguais, Michel Forget, Jean-Pierre Chartrand... et les grands noms de notre programmation d'automne. Textes: André Dubois et Jean-Pierre Plante. Une réalisation de Jacques Payette.

Spécial Du tac au tac
Aux Beaux Dimanches, à 19h30



De la télé en stéréo!

Une expérience nouvelle, originale: l'opéra *Manon* de Jules Massenet à voir et à entendre, simultanément à la télévision et sur les ondes de votre chaîne MF de Radio-Canada. Cette production prestigieuse de l'Edmonton Opera Association met en vedette Heather Thomson, dans le rôle-titre, John Brecknock, Allan Monk et l'Orchestre symphonique d'Edmonton. Des images en son stéréophonique, une réalisation d'Armand Baril.

Manon
Aux Beaux Dimanches, à 20h30



JE CHOISIS
RADIO-CANADA



On peut voir des céramiques dans les deux nouvelles salles du musée.

COURS D'INITIATION À L'ART PAR LE DESSIN AU MUSÉE DU QUÉBEC

Les services éducatifs du Musée du Québec offrent aux jeunes à partir de 9 ans et aux adultes des cours de dessin qui débuteront le 11 octobre 1980 jusqu'à la fin de mars 1981.

Les cours ont lieu tous les samedis en matinée ou l'après-midi, au choix de l'élève.

Un jury composé de professeurs choisira les candidats.

Inscription au Musée du Québec, du 15 au 20 septembre inclus, de 9h à 16h. Soumettre trois dessins récents.

Frais de scolarité: 25\$

Le matériel requis est à la charge de l'élève.

Ministère des
Affaires culturelles
Musée du Québec

LA GALERIE D'ART L'IMAGINAIRE 1654, chemin St-Louis, Sillery, Québec G1S 1G9

présente

LEONOR FINI

du 14 septembre au 4 octobre

EXPOSITION EXCEPTIONNELLE D'UNE CENTAINE DE SES ŒUVRES DONT PLUSIEURS INÉDITES

Vous aurez l'occasion d'apprécier le talent du célèbre peintre-graveur en venant admirer ses dessins dont certains sont extraits de l'album "Les fruits de la passion", dernière œuvre d'importance de l'artiste, l'album faisant également partie de l'exposition.

Un grand nombre d'estampes récentes seront présentées de même que le livre d'art "Les petites filles modèles" de la Comtesse de Ségur recréées en images par Madame FINI sous la forme de vingt burins.

Au plaisir de vous accueillir.

Diane Pelchat

Horaires

Mercr 11.00-18.00

Jeu. Vendr 11.00-21.00

Sam. Dim. 13.00-17.00

(418) 688.16.54

ECOLE DE MUSIQUE COURNOYER

★ COURS DE PIANO DE GUITARE DE FLUTE TRAVERSIERE ET DE FLUTE A BEC

le JOUR et le SOIR
(aucun contrat, aucuns frais d'inscription)

Les cours de musique sont donnés à l'aide des "REGLES MUSICALES COURNOYER" et sont orientés vers:

- l'EXÉCUTION - l'IMPROVISATION
- l'ARRANGEMENT - l'ACCOMPAGNEMENT
- la COMPOSITION

AVANTAGES:

— Apprentissage suivi à chaque jour.
— Répertoire choisi par l'élève.
— Compréhension totale des principes.
— Méthode applicable à tous les niveaux, débutants inclus.

• AUSSI: COURS SPÉCIAUX
Préparation à tous les instruments.

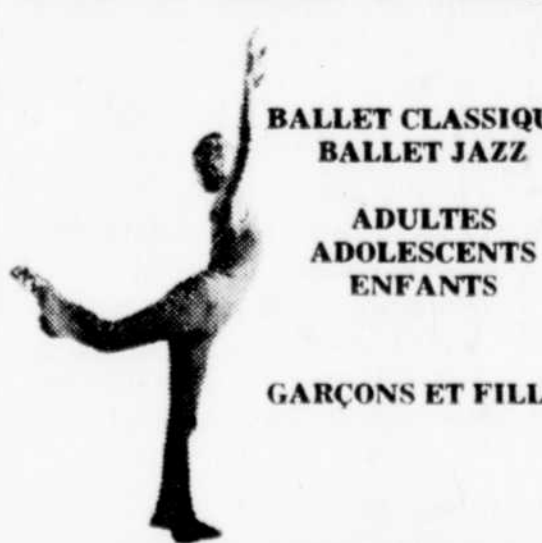
• ENTREVUE GRATUITE à ceux qui le désirent.

ENDROITS:

QUÉBEC, LES SAULES,
STE-FOY, SILLERY,
CHARLESBOURG, LORETTEVILLE,
RIVE-SUD, ST-NICOLAS
et MONTREAL.

POUR RENSEIGNEMENTS: 872-2842

Ecole de Danse de Levis



BALLET CLASSIQUE BALLET JAZZ

ADULTES
ADOLESCENTS
ENFANTS

GARÇONS ET FILLES

Directeur artistique: Marceline Laforge.

Information et inscription
au

CENTRE D'EDUCATION PHYSIQUE

COLLEGE DE LEVIS

9, rue Mgr-Gosselin, Lévis

839-5466

La prostitution, un miroir de la société

par Louis-Guy Lemieux

Un jeune cinéaste à son deuxième film seulement: Guy Simoneau; un budget risible de \$40,000; neuf mois de tournage épisodique; une aide minimum de l'Institut québécois du cinéma: \$27,000; des caméras prêtées de façon intermittente par l'ONF; une passion dévorante pour le cinéma comme moyen d'expression.

Voilà les ingrédients et la recette du film "Plusieurs tombent en amour", un beau titre qui dit beaucoup, surtout quand le sujet est la prostitution. Et malgré ces moyens limités, le film a fait un

malheur au Ouimetoscope, à Montréal, et le Cartier n'hésite pas à le mettre à l'affiche durant une semaine.

Le réalisateur Guy Simoneau ne choisit pas les sujets de tout repos au cinéma. Il n'a pas choisi non plus la voie tranquille qui mène à la réalisation.

Son premier film en tant que professionnel parlait de l'écrivain-cinéaste Alain Robbe-Grillet, maître à penser du Nouveau Roman.

"Je me suis intéressé à Robbe-Grillet, dit-il, parce que c'est un homme qui a le courage de faire des choses nouvelles et subversives. Je me suis présenté chez lui, à Paris, avec une caméra et j'ai réalisé un film d'une heure. Le

film a été présenté à Radio-Québec, l'hiver dernier.

"J'ai étudié un peu le cinéma à l'université Laval en 1974. Façon de parler, puisque tout ce qui m'intéressait à Laval, c'était la possibilité que l'université me donnait de faire un premier film dans le cadre du cours.

"Les cours de cinéma à l'université, c'est de la corruption. Le cinéma ne s'apprend pas à l'école. Si tu restes trop longtemps à l'université, tu deviens un théoricien du cinéma, mais tu n'en fais pas."

Le film de Simoneau est un document qui a passionné bien des gens surtout les scientifiques qui s'intéressent à la sexologie et à la

criminalité. Peut-être parce que dans son film, les seuls acteurs sont des gens vrais, ceux qui vivent de la prostitution, ceux qui en profitent et ceux/elles qui pratiquent le métier "le plus vieux du monde". Comment en vient-on à s'intéresser à ce sujet?

Un reportage vrai

"D'abord, je me suis toujours ennuyé avec les buveurs de capucino de la rue Saint-Denis et ceux qui fréquentent les endroits publics de l'ouest du centre-ville de Montréal. Je trouve plus chaleureux, humains et vrais les habitués de la rue Saint-Laurent.

"Dans les bars de la 'Main' en discutant tout bonnement avec les clients, souvent des prostituées, j'ai découvert petit à petit que ces gens qu'on dit 'craques' étaient des gens profondément humains et souvent vulnérables. J'ai de l'affection pour ce monde-là.

"Quand j'ai eu l'idée de faire un film sur ce milieu, j'étais bien placé pour qu'on m'ouvre des portes et qu'on accepte de témoigner ouvertement. L'idée d'interroger un sexologue ou un criminologue ne m'a jamais effleuré l'esprit.

"Depuis la sortie du film, des chercheurs me téléphonent pour que je leur présente des acteurs de mon film. Ça m'enrage parce que je sais qu'ils vont

"spoter" un cas, l'exploiter comme des voyeurs et le laisser tomber après comme une vieille chaussette. Je leur dit de faire leur propre enquête, de vivre un peu dans le milieu avant d'en parler..."

"Si j'ai voulu faire un film sur les prostituées, c'est que je crois qu'il nous présente un miroir de nous-mêmes, de l'être humain dans son ensemble, de notre société."

Le film de Simoneau, s'il n'entre jamais dans les chambres et ne monte jamais sur les lits de la prostitution, n'en révèle pas moins des détails crus et peu connus sinon ignorés, même des plus prétentieux "swingers". C'est aussi un bon reportage.

"Au début, je ne voulais pas qu'on qualifie mon film de reportage. Tellement de gens m'ont dit qu'ils y avaient trouvé des informations inédites que je dois convenir que c'est aussi un reportage sur la prostitution. Mais ce n'est pas un film sur les prostituées mais plutôt avec les prostituées..."

La semaine prochaine, Guy Simoneau commence le tournage d'un film sur la vie affective des handicapés physiques. Le film doit s'appeler "On n'est pas des anges".

"Inutile de vous dire, conclut-il, que ça n'aura rien à voir avec un 'freak show'."

Un film vrai et troublant sur un monde mal connu

PLUSIEURS TOMBENT EN AMOUR, documentaire de Guy Simoneau. 108 minutes, couleur. Québec, 1979. Au Cartier.

La prostitution est un sujet tabou, du moins chez nous. Quand on l'aborde, à la télévision notamment, c'est en se cachant de façon hypocrite ou paresseuse derrière de pseudo-spécialistes, sexologues ou criminologues, qui péroreront du haut de leurs statistiques ou cas cliniques et du bas de leur ignorance foncière du milieu et de ses acteurs.

Un film, un documentaire-reportage fascinant et fort original sur le sujet nous arrive à Québec dans une grande salle. Il sera présenté plus précisément au cinéma Cartier à partir de mardi pour sept jours consécutifs.

Permettez-moi d'en recommander le visionnement à tout le monde, en particulier à ceux que quelques voyages en Europe, quelques vires à New York, San Francisco, Montréal et Sorel ont rendus "fin connaisseurs" en la matière. Il faudrait le recommander surtout, surtout, aux universitaires qui thésent et rethésent sur le sujet

et aux policiers de la moralité qui arrêtent à tour de bras les prostituées et rarement les clients.

Le film "Plusieurs tombent en amour" est ce qu'on peut voir de plus vrai et de plus troublant sur le sujet. Cent coupées au-dessus du film français récent "La dérobade". Ce dernier film, à tout prendre, se contentait d'entrer dans le lit des prostituées en nous y entraînant en même temps que le client cocu. Guy Simoneau, lui, nous fait entrer littéralement dans le vif du sujet, soit le cœur et l'âme des prostituées, hommes et femmes.

En ce sens, c'est un grand film sous ses dehors de documentaire avec caméra dans la rue ou chez les gens. Ici, les acteurs ne jouent pas un rôle fictif. Ils racontent leur vie vraie. Parmi eux, il y a des personnages de très grand cinéma, des gens inoubliables et attachants. Et tout cela se passe sur la Main, à Montréal, ou ailleurs, même à Québec, ma chère.

La qualité majeure du film est que le réalisateur sait très bien de quoi il parle. Grâce à des amitiés dans ce monde bien particulier, grâce

surtout à sa connaissance du milieu, il a réussi à filmer tous ces témoins privilégiés le plus souvent de face et à enregistrer leurs confidences dans une atmosphère de confiance, d'affection dirait-on.

Alors défilent sur l'écran des prostituées, mâles et femelles, un pimp (il a commencé sa carrière à Québec, à l'hôtel Saint-Roch), une "Madame", des policiers, des transexuels et, fait rarissime, des clients. A ma connaissance, c'est la première fois que des clients réguliers de prostituées se racontent aussi franchement, face à la caméra.

Certaines phrases de clients laissent pantois: "Avoir une femme, gratuitement, c'est trop dur..." Un autre habitué dira avec un grand sourire: "Oh moi, j'ai pas de problème avec ça, j'ai ma femme chez nous, pis j'suis indépendant... ma femme est au courant..."

Du côté de la prostitution mâle, deux jeunes garçons, frondeurs, interviewés de dos, disent, en toute bonne foi, qu'eux, c'est pas pareil que la prostitution féminine; c'est moins pire. C'est juste pour nos dé-

penses". La scène se passe au complexe Desjardins. A Québec, c'est à Place Québec.

Il y a trois cas de transexuels, des hommes-femmes qui expliquent qu'ils n'ont absolument pas le choix. Aucun milieu de travail ne les accepte. Donc impossible de "travailler normalement" dans cet état. Les transexuels seraient très nombreux dans le milieu de la prostitution.

Le film a aussi une autre qualité, soit celle de ne pas juger ni les prostituées, ni les clients. Il montre une vérité humaine inquiétante et désolée. La prostitution est un monde complexe mais pas dépourvu de tendresse et d'humour. Si quel-qu'un est jugé dans le film, c'est la société dans son ensemble.

Si le film a quelques défauts (montage faible parfois, rythme pas assez soutenu et certaines longueurs) il garde un impact formidable, un intérêt une originalité certaine.

Au Ouimetoscope, à Montréal, en mars, il a obtenu un énorme succès. Au Cartier, c'est un événement.

IGL



Avec "Plusieurs tombent en amour", Guy Simoneau signe son deuxième film.

LES CINÉMAS FRANCE FILM

SEPT CASSE-COU FANTASTIQUES DÉFIENT L'IMPOSSIBLE



ENVOÛTANT ET ÉROTIQUE.



HURLEMENTS DE PLAISIRS



VEN., SAM., DIM. 12-13-14 SEPT.

LUN., MAR., MER., JEU. 15-16-17-18 SEPT.

\$3.00

la boîte films

1044, 3^e AV. 523-5050

D'adorables petites CHATTES

A nous les BELLES DANOISES

2^e film: "ENLEVE TON SLIP"

2^e film: "CHATTE AU COLLEGE"

MIDI-MINUIT

QUÉBEC 522-2828 252, ST-JOSEPH EST

STE-FOY 1 PLACE STE-FOY 556-0592

CINE-PARCS

CINE-PARCS BEAUPORT Autoroute 40 - Boul. de la Capitale HORAIRE: 667-5362

"MEATBALLS" EST UN DÉLICE... UN FILM RAVISSANT ET AMUSANT... AVEC UNE NOTE DE TENDRESSE QUI NE VOUS LAISSERA PAS FROID!" -Toronto Star

CLINT EASTWOOD

"INGÉNIEUR, PRÉCIS ET EXCITANT"

L'ÉVADÉ D'ALCATRAZ

BEAUPORT 1

Déchiré par le départ de sa mère, un enfant de 7 ans, réapprend à vivre auprès d'un père qu'il connaît à peine...

Dustin Hoffman Meryl Streep

Kramer contre Kramer

5^e OSCARS

BEAUPORT 2

VOUS N'EN CROIREZ PAS VOS YEUX? Un Assassin GIGANTESQUE. Un MONSTRE Marin...!

CROCODILE

les MÂCHOIRES de L'ÉPOUVANTE

FRISSEONS

RAGE

BEAUPORT 3

CINE-PARCS DE LA COLLINE St-Nicolas Sortie 311 Route Dumas HORAIRE: 831-0778

REDOUTABLE! INDESTRUCTIBLE! SA FORCE EST INCROYABLE... SES POUVOIRS SURHUMAINS

L'INVINCIBLE SURHOMME

INSPECTEUR BULLDOZER

COLLINE 1

LE SHERIF EST EN PRISON

LE plus cruel de tous!

CLINT EASTWOOD

L'INSPECTEUR NE RENONCE JAMAIS

COLLINE 2

ouverture à 7.00h. projection au crépuscule enfants gratuit

Le rire au Festival du cinéma de Deauville

DEAUVILLE (AFP) — Trois films comiques: "The Blues Brothers", "Y a-t-il un pilote dans l'avion?" et "Simon", ont présenté trois visages du rire américain au Festival de cinéma américain de Deauville.

"The Blues Brothers" est l'histoire de deux délinquants qui s'efforcent de se racheter une conduite. Mais ce n'est qu'un prétexte pour une succession de situations loufoques, d'aventures rocambolesques et d'événements imprévus. C'est également, au passage, un hommage à la musique noire américaine, car les Blues Brothers, au cours de leurs pérégrinations, rencontrent notamment James Brown, Ray Charles et Aretha Franklin. Si bien que le film devient une vraie comédie musicale, dont le ballet le plus surprenant est sans doute celui des voitures de police de Chicago. Les cas-

cadés finales — plus de 200 automobiles ont été fracassées pour les besoins du film — resteront vraisemblablement dans les annales du cinéma américain.

Mêmes situations loufoques dans "Y a-t-il un pilote dans l'avion?", mais poussées à leur paroxysme, au-delà de toute logique et de tout raisonnement rationnel.

Ce film, réalisé par Jim Abraham et David et Jerry Zucker, qui avaient fait "Hamburger film-sandwich", est une avalanche de gags plus drôles les uns que les autres.

L'absurde et le nonsens y sont transformés instantanément en éclats de rire. "Y a-t-il un pilote dans l'avion?", c'est un peu les films catastrophes comme "Airport", revus par "Hara Kiri". C'est, en effet, une véritable entologie de parodies des films catastrophiques et

des films à succès de ces dernières années, sur un rythme qui ne se ralentit jamais, avec un gag ou un clin d'oeil à chaque image. Tout y passe, de "La fièvre de samedi soir" à "Airport", sans oublier "Les dents de la mer", ni "Tant qu'il y aura des hommes".

Pourtant le même regard critique sur les mœurs américaines, "Simon", de Marshall Brickman, est moins enflammable, mais plus sensible et plus fin. C'est une comédie un peu mélancolique sur un professeur un peu fou auquel des savants très brillants font croire qu'il vient d'une autre planète.

Marshall Brickman en collaboration avec Woody Allen a écrit le scénario de "Woody et les robots", d'"Annie Hall", qui reçut le prix du meilleur scénario en 1975 et de "Manhattan".

Coffin fut une victime, soutient Labrecque

par Louis-Guy Lemieux

Jean-Claude Labrecque, le réalisateur de "L'affaire Coffin" est un des réalisateurs les mieux cotés et respectés au Québec. Il a signé entre autres des films comme "Les smattes", "Les vautours", "La visite du général de Gaulle", "Jeux de la XXIIe Olympiade".

Pour réaliser "Coffin", il a fait appel à pas moins de cinq scénaristes dont le travail s'est échelonné sur cinq ans. À noter que "L'affaire Coffin" est le premier film québécois financé en partie (\$200,000 sur un budget global de \$700,000) par l'entreprise privée dans le cadre des avantages fiscaux (Tax shelter) consentis au cinéma par le gouvernement. Toutes ces parts de \$5,000 ont été

vendues en quelques semaines dans la région de Québec.

En entrevue Jean-Claude Labrecque nous a livré ses commentaires sur l'affaire Coffin, la vraie et celle rendue au cinéma par ses caméras.

"Pour moi, il n'y a pas de doute, dit-il, Coffin a été victime d'une machination qui ne lui a pas donné la chance de prouver son innocence."

"Il n'était pas un enfant d'école loin de là. Ces prospecteurs et braconniers gaspésiens étaient des gens "tough". Mon film le laisse voir. Il a probablement volé les chasseurs américains assassinés. Il a peut-être même détroissé leur cadavre. Mais je ne peux pas croire qu'il les ait tués de sang-froid. Toutes nos recherches dans

les minutes du procès, l'étude de l'enquête Brossard et des entrevues avec les témoins encore vivants (dont l'aumônier de la prison de Bordeaux) nous montre qu'il était tout sauf un meurtrier.

Une fiction historique

"On ne peut pas faire un cinéma de divertissement avec l'affaire Coffin. C'est trop frais dans nos mémoires et trop de gens pourraient en souffrir."

"C'est pourquoi, j'ai voulu m'en tenir aux faits historiques en laissant les spectateurs se faire leur propre idée. J'avoue que j'ai dû me retenir parfois tant l'histoire est un bon sujet de film de fiction. Disons que j'ai réalisé un film de fiction historique."

"Pourquoi, comme le dit l'enquête Brossard, la police et la justice a-t-elle été si expéditive et peu scrupuleuse dans cette affaire? J'en parle dans le film et c'est véridique: Duplessis a reçu un coup de téléphone sévère du consul américain. Le premier ministre a pensé aux investissements et au tourisme américains, et il a donné des ordres pour qu'on trouve un coupable le plus rapidement possible."

"D'ailleurs Duplessis a été très dur avec Coffin jusqu'à la fin. Exemple, Coffin voulait se marier avec sa maîtresse pour donner un nom à son fils. Le gouverneur général du Canada avait donné son consentement et Duplessis est intervenu pour empêcher le mariage, ce qui a été une épreuve épouvantable pour Coffin."

"J'ai voulu aussi remettre les faits à leur vraie place parce que je me suis aperçu que la mémoire collective des Québécois très vivace face à cette affaire avait chargé beaucoup de faussetés ou de fausses vérités."

"Pourquoi je n'ai pas voulu appeler les principaux protagonistes du film par leur vrai nom? J'aurais pu appeler le film "L'affaire Johnson" ou "L'affaire Thomson" et nommer par leur nom tous ceux qui n'ont pas eu un rôle très reluisant. Non, j'ai pensé aux gens encore vivants et, surtout, aux parents ou descendants des acteurs du drame. Ce n'était pas nécessaire. Le film est très clair sans cela."

La Gaspésie mythique

"J'ai fait exactement le film que je voulais faire. C'est une très belle production. J'ai pu compter sur une merveilleuse équipe de comédiens. Le budget était modeste mais ils croyaient au film, alors ils ont donné 125 pour 100 de leurs possibilités. Schellenberg et Yvon Dufour en particulier sont des comédiens remarquables."

"Voyez-vous, je suis très attaché à ce film parce qu'il se déroule pour une bonne part en Gaspésie. La Gaspésie pour moi est un pays extraordinaire, mythique. Les Gaspésiens sont des personnages de notre mythologie."

Jean-Claude Labrecque a, entre autres, deux autres projets de "fiction historique". L'un sur la grippe espagnole et l'autre sur un hors-la-loi abtibiien bien connu des Québécois d'origine irlandaise. Ce sera l'époque des années 20.



"Duplessis fut très dur avec Coffin jusqu'à la fin."

Le Soleil, Jean Vallières

GAGNEZ
20 voyages de rêve à
SAN JUAN, PORTO RICO
avec MIRABELLE
TOURS



Tous les détails
dans le numéro
PRÉSENTÉMENT
EN VENTE

"EXTRÊMEMENT BIEN FAIT." — HOLLYWOOD REPORTER
"TERRIBLEMENT EFFICACE." — VARIETY
"LE PUBLIC EST TERRIFIÉ!" — NY DAILY NEWS

LE GRAND SUCCÈS INTERNATIONAL QUI VOUS AMÈNERA PLUS LOIN QUE LA PEUR. PLUS LOIN QUE LA TERREUR. PLUS LOIN QUE LA FRONTIÈRE DE VOS FANTASMES

18 ANS
Adultes



LA CLINIQUE DE LA TERREUR

PIERRE DAVID et VICTOR SOLNICKI présentent
OLIVER REED SAMANTHA EGGER et ART HINDLE dans LA CLINIQUE DE LA TERREUR
un film écrit et réalisé par DAVID CRONENBERG avec WOLFE FITZGERALD, RENEY BECKMAN, SUSAN ROSS, CINDY HIRSH
produit par CLAUDE NÉBOUX producteurs exécutifs PIERRE DAVID, VICTOR SOLNICKI
images de MARK IRWIN musique de HOWARD SHORE une production MUTUAL / ELDON INTERNATIONAL

HORAIRE: SEMAINE: PUTSCH
1945
CLINIQUE: 1815, 2135
2135
SAMEDI ET DIMANCHE: PUTSCH
1245, 1815, 1945
CLINIQUE: 1435, 1815, 2135

CANARDIERE

LES GALERIES CANARDIERE 661-8575

Une vision d'apocalypse!

Le Putsch des Mercenaires

RICHARD HARRIS - RICHARD ROUNDTREE
JOAN COLLINS - RAY MILLAND



Clint Eastwood se sent attiré par le comique

DEAUVILLE (AFP) — Clint Eastwood a attiré une affluente record au casino de Deauville, où il donnait une conférence de presse après la présentation, dans le cadre de l'hommage que lui rend le Festival de Deauville, de son dernier film "Bronco Billy".

"Bronco Billy", réalisé et interprété par

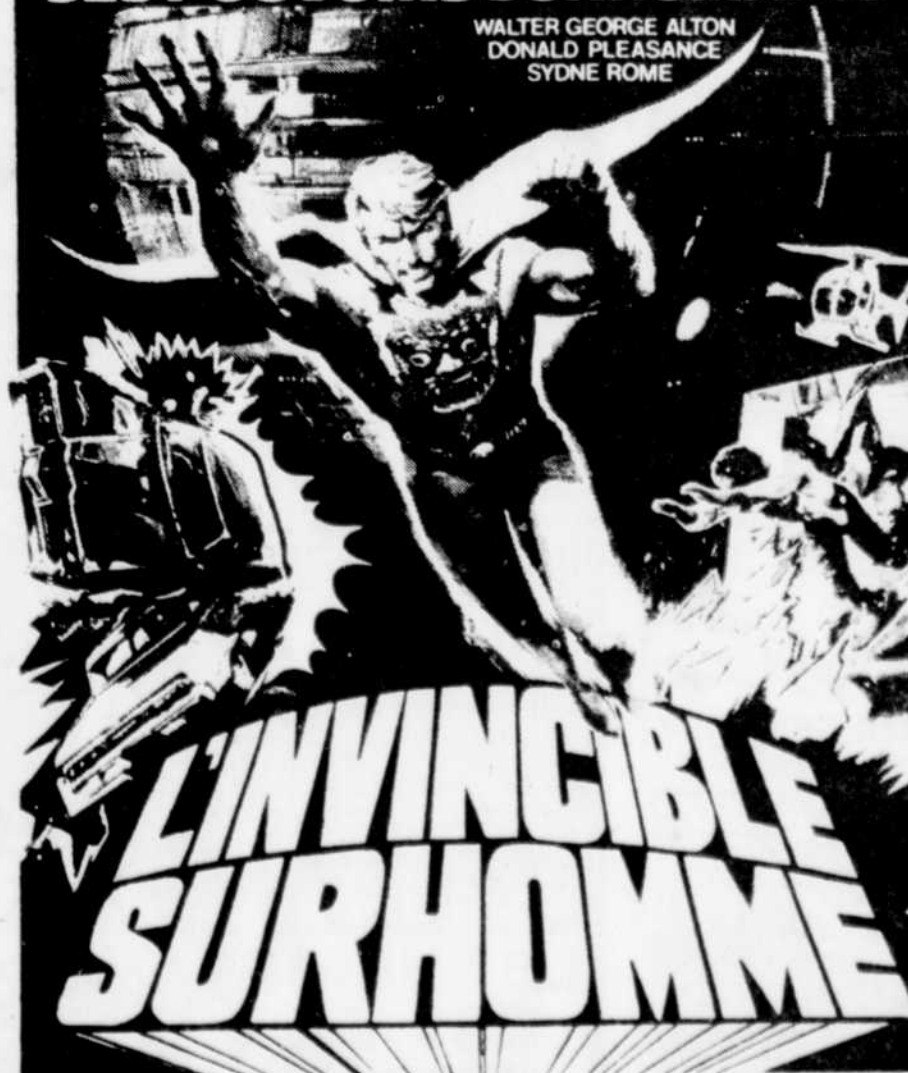
Clint Eastwood, n'a pourtant reçu lors de sa projection qu'un accueil mitigé.

L'histoire de Bronco Billy, bien que racontée sur un mode comique, est cependant pleine de la nostalgie des anciens westerns. Bronco Billy, un cowboy de cirque, rêve des plaines de l'Ouest et du temps où les chevaux servaient à

poursuivre les Indiens plutôt qu'à faire des cascades sous un chapiteau.

"J'aime l'action, l'image mouvementée et les situations dramatiques", a souligné Clint Eastwood. Récemment, le côté humoristique des choses a commencé à m'attirer. Il est bon de temps en temps, pour une vedette, de changer d'image", a-t-il ajouté.

REDOUTABLE! INDESTRUCTIBLE! SA FORCE EST INCROYABLE... SES POUVOIRS SURHUMAINS



IL SUSCITE LA PEUR DANS LE COEUR DES HOMMES DIABOLIQUES.

2e FILM

LA CARAPATE

HORAIRE: L'Invincible Surhomme: 2,20, 5,55, 9,35, Carapate: 12,30, 4,05, 7,40.

cinéma le paris 1

PLACE D'YOUVILLE 694-0891

LE CINEMATOGAPHE

CINE-CLUB DU CEGEP DE SAINTE-FOY

Le CINEMATOGAPHE est un organisme à but non lucratif qui fait partie du réseau parallèle de salles de cinéma. Ses activités, étant d'abord culturelles, ont pour objectif premier de faire connaître et aimer le cinéma de qualité.

Cette année encore, nous vous offrons une programmation de films d'une grande diversité. Pour bénéficier pleinement du service offert, nous vous recommandons l'achat d'une carte de membre.

MEMBRE DU CINEMATOGAPHE:

Toute personne âgée de 16 ans ou plus peut devenir membre.

PRIX DE LA CARTE DE MEMBRE:

— les étudiants: \$12
— les adultes: \$16
* Le guichet est ouvert, le coût du billet est de \$2.

LA CARTE DE MEMBRE PERMET:

— une entrée gratuite à toutes les projections du ciné-club
— une entrée gratuite aux activités organisées par le ciné-club: rencontres avec cinéastes, conférences, festivals, rétrospectives

LIEUX ET HEURES DES REPRÉSENTATIONS:

— Dimanche et lundi au Grand Amphithéâtre du Cégep de Sainte-Foy à 20h00.

PROGRAMMATION

1980	1981
SEPTEMBRE	JANVIER
14, 15 Les bons Débaras, F. Mankiewicz	18, 19 Pain et Chocolat, F. Brusati
21, 22 Les Orphelins, N. Goubenko	25, 26 Cordelia, J. Beaudin
28, 29 Les Moissons du Ciel, T. Malcz	FÉVRIER
OCTOBRE	1, 2 Norma Rae, M. Ritt
5, 6 Les Sentiers de la Gloire, S. Kubrick	8, 9 Une Journée d'Ivan Denisovitch, C. Wrede
12, 13 L'homme qui aimait les femmes,	15, 16 Luna, B. Bertolucci
19, 20 Fritz Le Chat, R. Bakshi	22, 23 A l'Est d'Eden, E. Kazan
La Bombe, P. Watkins	MARS
NOVEMBRE	1, 2 Nosferatu, Fantôme de la Nuit, W. Herzog
2, 3 La Dernière Corvée, H. Ashby	8, 9 La Strada, F. Fellini
9, 10 Le Goût du Sake, Y. Ozu	15, 16 Le Grand Meaulnes, J.-G. Abico
16, 17 Les Enfants du Paradis, M. Carné	22, 23 La Source, I. Bergman
23, 24 Les Folles Aventures de Picasso, T. Danielsson	29, 30 Le Chame Discret de la Bourgeoisie, L. Bunuel
30, 1 Mourir à Tue-Tête, A.-C. Poirier	AVRIL
DECEMBRE	5, 6 Cria Cuervos, C. Saura
7, 8 Le Limier, J.L. Mankiewicz	12, 13 Fantastica, G. Carles
	19, 20 Le Dictateur, C. Chaplin
	26, 27 Keiko, C. Gagnon
	MAI
	3, 4 All That Jazz, B. Fosse

CONSERVEZ LA PROGRAMMATION

"Coffin" ou la justice au banc des accusés



August Schellenberg joue le rôle de Coffin.

L'AFFAIRE COFFIN, drame historique réalisé par Jean-Claude Labrecque. Scénario original: Jacques Benoit; musique: Anne Lauber et l'Orchestre civique des jeunes; interprètes: August Schellenberg, Yvon Dufour, Micheline Lanctôt, Raymond Cloutier, Roger Lebel, Paul Hébert, Jean-Marie Lemieux, Gabriel Arcand. Film québécois, 1980.

Le film "L'affaire Coffin" qui a pris l'affiche hier simultanément à Québec et à Montréal, décevra sûrement les lecteurs de "Photo Police", "Métro Police" et autres "Allo Police". En effet, le film ne laisse aucune place au sensationnalisme et au jaunisme facile.

Le long métrage réjouira cependant les cinéphiles par la solidité du scénario, la sobriété de la mise en scène, la rigueur intellectuelle de la réalisation, la remarquable direction d'acteurs et la distribution de premier plan.

Mais, attention! Si le réalisateur Jean-Claude Labrecque a refusé de jouer les Costa Gavras et le jeu du cinéma de propagande-spectacle, il a tout de même réalisé un film engagé. C'est-à-dire un film qui condamne certaines moeurs politiques, policières et judiciaires. Un film aussi qui réhabilite la mémoire de Coffin et

laisse entendre implicitement que le pendu fut la victime d'une machination débouchant sur une atroce erreur judiciaire.

A la sortie du film, le spectateur ne peut pas ne pas être sous l'impression que Wilbert Coffin fut probablement un voleur à la sauvette, peut-être même un détresseur de cadavres. Mais un assassin multiple, ça, le réalisateur, pas plus les cinq scénaristes qui ont creusé le dossier durant cinq années ne peuvent y croire.

Le parti pris du film, c'est de raconter les faits, les événements le plus froidement possible, à partir de l'assassinat des trois chasseurs américains en Gaspésie en 1953, jusqu'à la pendaison de Wilbert Coffin, en 1956, à la prison de Bordeaux.

En ce sens, au lieu de "L'affaire Coffin", le film aurait pu s'appeler "Le procès Coffin" ou mieux "Le procès d'une certaine justice au Québec". En effet, l'affaire Coffin, pour les plus de trente ans, c'est plus que l'assassinat de trois Américains en voyage de chasse à l'ours en Gaspésie et l'arrestation, le procès et la pendaison de Coffin. L'affaire Coffin c'est surtout les pamphlets vitrioliques d'un Jacques Hébert ("J'accuse les assassins de Coffin") contre la

police et les tribunaux de Duplessis. L'affaire Coffin, c'est aussi l'enquête Brossard commandée par le premier ministre Jean Lesage dont le rapport rendu public en 1964 ne réhabilitait pas Coffin mais tançait vertement les responsables de la police pour leurs méthodes pour le moins expéditives.

La pendaison de Coffin a toujours laissé un doute dans la conscience collective des Québécois. Un doute et une méfiance à l'endroit de l'appareil judiciaire. C'est pour cela que le film provoque autant d'intérêt 25 années plus tard.

C'est pour cela aussi que le réalisateur a eu raison de se coller aux faits et de ne pas se servir abusivement de la fiction, même s'il qualifie son film de "fiction historique".

En guise d'exemple, le premier ministre Duplessis qui fut au centre de l'affaire et dont l'intransigence a probablement coûté la vie au prospecteur gaspésien, n'apparaît jamais physiquement sur l'écran, sauf sur photos, mais il demeure omniprésent.

Le réalisateur a choisi de se fier à l'intelligence du spectateur. Plutôt que d'accuser tel un pam-

phlétaire, il a choisi de montrer les faits sans insister et sans prouver à tout prix en laissant au spectateur tout le loisir de tirer ses propres conclusions.

Dans le film, toute l'affaire Coffin se retrouve à l'intérieur de l'enquête policière et du procès.

Il suffit de lire entre les lignes ou plutôt de regarder à travers les images et les dialogues. Plus besoin, à ce moment, de revenir aux pamphlets de Jacques Hébert et à l'enquête Brossard. Jacques Hébert a d'ailleurs collaboré au film comme conseiller spécial.

Le film n'est pas sans défaut. Certains dialogues pèchent par insignifiance; on a été certainement trop chic sur les images de cette splendide Gaspésie, région ouverte à cette époque aux riches Américains qui y faisaient un peu beaucoup la loi avec leurs dollars. C'est peut-être dû au budget restreint de \$700,000.

Jean-Claude Labrecque signe un film sobre cinématographiquement parlant et rigoureux face à la vérité historique. Un bon film qui ne fera pas courir les foules cependant parce qu'il n'a pas choisi la carte du spectaculaire.

Louis-Guy Lemieux

PASSION À SON EXTREME! 18 ANS

2 FILMS ÉROTIQUES

LE SANG EN FEU!

Emilienne

2^e Sem.

STE-FOY 2
PLACE STE-FOY, 556-0592

Films: 13h10, 16h30, 19h45.
Emilienne: 14h45, 18h05, 21h25.

la Cage aux Folles 14 ANS

MICHEL SERRAULT
UGO TOGNAZZI

RETOUR

39^e Sem.

STE-FOY 3
PLACE STE-FOY, 556-0592

HORAIRE: Cage: 13h15, 17h20, 21h25. Retour: 15h00 et 19h05. Der. sp. complet 19h05.

Version originale anglaise

AIRPLANE!

2^e Sem.

Dieu merci, ce n'est qu'un film!

PARAINT PICTURES PRESENTS A HOWARD W. KUSH PRODUCTION AIRPLANE! JERRY TUCKER NICKY KATT JON DAVISON ROBERT D. LEE JIM ABRAHAM DAVID TUCKER JERRY TUCKER

CINEMA 1
PLACE QUÉBEC 525-4524

HORAIRE: Sam. et Dim. 12h45, 14h30, 16h15, 18h00, 19h45, 21h30. En Sem.: 18h10, 19h50 et 21h30.

CINEMAS UNIS

LAURA ANTONELLI
la vedette de

"La MAÎTRESSE LEGITIME et L'INNOCENT"

dans

Vénus en Fourrure

d'après la nouvelle de **Léopold SACHER-MASOCH**

COULEUR

CANADIEN
PLACE LAURIER, 656-9922

HORAIRE: Sam. et Dim.: 13h00, 14h40, 16h20, 18h00, 19h40, 21h20. En Sem.: 19h30 et 21h10.

EMPIRE
24, DE LA FABRIQUE, 692-2190

JEAN COLBERT présente
une production de **ROBERT MÉNARD**

LA PLUS GRANDE CONTROVERSE JUDICIAIRE DU SIÈCLE ENFIN PORTÉE À L'ÉCRAN!

Qui a condamné Wilbert Coffin?
La JUSTICE ou le POUVOIR?

L'AFFAIRE COFFIN

Tout le monde en a entendu parler, maintenant voici les faits.
A vous de juger...

avec **AUGUST SCHELLENBERG**
dans le rôle de Wilbert Coffin
dans un film de **JEAN-CLAUDE LABRECQUE**
Scénario JACQUES BENOIT
YVON DUFOUR • RAYMOND CLOUTIER • MICHELINE LANCTÔT
Images PIERRE MIGNOT • Musique ANNE LAUBER • Distribué par LES FILMS MUTUELS

VOUS N'EN CROIREZ PAS VOS YEUX?

Un Assassin GIGANTESQUE, Un MONSTRE Marin..!

14 ANS

CROCODILE

les **MÂCHOIRES** de L'ÉPOUVANTE

Une bête préhistorique revenue à l'âge de l'atome!

Barrez vos portes!

Aussi

2^e FILM

LA TOUBIB SE RECYCLE

HORAIRE: Ven., Sam. et Dim.: Crocodile 14h55, 18h10, 21h30.

CAPITOL
972, ST-JEAN, 694-0806

En Semaine: 18h20 et 21h30

ADOLESCENTS 14-17 ans, avec carte d'identité et photo: \$3.00. Les moins de 14 ans \$1.50. ADULTES: \$3.75.

CINEMA 2
PLACE QUÉBEC 525-4524

HORAIRE: Sam. et Dim.: 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. En Sem.: 19h et 21h.

Petite angoisse et prostitution littéraire

par
Régis Tremblay

Les contraires s'attirent, même dans une chronique littéraire. Et puisqu'il faut de tout pour faire un monde littéraire, je vous présente d'abord le tout petit bourgeois Prudent Pépin — rien à voir avec un éditorialiste vedette — après quoi je vous introduis dans la "maison de prostitution littéraire" d'Anaïs Nin — rien à voir avec quelque féministe ou quelque éditorialiste que ce soit...

Les fleurs vivent-elles ailleurs?

Peut-on faire le roman de l'incompréhensible, de l'achevé, de la question sans réponse, de la vie sans but? Peut-on faire un roman sur un homme qui se promène dans les rues d'une ville? Cet homme de la longue marche, il débambule dans les pages du nouveau livre de Roch Carrier, "Les fleurs vivent-elles ailleurs que sur la terre?"

Ce coureur de fond se nomme Prudent, c'était... couru. Sa vie se définit négativement: "Sa voiture n'avait jamais été cabossée; il ne s'était jamais, enfant, écorché les genoux; les cambrioleurs n'avaient jamais enfoncé la porte de son appartement; il n'avait jamais été arrêté pour n'avoir pas respecté un feu de circulation; il n'avait jamais du appeler les pompiers, il ne s'était pas marié et n'avait pas fait d'enfants." Il a évité tous les pépins de la vie, quoi.

Le visage de l'espace

Mais il se nomme tout de même Prudent... Pépin. Et comme on n'échappe pas à son destin, il rencontrera un pépin, un seul dans toute sa vie, dans tout le livre: un rayon venu de l'espace lui tatouera un visage sur la poitrine. Il sera emmermé, car il sera obligé de se poser des questions. Avec ça, vous savez tout de lui et du roman de sa vie.

Il n'en saura jamais plus long, et le lecteur non plus. D'où vient ce rayon? Quel est ce visage? Pourquoi cela lui arrive-t-il à lui? Ce roman est ainsi parsemé de centaines de points d'interrogation, à commencer par le titre, auxquels Roch Carrier ne répond que par des hypothèses.

Rien n'est certain, ici-bas. C'est le roman de l'humaine faiblesse. Non pas celle qui pousse à faire des meurtres ou des peines d'amour, mais celle qui empêche de vaincre l'ignorance.

Roman de l'homme petit. Prudent est un médiocre, un raté salarié. Il vivote décemment, il ne sait rien, ou presque. Tout au plus, "il pouvait dire, sans se tromper: "Elle est triste, cette vache".

Rond de cuir de vache

Ce rond de cuir de vache est soudain mis au pied du mur du Fantastique, de l'Au-delà. Alors, le petit homme se met à jouer au philosophe du samedi, au théologien du dimanche. "Le Diable ne peut exister que si Dieu existe," se dit-il. Hon!

Ce champion de l'incertitude, bien que vendeur d'assurances de son métier, n'est pas fait pour le surnaturel. Alors, il tombe dans la superstition. "Dans tout extra-terrestre, il y a un homme naïf", note Carrier.

Alors, pourquoi lire le roman de ce Prudent si peu romantique? Pour se rendre compte que chacun de nous est un Prudent, un poltron qui se promène en rond dans la nuit, sans savoir lire les astres...

Lent carrousel d'angoisse...

Erotica: deux fois, mon père

Anaïs Nin n'a jamais eu la plume dans sa poche. Après nous avoir ouvert tous grands son carnet mondain et son journal personnel, la "mère Nin", comme dirait Gérard Robitaille, nous montre ses petits films privés, dans "Venus Erotica", dont le deuxième tome vient de paraître sous le titre pudique des "Petits oiseaux".

Semblant trouver plaisir à se déshabiller en public, elle nous révèle en préface qu'elle fut, à New York, la "madame d'une maison très particulière de prostitution littéraire", c'est-à-dire la "mère spirituelle" d'un groupe d'écrivains spécialisés dans la littérature rose. Tout cela publié "under the last Will and Testament" de l'auteur.

Ces historiettes court vêtues, "elles sont mes aventures dans le monde du sexe", dit Anaïs. Donc, plus besoin de se demander si c'est autobio. Cela

se passe presque toujours entre artistes. L'empire des sens se situe dans l'empire du "milieu".

Miller, le passif

En gros, ce sont les expériences sexuelles d'un modèle asiatique dans le milieu des peintres parisiens. En prime, on a quelques écrivains. Tous ces personnages ne sont le plus souvent couverts que de pseudonymes... sauf un, "II".

Ce "II, c'est" un écrivain américain dont les oeuvres révélaient une telle violence sensuelle que toutes les femmes étaient aussitôt séduites". On pense irrésistiblement à Henry Miller.



On en apprend de belles sur cet American in Paris. Par exemple, qu'il est passif en amour. Anaïs décrit les rapports difficiles entre son double Hilda et cet écrivain: "Devant son impassibilité, elle se mit à lui faire la cour. Et ce ne fut qu'après ses premières avances, quand elle l'eut longtemps caressé, qu'il commença à lui faire l'amour... Mais, à chacun de leur rendez-vous, il fallait qu'elle recommença le même manège."

De Bijou à Mandra

Vous n'en saurez pas davantage à ce propos, si vous ne lisez pas "Les petits oiseaux". Si oui, en plus de vous familiariser avec "II" Miller,

vous ferez connaissance avec Bijou, la reine des putains, "femme sans parole" mais qui, lors de certaines parties bien arrosées, "laissait derrière elle une min ce trainée de semence."

Vous connaîtrez aussi Mandra, qui a "une vie sexuelle dont seul un expert comptable pourrait suivre les progrès", et qui peut dire d'un bonhomme: "Celui-là, je ne le connais pas, je n'ai pas couché avec lui..."

L'angoisse sans douleur: Les fleurs vivent-elles ailleurs que sur la terre? roman de Roch Carrier, chez Stanké. L'érotisme sans pudeur: Les petits oiseaux, et Venus Erotica, récits d'Anaïs Nin, chez Stock.

L'amour, ce sentiment qui fait vivre et mourir

par
Benoît Routhier

Il est des livres qu'on abandonne dans sa bibliothèque pour les "découvrir" des mois plus tard, quand ce n'est pas des années.

En lisant dernièrement "Diane Lanster", de Jean-Didier Wolfromm, je me demandais si le fait de laisser "mûrir" ainsi un livre ne lui donnait pas finalement plus de saveur...

Car tournée la der-

nière page de "Diane Lanster", une phrase m'est venue à l'esprit: "Ce roman est un livre unique, un grand chant d'amour en même temps qu'un long cri de douleur".

Thierry, victime d'une maladie de la peau et de la polio a eu une enfance difficile, étant infirme et boiteux. A dix-huit ans il n'est pas au bout de ses peines, étudiant qu'il est dans un atelier de dessin à Paris. Il fait la rencontre de Dia-

ne Lanster, fille de bonne famille, qui l'accompagne bientôt partout, qui lui sert jour après jour ses touchantes attentions.

Elle est belle, douce et l'amour, sournoisement, s'infiltre au creux de Thierry. Mais tout ne se passe qu'en surface, entre eux, rien de déterminant n'arrive au cours des vacances au bord de la mer, des études suivies côte à côte, du simple quotidien.

Nadine, l'amie de Diane, et Noël, professeur ex-"protecteur" de Thierry au lycée s'ajoutent à la situation pour la pousser jusqu'au tragique.

Ce roman d'un amour impossible, non partagé, est livré dans une langue on ne peut plus claire qui mêle la tendresse à l'amertume. Car chaque page de ce petit livre laisse échapper les notes d'un chant d'amour ais aussi les sons grinçants d'une grande douleur qui donne un goût amer aux mots mêmes.

L'auteur est un critique littéraire qui n'aura pas à craindre

les critiques de ses compagnons de travail.

Messiah

L'amour peut être source de grands bonheurs mais aussi il peut causer la tragédie. Comme Jean-Didier Wolfromm, Gore Vidal nous en donne la preuve triste avec Messiah, ce roman qu'il a publié aux États-Unis en 1965 et que les francophones peuvent lire dans leur langue en 1980 grâce à Philippe Mikriammos.

Vidal, 55 ans, est considéré aux États-Unis comme un des plus grands écrivains d'après-guerre. Il écrit entre autres succès "Washington D.C.", "Julian", et "L'irrésistible ascension d'Aaron Burr, vice-président des États-Unis".

Avec Messiah, Vidal se révèle presque un prophète. Il annonce en 1965 la montée du fanatisme religieux, le triomphe des sectes, les suicides collectifs.

Depuis la parution de son roman, les États-Unis ont eu droit à des meurtres commis par des sectes au nom de l'a-

mour (l'affaire Charles Manson), les assassinats collectifs avec Jimmy Jones, etc.

"Messiah" met en action John Cave, un prophète californien qui hypnotise les foules, exerce sur elles une fascination au bord de la folie. Ce n'est pourtant qu'un ex-embumeur sans instruction. En l'espace de quelques années il conquiert les États-Unis avec sa doctrine qui prêche l'amour de la mort. A ses côtés, des débuts, on retrouve deux femmes, Clarisse, la très lucide, et Iris, la très amoureuse, mais aussi Eugène Luther qui est tombé lui aussi sous le charme de Cave mais dont le but est, plutôt que de prêcher la mort, d'approvoiser celle-ci pour mieux vivre.

Luther découvre toute la supercherie de l'entreprise très lucrative menée de main de maître par un génie de la publicité qui n'hésitera pas à tramer la mort de Cave pour continuer le "business".

C'est de l'Égypte, sa terre d'exil, que Luther raconte le

danger qui nous guette encore.

Un autre amour

Qui n'a pas connu dans sa famille une soeur, une cousine que la raison semble avoir délaissée le jour où un "vaurien" est entré dans sa vie? Malgré tous les généreux conseils elle se lie à lui pour "une vie de chien" mais... elle l'aime.

C'est un peu l'histoire d'Anne dans le reposant roman "Ce très cher William" de la britannique Beryl Bainbridge. "Sweet William" est devenu

"Ce très cher William" grâce à la traductrice Anne Damour.

Anne, petite fille de bonne famille, n'est pas préparée du tout à la rencontre qu'elle fait de William, ce créateur de pièces de théâtre que la fantaisie emporte. Ce vovoy de grande classe, Anne ne peut que l'aimer si beau, si romantique, si déconcertant. C'est le voleur de pervenches, c'est l'Alexis de Claude-Henri Grignon, c'est le Survenant de Germaine Guevremont.

Anne ne l'en aime-ra que plus quand elle apprendra que William est marié à Edna, qu'il a deux enfants de Sheila dont il est divorcé, qu'il couche avec sa propre amie Pamela et que et que toutes ses femmes lui vouent une admiration sans bornes.

Bref ce très cher William en fait voir de toutes les couleurs à la pauvre Anne mais il est si mignon qu'elle ne peut s'empêcher de céder à son caprice (il veut qu'elle accouche à la

maison) alors même que tout est parti pour aller comme dans le... pire des mondes.

Qu'advient-il de ce drôle de couple? C'est intéressant de lire les 265 pages du roman pour le découvrir.

Diane Lanster, par Jean-Didier Wolfromm, collection Livre de Poche, Éditions Grasset et Fasquelle. Messiah, par Gore Vidal, Éditions Belfond. Ce très cher William, par Beryl Bainbridge, Éditions Flammarion.

SANS FIN LA FÊTE

Texte et illustrations
d'Étienne Delessert

Quoi de plus rafraîchissant que cette interprétation fantaisiste et heureuse du Déluge et de l'Arche de Noé?



A partir de 9/10 ans.
32 pages, 28,5 cm
\$8,95

les éditions
fides

235 est, boul. Dorchester
Montréal H2X 1N9
(514) 861-9621

La vie studieuse et obstinée de Denis-Benjamin Vigier

1774-1861

par Gérard Parizeau
332 pages, \$14,95

En rappel

La société
canadienne-française
au XIXe siècle
Essais sur le milieu

par Gérard Parizeau
550 pages, \$17,50

les éditions
fides

235 est, boul. Dorchester
Montréal H2X 1N9
(514) 861-9621

LE ROMAN DE L'ÉTÉ AUX ÉDITIONS SÉLECT

Une histoire rêvée pour rêver...

PRINCESSE DAISY

par JUDITH KRANTZ

Roman traduit de l'américain par Jean Rosenthal

Un volume de 468 pages, sous couverture illustrée... \$12,95



Judith Krantz

PRINCESSE DAISY n'est pas un roman comme les autres: c'est une histoire rêvée pour rêver. L'histoire d'une jeune femme belle, célèbre et par-dessus tout femme-femme à la recherche de sa vérité.

Elle est née princesse Marguerite Alexandrovna Valenski, mais pour tout le monde, elle est Daisy. Fille d'un authentique prince russe et d'une star américaine, Daisy, avec ses yeux noirs et sa chevelure d'or clair, semble promise à l'avenir le plus heureux.

Mais un secret jette une ombre sur sa vie, déchire pour elle la splendeur du monde de luxe dans lequel elle a été élevée. Un secret puissant comme un tabou et que, dès son enfance, elle a appris à cacher. Il la poursuit partout à Londres, dans le quartier aristocratique de son enfance, en Normandie, dans le magnifique manoir de la dernière des courtisanes; en Californie où, fuyant les crises de démence de son demi-frère, elle va connaître au collège quelques années radieuses.

Plus le temps passe, plus ce secret devient pesant. Même quand avec Kiki, sa meilleure amie, Daisy mène une vie d'artiste à New York. Même

C'est alors, au moment où elle va basculer dans les mirages de la célébrité, que Daisy laisse l'amour envahir son cœur. L'amour, grâce auquel elle va se décharger du fardeau qu'elle portait depuis toujours et trouver la seule chose qui lui échappe: le courage d'affronter la vérité et devenir elle-même.



quand, ayant perdu sa fortune, elle se lance dans le monde fou et magique de la publicité télévisée. Même quand elle est entraînée par un couple sans scrupules qui l'exploite, dans une

existence mondaine et superficielle...

Enchantement et romantisme, voici un roman qui nous entraîne des palais de Saint-Petersbourg à Venise; des réserves de chasse de Virginie à l'élégance des vieilles demeures britanniques; et puis à Londres, New York, Deauville ou sur la Côte d'Azur, parmi les fastes de la jet society qui s'y retrouve selon les saisons. Cette histoire fabuleuse, dont le succès international bat tous les records, unit pour le plus grand plaisir du lecteur l'émouvant du "il était une fois" à l'irrésistible attrait du monde trépidant d'aujourd'hui. Et Daisy est une héroïne incomparable...

EN VENTE PARTOUT OU CHEZ L'ÉDITEUR
PRESSES SÉLECT LTÉE, 1555, RUE DE LOUVAIN OUEST, MONTRÉAL
Tél.: (514) 387-6268

télé- horaire

Pour les émissions sportives, voir détails dans le cahier des Sports.

samedi

- 11h30
3 Drak Pack
4 De tout de tous
5 Land & Sea
9-11-13 Une arche immobile
12 Oceans Alive
12 Laff-Lympics
12h00
3 The New Fat Albert Show
4-7-8 Samedi midi: Les récits du capitaine - Le ciel international - Essai d'automobiles - Cuisine - Un peu de tout - L'opinion d'Huguette Proulx.
5 Wow!
5p Godzilla
9-11-13 Harold Lloyd
12 The Bugs Bunny / Road Runner Hour
22 ABC Weekend Specials
12h30
3 The Lone Ranger / Tarzan Adventure Hour
5p Flash Gordon
22 American Bandstand
9p Soirée culturelle
13h00
5 Mutual of Omaha's Wild Kingdom
5p Hot Fudge
9-11-13 En vedette cette semaine: "Alain Barrière".



Alain Barrière que l'on aura le plaisir de voir et d'entendre à "En vedette cette semaine".

- 12 Saturday at the Movies: "Run Silent, Run Deep". E.U. 1958.
13h30
3 Political Program
5 You can do it
5p It's your Business
22 Pre-Game Show
13h45
22 Football
14h00
3 Mod Squad
4-7-8 Janette veut savoir: Comment ont voyagé les jeunes durant l'été.
5p Pre-Game Show
9-11-13 Petit film. Image érythémateuse.
14h15
5-9-11-13 Baseball
5p Baseball
14h30
4 Service public. Anim. Nicole Simard.
15h00
3 The Rockford Files
4 Gens d'ici. Anim. Hélène Biron.
7 Sans détour
8 Justice pour tous
12 Superstars of Wrestling
13h30
4 Chasse et pêche
7-8 Gros plan sur l'actualité
9 Le monde de l'accordeon
15h45
9p Actualités régionales
16h00
3 A communiquer
4-7-8 Ah! quelle famille. Avec Henry Fonda et Lucille Ball.
12 Wide World of Sports
9p Lacs et forêts. Perception des sons et couleurs chez les poissons.
16h30
3 CBS Sports Spectacular
4-7-8 Goldorak
16h55
9-11-13 La course au tour du monde. Anim. Reine Malo. Des représentants de quatre pays, dont deux Canadiens, participent à cette course de jeunes reporters cinéastes à travers les quatre continents.
17h00
4 Samedi-jeunesse. Anim.: Jean-Marc Pageau.
5 Sportsweekend
5p Carol Burnett and Friends
7-8 Jeunesse express
22 Wide World of Sports
9p Samedi midi
CNL-9 Idéologie: Cours de bricolage familial. Cette semaine: techniques d'impression.
17h30
5p Focus '80
17h55
4-7-8 Les nouvelles
9-11-13 Le téléjournal
18h00
3-5 News
4 Sur les lieux
5p Solid Gold (Première)
7-8 El ça tourne
9 Daniel Boone
11 Une fenêtre sur le monde: "Dans le voisinage des lions". Un petit garçon dont le père est agent au parc national Grimsbok, Kalahari, en Afrique du Sud, trouve avec ses amis un lion blessé. — Reprise.

- n'y a pas de fumée sans feu". Fr. 1973.
7 Cinéma: "Satanik". It. 1968.
9 Ciné-Soir: "Contes fantastiques". E.U. 1962.
11 Cinéma: "Deux hommes dans la ville". Fr. 1973.
13 Ciné-Soir. Programme double: "Complexes à rebours". Fr. 1970 ET "Francis". E.U. 1949.
21h15
5 After Eleven: "What did you do in the War, Daddy?". E.U. 1966.
22 Championships Wrestling
9p Actualités régionales
22h15
12 Pulse
23h30
3 Late Show: "Santee". E.U. 1973.
5p Saturday Night Live
24h00
12 The Twelve Midnight Movies. Programme double: "Thunderbolt and Lightfoot". E.U. 1974 ET "Summertime". E.U. 1970.
00h50
9 Les Noctambules: "Les conducteurs du diable". E.U. 1952.
11 Ciné-Nuit: "Le miracle des loups". Fr. 1961.
01h18
5 Music with Marc Legrand
01h24
5 Sign Off
01h35
4-8 Ciné-Weekend: "Le temps du massacre". It. 1966.
02h20
4 Musique Marc Legrand
02h25
4 Fin des émissions

dimanche

- 06h00
12 University of the Air
06h30
12 Crossroads
07h00
12 Rise and Be Healed
07h30
5p Jerry Falwell
12 Day of Discovery
08h00
22 Devlin
08h30
3 The Three Robotic Stingers
12 Rex Humbard
22 Johnny Quest
08h14
4 Mire et Musique
08h24
4 Musique Marc Legrand
08h30
3 Jason of Star Command
4 Dessins animés
5p Oral Roberts Presents
7 Au 100 tuple
8 Les aventures de Pinocchio
22 Dudley Doright
09h00
3 Sunday Morning
4 Rex Humbard
5p Day of Discovery
9-11-13 Mini-fée
12 Oral Roberts Presents
22 Jerry Falwell
09h30
5p It is written
7 Au bois de Florence
9-11-13 Grisu, le petit dragon
12 The Jimmy Swaggart Show
9p Jeunesse
09h45
9-11-13 Les grands personnages de l'histoire en papier
10h00
4 Le chemin du roi
5p Hour of Power
7 Il est écrit
8 2 000 ans après Jésus-Christ
9-11-13 Le jour du Seigneur
12 The Hellenic Program
22 Celebrating Christ
10h15
9p Des livres pour nous
10h30
3 The Bionic Woman
5p Nashville on the Road
7 Echos du Western
8 C'était l'bon temps
12 Télédominica
10h45
5 Test Pattern & Music
10h54
5 Music with Marc Legrand
11h00
4 Un souvenir
5 Rex Humbard
5p That Nashville Music
9-11-13 D'hier à demain
22 The Jimm Swaggart Show
9p Sibor et Bora-Poi Poi
R.Q. Fantaisie: Jean-Claude Malette propose sa collection de trains. — Reprise.
19h00
3 60 Minutes
4-7-8 Capitaine Flarn
5 Take me up to the Ballgame. Film en dessins animés racontant une décisive partie de baseball dans laquelle les représentants de la Terre sont des animaux qui doivent affronter une équipe de l'espace n'obéissant à aucune règle.
5p Disney's Wonderful World
9-11-13 Chez Denise: "Thérèse se marie".
12 McGowan's Montreal (magazine). Anim. Don McGowan. Les diverses manifestations artistiques et culturelles à Montréal.
22 Those Amazing Animals
9p True en troc
CNL-9 Reflets d'ici et d'ailleurs. Documentaire.
R.Q. Chacun son tour.
13h00
3-5p Football

Local

- (4) Québec CFCM-TV
(5) Québec CKMI-TV
(11) Québec CBVT
(15) Radio-Québec CIVQ

Cable

- (4) Québec CFCM-TV diffuse au 2
(5) Québec CKMI-TV diffuse au 3
(11) Québec CBVT diffuse au 6
(15) WCAV-TV Burlington (CBS) diffuse au 7
(8) CNL Cablevision Nat. Live (division de Québec)

Cable - Convertisseur

- (12) Montréal CFCF-TV (CTV) diffuse au 8
(15) Radio-Québec CIVQ diffuse au 8
(22) Burlington WEZF-TV (ABC) diffuse au 13
(99) Télévision Française au Québec diffuse au 18
(13) Trois-Rivières CKTM-TV diffuse au 19

lundi

- 06h00
12 University of the Air
22 PTL Club
06h30
12 Morning Exercises
06h45
4 Mire et Musique
06h54
4 Musique Marc Legrand
06h55
5p American Trails
07h00
3 News
4 Dessins animés
5p Today
9 Musique d'orgue
12 Canada A.M.
22 Good Morning America
CNL-9 Les Communiqués de télévision
07h15
4 Fanfan Dédé
9 Dessins animés
13 Les merveilleux surhommes
07h30
7-8 Les petits bonshommes
CNL-9 12-3-4 Gymnastique pour enfants. Anim.: Tante Lise.
07h40
CNL-9 Films pour enfants
07h45
4 Le 745
5 Quoi de 9
13 Bonjour
08h00
3 Captain Kangaroo
7-8 Première heure avec Yves Corbeil
CNL-9 Les Communiqués de télévision
09h00
3 The Mike Douglas Show
4-7-8 A la bonne franquette — avec Fernand Gignac — Inv.: Pierre Trudel — Pain au saumon
5p The Phil Donahue Show
9-11-13 En mouvement
12 Romper Room
22 PTL Club
CNL-9 Cours de psychologie. Histoire de psychologie. Professeur: Bernard Demers; leçon 1
09h15
9-11-13 Les 100 tours de Centour
09h30
4-7-8 Votre amie Suzanne — Bien dans sa peau — Notre langue — Je voudrais vous dire — Cuisine rapide
9-11-13 Animagerie
12 What's Cooking
9p Avis de recherche
09h45
9-11-13 Qux Hou
10h00
5 Test Pattern & Music
5p The David Letterman Show
9-11-13 Passe-Partout
12 The New Ed Allen Show
22 The Edge of Night
9p Passez donc me voir
CNL-9 Exposition des oeuvres d'Irene Whitstone (peintures)
10h09
5 Music with Marc Legrand
10h15
12 The Friendly Giant
10h30
3 Alice
5 Mr Dressup
9-11-13 Magazine-express — Anim.: Lise Massicotte
9p Consumer Intelligence — Pour que votre piscine passe bien l'hiver
12 The Community
22 Hogan's Heroes
9p Aujourd'hui Madame
10h45
CNL-9 Les Communiqués de télévision
11h00
3 The Price is Right
4 Dessins animés
5 Sesame Street
5p Wheel of Fortune
9-11-13 Au fil de la semaine — Anim.: Benoit Marleau. Inv.: Claudette Taillefer. Nous préparons un Oso Bucco
12 Feeling Good
22 The Love Boat
CNL-9 Conférence de presse: "Sécurité du transport scolaire".
11h15
4 De tout de tous
11h30
5p Password Plus
7-8 Les petits bonshommes
9 Robin Pusee
11-13 Woody le Pic
12 Rocket Robin Hood
11h45
7-8 Les Satellitespettes
11h50
9p Télé-Feuilleton
11h55
9 A la ferme
12h00
3 12 O'Clock News & Weather
5 Coronation Street
5p Card Sharks
9-11-13 Le téléjournal
12 The Flintstones
22 Family Feud
9p Des hommes / Documentaire
CNL-9 75e Congrès de l'Association canadienne des chefs de police (ACCP). Conférencier: L'honorable Jules Deschênes. Sujet: "La police et la liberté vers l'an 2000".
12h05
9-11-13 Midi plus / Magazine. Anim.: Suzanne Lévesque et Claude Mailhot. Inv.: Clémence Desrochers et Steve Faulkner
12h10
3 Across the Fence
12h15
4-7-8 Nouvelles

- Jeu-questionnaire où les concurrents sont les télespectateurs eux-mêmes
CNL-9 Les Communiqués de télévision
15h00
3 The Guiding Light
5p The Edge of Night
5p Ryan's Hope
5p-12 Texas
9-11-13 Les Ateliers / Magazine. De Val Jalbert, dans la région du Saguenay. Anim.: Jacques Houde. Inv.: Louis-Philippe Martel, dernier maire de Val Jalbert, évoque des souvenirs ayant trait à ce village fantôme qui est devenu un merveilleux site touristique.
22 General Hospital
9p Jeux de 20 heures
15h30
4 Grigori & Cie
5 Take 30
7 Vous les femmes...
8 Fanfan Dédé
9-11-13 Album de souvenirs — "Petite histoire de l'aviation" (première). "Petite histoire de l'aviation" — Lionel St-Jean, ex-pilote qui s'est enrôlé en 1917 dans l'Imperial Royal Flying Corps, nous parle des péripéties durant la Première Guerre mondiale. — Marcel Moré, ex-mécanicien pour le développement de l'aérospatiale, fut à l'emploi de St-Exupéry, Mermoz, Didier Daurat et de la Cie Air France. Entretien avec Roger Robitoux, archiviste à Radio-Canada.
9p Actualités régionales
16h00
3 One Day at a Time
4-7-8 Agent sans secret
5 Beyond Reason
5p Hour Magazine (première)
9-11-13 Robino
12 The Mad Dash
22 The Merv Griffin Show
16h30
4 The Beverly Hillsbillies
3 Les tannants — Anim.: Pierre Marcotte, Roger Giguère, Anne Renée et Richard Niquette
5 Happy Days
7-8 Jinny
9-11-13 Albatros
12 Family Feud
17h00
3 Kojak
5-12 The Price is Right
5p Porky Pig & Friends (première)
7-8 Les tannants
9-13 Cinéma de 17 heures: "Marche pas sur mes lacets". Fr. 1977
11 Quelle histoire
9p Avis de recherche
17h30
4 Carrefour Québec. Anim.: Lucie Charland, Remy D'Anjou et Michel Vinet.
5p Welcome Back, Kotter
11 Sur la route de l'amitié (première). "La ferme des Tanners" — Matt et Jenny perdent leurs parents durant la traversée. Arrivés au Canada, ils se mettent à la recherche de parents qui pourraient les accueillir
22 News
9p Passez donc me voir

Explication: les chiffres placés avant le titre réfèrent à la valeur artistique par ordre décroissant de (1) chef-d'oeuvre à (7) minable. Source: Office des communications sociales.

samedi

- 13h00
12 Saturday at the Movies: (4) "Run Silent, Run Deep". E.U. 1958.
13h30
3 Political Program
5 You can do it
5p It's your Business
22 Pre-Game Show
13h45
22 Football
14h00
3 Mod Squad
4-7-8 Janette veut savoir: Comment ont voyagé les jeunes durant l'été.
5p Pre-Game Show
9-11-13 Petit film. Image érythémateuse.
14h15
5-9-11-13 Baseball
5p Baseball
14h30
4 Service public. Anim. Nicole Simard.
15h00
3 The Rockford Files
4 Gens d'ici. Anim. Hélène Biron.
7 Sans détour
8 Justice pour tous
12 Superstars of Wrestling
13h30
4 Chasse et pêche
7-8 Gros plan sur l'actualité
9 Le monde de l'accordeon
15h45
9p Actualités régionales
16h00
3 A communiquer
4-7-8 Ah! quelle famille. Avec Henry Fonda et Lucille Ball.
12 Wide World of Sports
9p Lacs et forêts. Perception des sons et couleurs chez les poissons.
16h30
3 CBS Sports Spectacular
4-7-8 Goldorak
16h55
9-11-13 La course au tour du monde. Anim. Reine Malo. Des représentants de quatre pays, dont deux Canadiens, participent à cette course de jeunes reporters cinéastes à travers les quatre continents.
17h00
4 Samedi-jeunesse. Anim.: Jean-Marc Pageau.
5 Sportsweekend
5p Carol Burnett and Friends
7-8 Jeunesse express
22 Wide World of Sports
9p Samedi midi
CNL-9 Idéologie: Cours de bricolage familial. Cette semaine: techniques d'impression.
17h30
5p Focus '80
17h55
4-7-8 Les nouvelles
9-11-13 Le téléjournal
18h00
3-5 News
4 Sur les lieux
5p Solid Gold (Première)
7-8 El ça tourne
9 Daniel Boone
11 Une fenêtre sur le monde: "Dans le voisinage des lions". Un petit garçon dont le père est agent au parc national Grimsbok, Kalahari, en Afrique du Sud, trouve avec ses amis un lion blessé. — Reprise.

- double: (4) "Comptes à rebours". Fr. 1970. Drame policier de R. Pigaut avec Serge Reggiani, Marcel Bozzuffi et Jeanne Moreau. — A sa sortie de prison, un criminel recherche lequel de ses anciens complices l'a dénoncé à la police.
ET (5) "Francis". E.U. 1949. Comédie d'A. Lubin avec Donald O'Connor, Patricia Medina et Zasu Pitts. — Un soldat accompli des exploits grâce à un mulet qui parle.
24h00
12 The Twelve Midnight Movies. Programme double: (4) "Thunderbolt and Lightfoot". E.U. 1974. Drame policier de M. Cimmino avec Clint Eastwood, Jeff Bridges et George Kennedy. — Un jeune vagabond lie amitié avec un criminel en fuite et est entraîné dans un cambriolage.
ET (5) "Summertime". E.U. 1958. Drame psychologique de A. Newley avec Michael Douglas, Brenda Vaccaro et Jack Warden. — Un étudiant cherche à échapper à son appel à l'armée.
00h50
9 Les Noctambules: (5) "Les conducteurs du diable". E.U. 1952. Film de guerre de B. Boetticher avec Jeff Chandler, Alex Nicol et Sidney Poitier. — Un officier est chargé de conduire une colonne de camions de ravitaillement en France, en 1944.
11 Ciné-Nuit: (4) "Le miracle des loups". Fr. 1961. Film de cape et d'épée d'A. Hurbault avec Jean Marais, Rossana Schiaffino et Roger Hanin. — Un chevalier se fait le défenseur d'une jeune fille accusée de sorcellerie.
01h35
4-8 Ciné-Weekend: (6) "Le temps du massacre". It. 1966. Western de L. Fidei avec Franco Nero, George Hilton et Nino Castelnuovo. — Un chercheur d'or se fait le protecteur des habitants d'un village sous la coupe d'un riche rancher.
21h00
12 The 12 Midnight Movie: (4) "Sarah T.". Portrait of a Teenage Alcoholic". E.U. 1975. Drame psychologique de R. Donner avec Linda Blair, Verna Bloom et Mark Hamill. — Une adolescente timide croit trouver un peu d'assurance dans les boissons alcoolisées.
12h30
4-7-8 Ciné-Quiz: (4) "La disparition". E.U. 1973. Drame de P. Leacock avec Cloris Leachman, Ross Martin et Ned Beatty. — Une femme est à la recherche de son mari disparu mystérieusement au cours d'un voyage à travers une région désertique.
17h00
9-13 Cinéma de 17 heures: (6) "Marche pas sur mes lacets". Fr. 1977. Comédie de M. Pécas avec Sylvain Green, Jean-Marc Longval et Dominique Jubelin. — Appelé à faire son service, un jeune homme s'offre trois jours de vacances avec deux copains

dimanche

- 13h30
4-7-8 En primeur: (6) "Le mystère du triangle des Bermudes". Mex. It. 1977. Drame fantastique de R. Cardona avec John Huston, Marina Vlady, Hugo Stiglitz et Claudine Auger. — Un riche homme d'affaires affrète un bateau pour explorer les fonds sous-marins près des Bermudes dans l'espoir d'y découvrir les vestiges d'une civilisation ancienne.
20h00
22 Sunday Movie: Première Mondiale: "The Women's Room". E.U. 1980. Drame social de G. Jordan avec Lee Remick, Colleen Dewhurst et Patty Duke Astin. — L'évolution d'une femme moderne depuis son adolescence jusqu'à la maturité.
21h00
5p The Big Event: (5) "The Drowning Pool". E.U. 1975. Drame policier de S. Rosenberg avec Paul Newman, Joanne Woodward et Tony Franciosa. — Un détective

lundi

Le laissez-passer idéal pour aller au cinéma

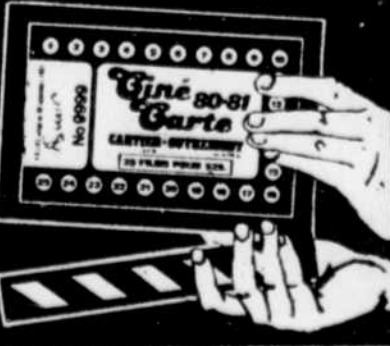
La CINE-CARTE du Cinema Cartier vous permet de voir 25 films de votre choix pour \$25.00, pendant un an. Vous pouvez vous la procurer:

par téléphone
Composez le 525-9340 le soir, entre 18h30 et 22h00, en indiquant votre numéro de carte de crédit Master Charge ou Charges (Visa)

ou dans l'un des 10 points de vente

- CINEMA CARTIER, 1019 rue Cartier, de 18h30 à 22h00 (cartes de crédit acceptées)
- L'ANNEXE, rue St-Jean
- BOUQUINERIE DU QUARTIER, rue Cartier
- DISCUS, rue St-Jean, Place Fleur-de-Lys et Place Ste-Foy
- LIBRAIRIE LEMIELX, Place Cartier
- MUSIQUE D'AUTOUR, rue St-Jean
- UNIVERSITE LAVAL, aux Presses de la Cité Universitaire

JUSQU'AU 30 SEPTEMBRE POUR L'ACHETER



cinéma

La classification des films est établie par l'Office des communications. Voir le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la rive-sud.

—Quand il y a lieu, la censure pour les jeunes est indiquée de cette façon: (E) enfants; (A) adolescents.

—Les chiffres relatifs à la valeur artistique de l'œuvre: (1) chef-d'œuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

—Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

BOITE À FILMS

JUSTICE POUR TOUS (4). Américain 1979. Drame satirique réalisé par Norman Jewison. Interprètes: Al Pacino, Jack Warden, John Forsythe. Un avocat cherche à faire libérer un client retenu en prison par suite d'erreurs judiciaires. Mais le juge Fleming, chargé de l'affaire, refuse. Peu après, le même juge est accusé de viols et demande cet avocat comme défenseur. Sam. 19h15; dim. 15h, 19h15.

L'EXPRESS DE MINUIT (4). Britannique 1978. Drame réalisé par Alan Parker. Interprètes: Brad Davis, John Hurt, Randy Quaid. Un étudiant américain est arrêté à l'aéroport d'Istanbul alors qu'il allait quitter la Turquie en transportant de la drogue. Condamné à cinq ans de détention, de dures expériences l'attendent. Lorsqu'il apprend que sa sentence est allongée de vingt-cinq ans, il décide de s'évader. Sam. 21h20; dim. 13h, 17h10, 21h20. 18 ans. Adm.: \$3; âge d'or: \$1.

CANADIEN
VENUS EN FOURRURE (-). Sam. dim. 13h, 14h40, 16h20, 18h, 19h40, 21h20. 18 ans. Adm.: \$3,75; âge d'or: \$1.

CANADIENNE
LE PUTSCH DES MERCENAIRES (5). Britannique 1979. Drame réalisé par James Fargo. Interprètes: Richard Harris, Richard Roundtree, Ray Milland.

Un riche fermier et homme d'affaires revient d'Angleterre lorsqu'il apprend la mort de son frère, tué par des rebelles indigènes. Au passage, il négocie l'achat d'hélicoptères américains.

Sam., dim. 12h45, 16h15, 19h45.

LA CLINIQUE DE LA TERREUR (5). Canadien 1979. Drame d'horreur écrit et réalisé par David Cronenberg. Interprètes: Art Hindle, Oliver Reed, Samantha Eggar. Pendant que sa femme Nola subit des traitements psychiatriques à la clinique du docteur Raglan, Frank confie sa fille Candice à sa belle-mère. Celle-ci est tuée par un être mystérieux et Candice, témoin du meurtre, subit un choc. Peu après le père de Nola est tué également. Frank croit qu'il existe une relation entre ces meurtres et l'internement de Nola en clinique. 18 ans. Sam., dim. 14h35, 18h15, 21h35. Adm.: \$3,75; âge d'or: \$1,25.

CAPOTIL
L'ÉCROQUÊTE, LES MACHOCHES DE L'ÉPOUVANTÉ (-). Sam., dim. 14h55, 18h10, 21h30.

LA TOUBIE SE RECYCLE (6). Italien 1977. Comédie réalisée par Michele Massimo Tarantini. Interprètes: Edwige Fenech, Aldo Maccione, George Hilton, Marcella Ayma. Pris à bord de son taxi un membre de la pègre, accepte de collaborer avec les policiers pour le prendre en flagrant délit. Il s'ensuit une poursuite à travers les rues. 14 ans. Sam., dim. 13h15, 16h35, 19h50. Adm.: \$3,75; âge d'or: \$1.

CARTIER
LE GIGOLO AMÉRICAIN (4). Américain 1980. Drame de meurtres écrit et réalisé par Paul Schrader. Interprètes: Richard Gere, Lauren Hutton, Hector Elizondo. Julian joue ses services amoureux à des dames d'âge mur. Il fait la connaissance d'une jeune femme qui se révèle être l'épouse d'un sénateur. Accusé de meurtre, Julian s'aperçoit qu'il est victime d'un coup monté. Sam. 19h, 18 ans. Adm.: \$2,50; âge d'or: \$1,25.

C'ÉTAIT DEMAIN (4). Américain 1979. Drame de science-fiction écrit et réalisé par Nicholas Meyer. Interprètes: Malcolm McDowell, David Warner, Mary Steenburgen. En 1883, Jack l'Éventreur échappe à la police de Londres en empruntant un appareil pour voyager dans le temps. L'inventeur de cette machine le poursuit et le retrouve à San Francisco.

Sam., dim. 21h, 14 ans. Adm.: \$2,50; âge d'or: \$1,25.

MATHIEU L'ASTUCIEUX (-). Dim. 14h. Tous. Adm.: \$2,50; moins de 14 ans et âge d'or: \$1,25.

LES TROIS MOUSQUETAIRES (-). Dim. 16h. Tous. Adm.: \$2,50; moins de 14 ans et âge d'or: \$1,25.

LES MUPPETS, CA C'EST DU CINÉMA! (4). Américain 1979. Comédie musicale réalisée par James Frawley. Interprètes: Les Muppets, Charles Durning, Mel Brooks, Kermit la grenouille quitte ses marais de Floride pour aller tenter de se faire un nom à Hollywood, où l'on demande des batraciens chanteurs. En route, il s'adjoint quelques compagnons.

Dim. 19h30. Tous. Adm.: \$2,50; âge d'or et moins de 14 ans: \$1,25.

CINÉMA DE PARIS
Salle 1: **L'INVINCIBLE SURHOMME** (-). Sam., dim. 14h20, 17h55, 21h35.

LA CARAPATE (4). Français 1978. Comédie réalisée par Gérard Oury. Interprètes: Pierre Richard, Victor Lanoux, Raymond Bussières. En mai 68, un jeune avocat se rend visiter son client, condamné à mort. Ce dernier profite d'une émeute dans la prison pour s'évader en empruntant la voiture de son avocat. Celui-ci passant pour gauchiste et accusé d'avoir suscité l'émeute est forcé de suivre son client. Sam., dim. 12h30, 16h05, 19h40. Tous. Adm.: \$4.

Salle 2: LES SEPT FANTASTIQUES (5). Américain 1979. Film d'aventures réalisé par John Peyser. Interprètes: Christopher Conn-

ly, Patrick MacNee, Elke Sommer. Un pirate moderne enlève une vedette de cinéma et installe son repaire près de Cuba.

Sam. dim. 14h55, 18h05, 21h30.

L'IMPITOYABLE (-). Sam., dim. 13h20, 16h25, 19h45, 14 ans. Adm.: \$4.

Salle 3: LA MAÎTRESSE LÉGITIME (5). Italien 1977. Drame de meurtres réalisé par Marco Vicario. Interprètes: Laura Antonelli, Marcello Mastroianni, Annie Belle.

Sam., dim. 13h, 16h55, 21h.

DESESPÉRA (3). Allemand 1977. Drame psychologique réalisé par Rainer Werner Fassbinder. Interprètes: Dirk Bogarde, Andrea Ferrel, Volker Spengler, Herman, qui dirige en Allemagne une fabrique de chocolat, assassine un vagabond qu'il croit être son sosie, mais la ressemblance entre les deux hommes ne trompe pas les policiers qui le traquent.

Sam., dim. 14h45, 18h50, 18 ans. Adm.: \$4.

EMPIRE
VENUS EN FOURRURE (-). Sam., dim. 13h, 14h40, 16h20, 18h, 19h40, 21h20. 18 ans. Adm.: \$3,75; âge d'or: \$1.

LIDO
CACTUS JACK (6). Américain 1979. Western comique réalisé par Hal Needham. Interprètes: Kirk Douglas, Ann Margret, Arnold Schwarzenegger.

Sam. 19h30; dim. 13h, 19h30.

L'EMPIRE CONTRE-ATTAQUE (3). Voir description. Américain 1980. Drame de science-fiction réalisé par Irvin Kershner. Interprètes: Mark Hamill, Harrison Ford, Carrie Fisher, Luke, Han et Leia se sont joints à des rebelles en lutte contre l'empire d'une lointaine galaxie. Le sinistre Darth Vader écrase les rebelles sur une planète de glace où ils se sont réfugiés.

Sam., dim. 14h30, 16h50, 19h10, 21h30. 18 ans. Adm.: \$3,75; âge d'or: \$1.

ODEON
Frontenac 1: LA ROSE (4). Américain 1979. Drame

psychologique réalisé par Mark Rydell. Interprètes: Bette Midler, Frederic Forrest, Alan Bates. A la fin des années 60, Rose est l'une des chanteuses rock les plus populaires des États-Unis. Épuisée par les tournées et la solitude, Rose cherche remède dans l'alcool et la drogue et se pique à l'héroïne pour surmonter son émotion.

Sam., dim. 13h, 15h30, 18h, 20h45, 18 ans. Adm.: \$3,75; âge d'or: \$1,25.

Frontenac 2: LES POUR-GUEURS (4). Américain 1979. Comédie policière réalisée par Dom De Luise. Interprètes: Dom De Luise, Jerry Reed, Suzanne Pleshette. Trois policiers de Miami décident d'occuper l'«échoppe» d'un réfrigérateur connu comme receloir et d'y installer une caméra afin d'y surprendre les petits criminels qui viennent y vendre leur butin.

Sam., dim. 15h45, 19h50.

LE CAVALIER ÉLECTRIQUE (4). Américain 1979. Comédie dramatique réalisée par Sydney Pollack. Interprètes: Robert Redford, Jane Fonda, John Saxon. Ancien champion de rodéo, Sonny est devenu le symbole d'une nouvelle marque de céréales dont il fait la publicité en visitant différentes villes dans un costume rutilant.

Sam., dim. 13h30, 17h25, 21h25. Tous. Adm.: \$3,75; 14-17 ans: \$2,75; moins de 14 ans: \$1,50; âge d'or: \$1.

Salle Dauphin: L'EMPIRE CONTRE-ATTAQUE (3). Américain 1980. Drame de science-fiction réalisé par Irvin Kershner. Interprètes: Mark Hamill, Harrison Ford, Carrie Fisher, Luke, Han et Leia se sont joints à des rebelles en lutte contre l'empire d'une lointaine galaxie. Le sinistre Darth Vader écrase les rebelles sur une planète de glace où ils se sont réfugiés.

Sam., dim. 14h30, 16h50, 19h10, 21h30. 18 ans. Adm.: \$3,75; âge d'or: \$1.

SIR (-). Sam., dim. 13h30, 16h45, 20h05.

JEANNE ET PAUL (-). Sam., dim. 14h50, 18h05, 21h25.

EXHIBITIONS DANOISES (-). Sam., dim. 16h05, 19h20, 22h40, 18 ans. Adm.: \$3,75; âge d'or: \$1,50.

PLACE QUÉBEC
Salle 1: **AIRPLANE** (5) (version originale anglaise). Américain 1980. Comédie satirique écrite et réalisée par Jim Abrahams. Interprètes: Robert Hays, Julie Hagerty, Lloyd Bridges.

Sam., dim. 12h45, 14h30, 16h15, 18h, 19h45, 21h30. Tous. Adm.: \$3,75; 14-17 ans: \$3; moins de 14 ans: \$1,50; âge d'or: \$1.

Salle 2: L'AFFAIRE COFFIN (-). Sam., dim. 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. Tous. Adm.: \$3,75; 14-17 ans: \$3; moins de 14 ans: \$1,50; âge d'or: \$1.

SAINT-FOY
Salle 1: **A NOUS LES BELLES DANOISES** (-). Sam., dim. 13h, 16h, 19h, 22h.

LES CHAÎNES AU COLLEGE (-). Sam., dim. 14h20, 17h20, 20h20, 18 ans. Adm.: \$3,75; âge d'or: \$1.

Salle 2: LES FILLES LIBRES (-). Sam., dim. 13h10, 16h30, 19h45.

EMILIE (-). Sam., dim. 14h45, 18h05, 21h25, 18 ans. Adm.: \$3,75; âge d'or: \$1.

Salle 3: LA CAGE AUX FOLLES (5). Franco-italien 1978. Comédie réalisée par Edouard Molinaro. Interprètes: Michel Serrault, Ugo Tognazzi, Michel Galabru. Renato dirige une boîte de travestis dont la principale attraction est Albin avec qui il vit. Renato a un fils qui veut se marier à la fille d'un policier dont le parti milite pour l'ordre moral.

Sam., dim. 13h15, 17h20, 21h25.

RETOUR (3). Américain 1978. Drame psychologique réalisé par Hal Ashby. Interprètes: Jane Fonda, Jon Voight, Bruce Dern. Sally s'engage dans un hôpital

où l'on soigne les blessés de guerre, après le départ de son mari pour le Vietnam. Elle y rencontre un ancien compagnon d'école avec qui elle a une liaison.

Sam., dim. 15h, 19h05. Tous. Adm.: \$3,75; 14-17 ans: \$3; moins de 14 ans: \$1,50; âge d'or: \$1.

SAINT-ROMUALD
LES DERNIÈRES NEIGES DE PRINTEMPS (5). Italien 1973. Drame sentimental réalisé par Raimondo Del Balzo. Interprètes: Bekim Fehmiu, Renato Cestie, Agostina Belli. Sam., dim. 19h30.

HULK REVIENT (5). Américain 1978. Drame fantastique écrit et réalisé par Kenneth Johnson. Interprètes: Bill Bixby, Mariette Hartley, Lou Ferrigno.

Sam., dim. 21h10. Tous. Adm.: \$3,50; prix spéciaux pour enf., étud. et âge d'or.

CINÉ-PARCS
Beauport 1: ARRETEZ RAMER, T'ES SUR LE SABLE (5). Canadien 1979. Comédie réalisée par Ian Reitman. Interprètes: Bill Murray, Harvey Atkin, Kate Lynch. La vie dans un camp de vacances et la rivalité entre ce camp et une colonie voisine pour enfants riches à l'occasion de simili-olympiades annuelles.

Beauport 2: KRAMER VS KRAMER (3). Américain 1979. Drame psychologique écrit et réalisé par Robert Benton. Interprètes: Dustin Hoffman, Meryl Streep, Justin Henry. Ted entre un soir chez lui pour appren-

dre que sa femme le quitte et lui laisse leur enfant de six ans. Il doit donc s'adapter à ce nouveau mode de vie. Un an et demi après, sa femme revient et veut reprendre leur fils. Une action judiciaire est engagée.

UN PETIT MELO DANS LA TÊTE (5). Américain 1977. Comédie dramatique écrite et réalisée par Joseph Brooks. Interprètes: Didi Conn, Joe Silver, Michael Zaslow. Tous. Ouverture 18h30. Adm.: \$3,50; entrée libre.

AVEC L'HIVER QUI S'EN VIENT par la Commune à Marie, texte et mise en scène de Marie Laberge, avec Denise Gagnon, Jean Guy et Jeanne Angers. Au Théâtre du Vieux-Québec, 30 rue St-Stanislas. Du mar. au dim. à 20h30. Réservations: 692-4212, après 18h. Relâche lundi.

L'ENQUÊTE de Frank Fontaine et Guy Dubé. Théâtre du Bois de Coulange, coin av. Holland et chemin St-Louis. Du mar. au dim. à 21h. Adm.: \$6, \$7, \$8. Réservations: 681-0088. Se terminent ce soir. Après la pièce, le public est invité à venir rencontrer les directeurs et les artistes lors d'une réception.

ZOO STORY de Edward Albee, interprété dans sa version française par Pierre Carpentier et Bertrand Hall. Au café-théâtre Le Hobbit, 700 rue St-Jean, dans le quartier St-Jean-Baptiste, 21h. Réservations: 647-2677. Relâche lun. et mar. Jusqu'au 21 septembre.

LES BATARDS de Robert Thomas, avec Réjean LeFrançois, Janine Migeon, Bertrand Gagnon, Salle Louis-Frédéric du Grand Théâtre de Québec, ce soir à 20h30. Adm.: \$6, \$7, \$8, \$9.

MOUMOU. Théâtre La Fenière, 1500 de la Fenière, Ancienne-Lorette, 21h. Adm.: \$6. Renseignements: 872-1424. Jusqu'au 21 septembre.

CONCERT COUPERIN. Orchestre de chambre dirigé par JEAN-MICHEL ROULAY. Chapelle du monastère des Ursulines, rue du Parloir, Dim. 15h. Entrée libre.

CONCERT DE MUSIQUE CLASSIQUE. Galerie Fontaine, 662 Grande-Allée est. Tous les dim. 14h à 16h.

SYLVAIN LEMAY et MICHEL LESSARD. Œuvres de la renaissance et de l'époque baroque, œuvres de Bach, Scarlatti et Vivaldi. Ancienne église anglicane au 33 rue Wolfe, Lévis, Dim. 20h30. Adm.: \$3.

CONCERT DE MUSIQUE CLASSIQUE. Galerie Fontaine, 662 Grande-Allée est. Tous les dim. 14h à 16h.

CONCERT DE MUSIQUE CLASSIQUE. Galerie Fontaine, 662 Grande-Allée est. Tous les dim. 14h à 16h.

CONCERT DE MUSIQUE CLASSIQUE. Galerie Fontaine, 662 Grande-Allée est. Tous les dim. 14h à 16h.

CONCERT DE MUSIQUE CLASSIQUE. Galerie Fontaine, 662 Grande-Allée est. Tous les dim. 14h à 16h.

CONCERT DE MUSIQUE CLASSIQUE. Galerie Fontaine, 662 Grande-Allée est. Tous les dim. 14h à 16h.

CONCERT DE MUSIQUE CLASSIQUE. Galerie Fontaine, 662 Grande-Allée est. Tous les dim. 14h à 16h.

CONCERT DE MUSIQUE CLASSIQUE. Galerie Fontaine, 662 Grande-Allée est. Tous les dim. 14h à 16h.

CONCERT DE MUSIQUE CLASSIQUE. Galerie Fontaine, 662 Grande-Allée est. Tous les dim. 14h à 16h.

CONCERT DE MUSIQUE CLASSIQUE. Galerie Fontaine, 662 Grande-Allée est. Tous les dim. 14h à 16h.

CONCERT DE MUSIQUE CLASSIQUE. Galerie Fontaine, 662 Grande-Allée est. Tous les dim. 14h à 16h.

CONCERT DE MUSIQUE CLASSIQUE. Galerie Fontaine, 662 Grande-Allée est. Tous les dim. 14h à 16h.

CONCERT DE MUSIQUE CLASSIQUE. Galerie Fontaine, 662 Grande-Allée est. Tous les dim. 14h à 16h.

CONCERT DE MUSIQUE CLASSIQUE. Galerie Fontaine, 662 Grande-Allée est. Tous les dim. 14h à 16h.

CONCERT DE MUSIQUE CLASSIQUE. Galerie Fontaine, 662 Grande-Allée est. Tous les dim. 14h à 16h.

CONCERT DE MUSIQUE CLASSIQUE. Galerie Fontaine, 662 Grande-Allée est. Tous les dim. 14h à 16h.

CONCERT DE MUSIQUE CLASSIQUE. Galerie Fontaine, 662 Grande-Allée est. Tous les dim. 14h à 16h.

CONCERT DE MUSIQUE CLASSIQUE. Galerie Fontaine, 662 Grande-Allée est. Tous les dim. 14h à 16h.

CONCERT DE MUSIQUE CLASSIQUE. Galerie Fontaine, 662 Grande-Allée est. Tous les dim. 14h à 16h.

CONCERT DE MUSIQUE CLASSIQUE. Galerie Fontaine, 662 Grande-Allée est. Tous les dim. 14h à 16h.

CONCERT DE MUSIQUE CLASSIQUE. Galerie Fontaine, 662 Grande-Allée est. Tous les dim. 14h à 16h.

CONCERT DE MUSIQUE CLASSIQUE. Galerie Fontaine, 662 Grande-Allée est. Tous les dim. 14h à 16h.

CONCERT DE MUSIQUE CLASSIQUE. Galerie Fontaine, 662 Grande-Allée est. Tous les dim. 14h à 16h.

CONCERT DE MUSIQUE CLASSIQUE. Galerie Fontaine, 662 Grande-Allée est. Tous les dim. 14h à 16h.

CONCERT DE MUSIQUE CLASSIQUE. Galerie Fontaine, 662 Grande-Allée est. Tous les dim. 14h à 16h.

CONCERT DE MUSIQUE CLASSIQUE. Galerie Fontaine, 662 Grande-Allée est. Tous les dim. 14h à 16h.

CONCERT DE MUSIQUE CLASSIQUE. Galerie Fontaine, 662 Grande-Allée est. Tous les dim. 14h à 16h.

CONCERT DE MUSIQUE CLASSIQUE. Galerie Fontaine, 662 Grande-Allée est. Tous les dim. 14h à 16h.

CONCERT DE MUSIQUE CLASSIQUE. Galerie Fontaine, 662 Grande-Allée est. Tous les dim. 14h à 16h.

CONCERT DE MUSIQUE CLASSIQUE. Galerie Fontaine, 662 Grande-Allée est. Tous les dim. 14h à 16h.

CONCERT DE MUSIQUE CLASSIQUE. Galerie Fontaine, 662 Grande-Allée est. Tous les dim. 14h à 16h.

CONCERT DE MUSIQUE CLASSIQUE. Galerie Fontaine, 662 Grande-Allée est. Tous les dim. 14h à 16h.

CONCERT DE MUSIQUE CLASSIQUE. Galerie Fontaine, 662 Grande-Allée est. Tous les dim. 14h à 16h.

CONCERT DE MUSIQUE CLASSIQUE. Galerie Fontaine, 662 Grande-Allée est. Tous les dim. 14h à 16h.

CONCERT DE MUSIQUE CLASSIQUE. Galerie Fontaine, 662 Grande-Allée est. Tous les dim. 14h à 16h.

CONCERT DE MUSIQUE CLASSIQUE. Galerie Fontaine, 662 Grande-Allée est. Tous les dim. 14h à 16h.

CONCERT DE MUSIQUE CLASSIQUE. Galerie Fontaine, 662 Grande-Allée est. Tous les dim. 14h à 16h.

CONCERT DE MUSIQUE CLASSIQUE. Galerie Fontaine, 662 Grande-Allée est. Tous les dim. 14h à 16h.

expositions

JOHANNE OUELLET, lithographies et dessins. Café-restaurant Le Bilboquet, 40 côte du Palais. Tous les jours de 22h à 6h. Jusqu'au 28 sept.

DORIS MARCOUX, batik. Caisse populaire de Silley, 194 ave Maguire, Silley. Heures d'ouverture de la caisse. A compter de lun. 15 sept., jusqu'au 26 sept.

COLLECTION PERMANENTE DE LA SOCIÉTÉ DES ARTS DE CHICOUTIMI. Corporation du Centre d'art de Lévis Inc., station Notre-Dame, Lévis. A compter de ven. le 19, jusqu'au 5 oct.

LEONOR FINI, dessins inédits, estampes récentes et le livre d'art "Les petites filles modèles" de la comtesse de Ségur illustré de 20 burins. Galerie l'imaginaire, 1654 chemin St-Louis, Silley. Mer. 11h à 18h; jeu. ven. 11h à 21h; sam. et dim. 13h à 17h. A compter de lun. le 14, jusqu'au 4 oct.

PAYSAGES ET VISAGES DE CHEZ NOUS, diverses techniques d'impression, eaux-fortes, sérigraphies, lithographies, bois gravé.

Galerie populaire Vieux-Loup, 5 Place Québec, Lun. au mer. 9h30 à 17h30; jeu. et ven. 9h30 à 21h; sam. 9h30 à 17h. Jusqu'au 25 oct.

ROBERT POIRE, peintre. Galerie Zannetti, 28 côte de la Fabrique, 19h à 21h; ven. 17h à 21h; sam. 10h30 à 12h, 13h à 21h. Jusqu'au 27 sept.

ANGELE MORIN et LUCIE LEDUC, huiles et aquarelles. Manoir du Spaghettibourg, 7685, 1ère Avenue, Charlesbourg. Jusqu'au 29 oct.

PAYSAGES QUÉBÉCOIS, céramiques de Thomas et David et OBJETS D'ORFÈVRE. VERRERIE RELIGIEUSE ET CIVILE. Au 1er étage, Musée du Québec, parc des Champs de bataille. Tous les jours de 9h à 17h; mer. 9h à 22h; dim. 10h à 17h. Jusqu'à la mi-sept.

JEANNINE MIRON, s.l.a. Edifice "G", 1er étage, 675 boul. St-Cyrille est. Lun. au ven. 9h à 16h30. A compter de lun., jusqu'au 19 sept.

ANDRÉ PELLETIER, tableaux récents. Maison Maheu-Couillard, 27 rue Sous-le-Fort, place Royale. Du mar. au ven. 13h à 17h; jeu. ven. 19h à 21h; sam., dim. 11h à 16h. A compter de ven. le 19, jusqu'au 30 sept.

Rendez-vous des Artisans Enr., 1650, 1ère Avenue, Limoilou, Québec. Lun., mar., mer., sam. 10h à 17h30; jeu. ven. 10h à 21h.

ROBERT BARONET, photographes noir et blanc et couleur. Café du drugstore, côte de la Fabrique, 19h à 21h. Jusqu'au 1er oct.

YVES MARINEAU, photos. Café Les Gros Loups, 359 de la Canadière. Tous les jours 10h à minuit. Jusqu'au 26 sept.

PHOTOGRAPHIES DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN ET DES PHOTOS DU SAGUENAY. Edifice "G", rez-de-chaussée, 675 boul. St-Cyrille est. Lun. au ven. 9h30 à 16h30. A compter de lun., jusqu'au 19 sept.

JEANNINE MIRON, s.l

la bonne chère



françois de b. gourdeau
collaboration spéciale
Vice-président, Ass. des pêcheurs sportifs
de saumons du Québec
**cuisine ancienne
du canada-français**

La vraie fève (*vicia faba* ou *faba vulgaris*) est une plante potagère de la famille des légumineuses; elle a été cultivée depuis les temps préhistoriques en Europe, Égypte, Arabie, Perse, etc., pour ses graines alimentaires. Chez nous, au Québec, plus précisément dans les régions de Charlevoix, Chicoutimi et Lac-Saint-Jean, on cultive la vraie fève sous le nom de *gourgane*.

Les habitants du pays semblent avoir employé le mot fève pour désigner le haricot, probablement depuis le début de la période coloniale française. Exemple: on achète des haricots blancs secs, quand on veut préparer des fèves au lard! Même en France, on a longtemps confondu ces deux espèces de légumineuses, si l'on en juge par la citation suivante: "(...) Les Parisiens confondent les haricots avec les fèves. Ils appellent celles-ci, pour les distinguer, fèves de marais, et les autres, fèves d'haricot..." (Dictionnaire universel de commerce, Nouvelle édition Copenhague, 1759-65).

Je pense qu'il est plausible de supposer que la gourgane aurait pu être originellement cultivée dans la région de Charlevoix par des pêcheurs ou marins français qui, s'étant trop attardés à l'heure

où les glaces se forment dans le fleuve Saint-Laurent, auraient été forcés d'hiverner dans cette région, et, étant bien éloignés des centres d'approvisionnement, auraient fait des semences pour leur nouvelle saison. On sait que de telles circonstances ont précédé ailleurs et que bon nombre de ces hivernants décidèrent de s'établir pour de bon par la suite. On sait aussi que la nourriture principale des marins étaient les gourganes et le lard, autant chez les Français que chez les Anglais, Suédois, et autres nations européennes, et ce, depuis un temps immémorial.

La plus ancienne mention des gourganes semble être celle du dictionnaire Français. A Genève 1680: "Sorte de petites fèves de marais, qui sont douces". Complément du dictionnaire de l'Académie française (Paris 1856): "Gourgane. Nom que les marins donnent aux fèves sèches". Larousse, Grand Dictionnaire universel du XIXe siècle, Paris, 1872: "Gourgane ou gourganne. (Bot.) Nom vulgaire de la fève des marais. "Nos matelots chétifs, nourris de GOURGANES, de lard rance, de biscuit avarié, demeurent ébahis au spectacle des exploits fabuleux de ces hercu-

les et de ces gargantuas toujours prêts au plaisir". (Alphonse Toussaint).

On ne semble pas connaître l'étymologie de gourgane. Tous les dictionnaires, anciens et modernes, que j'ai consultés donnent "origine inconnue", ou bien ne la mentionnent pas. Par ailleurs, en étudiant de nombreux manuscrits des XVIIe et XVIIIe siècles, on constate que dans la région de Montréal, les marchands vendaient des gourganes de porc. Robert-Lionel Séguin (*La civilisation traditionnelle de l'habitant aux XVIIe et XVIIIe siècles*, p. 505) a trouvé la même chose et il prétend qu'une gourgane de porc est une épaule de porc qu'on fait fumer dans la cheminée. C'est le jambon de l'époque. Il cite: "Cinq gourganes de cochon...", ce qui indique bien qu'il s'agit de porc, mais qui ne prouve pas que ce soit des épaules de porc. Il a peut-être quand même raison. Cependant, on trouve une autre référence qui nous apprend qu'à Montréal les "gourganes de porc" étaient des bajoues de porc: *Dictionnaire canadien-français*, ou *lexique-glossaire* par Sylva Clapin, Montréal 1902, p. 172: *Gourgane*, s.f. bajoue de porc fumée.

Cette expression dialectale québécoise est peut-être née d'un rapprochement qu'ils faisaient avec le mot gourgane qui dans le vieux argot français était synonyme de "vieux marin", étant donné le grand nombre de voyageurs (canoteurs) au pays d'en haut qui se nourrissaient de la

même façon que les marins. Ceci n'est qu'une hypothèse de ma part car je n'ai pas trouvé l'étymologie du mot gourgane. Gourgane, cependant, est dérivé de gourgane d'après le dict. encycl. universel Quillet-Grolier.

Selon Jacques Savary des Bruslons (*Dictionnaire universel de commerce*, Paris, 1723), au XVIIIe siècle, les Français appelaient les fèves soit en "verd" ou bien sèches pour la cuisine des jours maigres: "(...) On mange les fèves dans les bonnes tables guère autrement qu'en verd, c'est-à-dire lorsqu'elles sont encore fraîches. Les paysans les conservent sèches en divers pays pour les manger en soupe. En carême elles sont une assez bonne nourriture et assez

agréable". (extraits seulement).

Cuisson des gourganes fraîches

Écosser les gourganes, puis dépoiler les graines de la peau qui les recouvre. Les mettre à cuire dans de l'eau bouillante salée, additionnée de sarriette finement hachée. Les égoutter et les apprêter selon la façon dont on veut les préparer. Cuites ou crues, les gourganes constituent un aliment nourrissant. On fait, avec ces fèves, d'excellents hors-d'œuvre, des bonnes purées ainsi que des potages savoureux.

Gourganes à la croque-ausel: se dit des fèves que l'on mange crues, sans autre assaisonnement que du sel. Ce mode d'apprêt constitue un

excellent hors-d'œuvre; j'en ai mangé pour la première fois chez M. Martin Bédard, à Roberval. On sert les gourganes crues, comme entrée, et on laisse aux convives le soin de les écosser et de les déguster avec du sel.

On trouve de bonnes recettes pour la cuisson des gourganes dans plusieurs manuels de cuisine écrits au Québec. Toutefois, je vous recommande l'ouvrage de Mme Cécile Roland Bouchard: "Le pinereau et l'art culinaire au Saguenay-Lac-Saint-Jean". Ce livre a été édité chez Lemeac, en 1971. On y trouve des anecdotes intéressantes, de bonnes recettes sur les gourganes et sur plusieurs plats de la région du Lac-Saint-Jean.

Vins et vignobles de France

Val-de-Loire: certains acheteurs — dont notamment les États-Unis — préfèrent aux sauternes (doublement plus coûteux) les coteaux-du-Layon.

Champagne: même si la surface du vignoble champenois est inférieure à celle de 1979 (les vignes arrachées n'ayant pas été totalement remplacées par les nouvelles entrant en production), tout porte à croire que le volume de production sera supérieur à l'année dernière.

Plus de rouge que de blanc

Il semblerait qu'il se consume, en France, plus de vin

rouge que de blanc dans les restaurants de poissons. "La période des gueuletons (dîneurs ou repas d'affaires) arrosés en abondance est dépassée. A cuisine allégée, vins légers. Les consommateurs veulent pouvoir travailler après le déjeuner. Et préfèrent un bordeaux rouge à un bourgogne blanc capiteux", explique un sommelier.

L'Yquem: un vin de dessert?

Le sauternes, un des vins les plus laborieux qui soient à produire. Le comte Alexandre de Lur-Saluces du Château d'Yquem s'irrite volontiers

lorsqu'on dit de l'Yquem qu'il est un "vin de dessert". Il n'en est pas un selon le comte. Il serait même absolument déconseillé de le boire sur des gâteaux ou des entremets trop sucrés. L'apéritif, les plats de poisson en sauce, les volailles et viandes blanches l'admettent cependant tout comme la plupart des mets de nature onctueuse. L'Yquem serait extraordinaire avec certains fromages dont le roquefort. Par ailleurs, une certaine élite prend plaisir à le boire après le repas à la manière du porto.

Source: *Sommeliers du monde*, No 2, Juin / Juillet 80.

chez camille
1384, chemin Ste-Foy
vous offre
• Le petit déjeuner
• Le dîner d'affaires
• Le souper familial
• Le goûter de fin de soirée
Rés.: 527-1225

RESTAURANT CAFE D'EUROPE
Les 12, 13 et 14 septembre: le lapereau sauté chasseur accompagné de petits pois à la française, de sautis glacés et d'une pomme à l'anglaise. Ce plat sera précédé de fondue au parmesan et d'une merisotte péronnaise. La soirée terminera au repas Café.
Le tout: \$12.95
27, Ste-Angele, Québec 692-3835

Pour ceux qui s'aiment...
Renoir
Restaurant romantique
Cuisine européenne
71, rue d'Auteuil, Vieux-Québec
Ouvert le midi de 11h45 à 14h15
Le soir de 17h00 à minuit
Réservations: (418) 694-0232

Les BEAUX DIMANCHES pour toute la famille, de 10h30 à 15h00
MENU FAMILIAL DOMINICAL AVEC BUFFET CAMPAGNARD
Notre spécialité: Rosbif au jus
\$3.25 enfant moins de 10 ans
\$7.00 adulte
57, rue Ste-Anne Au cœur du Vieux-Québec
Réservations: 692-2480

Café Restaurant Louis XIV
Dînez dans une atmosphère de détente, où la gastronomie n'est pas un luxe mais une façon de vivre.
LE MIDI REPAS D'AFFAIRES
FERME LE LUNDI
RES.: 692-1311
12, PLACE ROYALE, QUÉBEC

PASSEZ-NOUS UN COUP DE FIL
Un simple appel suffit pour prendre un abonnement et recevoir Le Soleil chez vous
647-3333
entre 8h30 et 19h30 du lundi au vendredi

L'inter valle
Le buffet à votre convenance
Buffet déjeuner \$3.25 de 7h à 9h
Buffet dîner \$4.95 de 11h à 14h
Buffet souper \$6.95 de 17h à 20h
Restaurant situé au cœur du paradis...
Entrain
2600, boul. Laurier, Ste-Foy — 658-7771

bonne soirée!
-1- FAITES BOMBANCE A Belle Époque
-2- DANSEZ/CHANTEZ A La Cale
Salle à manger de grande classe. Cuisine française réputée.
piano-bar intime. Tous les soirs (sauf dim.) Marc Drolet, pianiste-chanteur
auberge Quality Inn
3115, boul. Laurier, Ste-Foy. Tél.: 658-5120

RESTAURANT YARDIN DU BONHEUR
METS CHINOIS ET CANADIENS
RECEPTIONS ET BANQUETS
4560, 1re Av., St-Rodrigue, Charlesbourg, P.Q.
626-2212/626-2213
Livraison à domicile.

Profitez de nos spéciaux
GENS D'AFFAIRES CLUBS SOCIAUX CLUBS DE SERVICE
Banquets - Enterrements de vie de garçon - Mariages - Réceptions de tout genre. Nous vous invitons à nous consulter. Que ce soit pour des groupes de 10 ou 350 personnes. Nous pourrions vous servir.
hôtei Paul Baillargeon
638, rue St-Vallier ouest, Québec, Qué. G1N 1G5
Tél.: 529-3787 Stationnement gratuit, rue Montmarie.

LE TEMPS DES HUITRES
Huître Malpèque
Une demi-douzaine: 2.75
Une douzaine: 5.00
AUBERGE DES GOUVERNEURS
3030, boulevard Laurier, 651-3030
690, boulevard St-Cyrille est, 647-1717

Le Moulin de St-Laurent
Ile d'Orléans
Chaque soir (lundi excepté) à 18h, dîner-concert avec le fameux violoniste Lajos Molnar et son orchestre tzigane: Jenő Balogh, cymbalon et violon, Morel Salter, piano, Johan Van Veen, contrebasse
Ils vous transporteront dans une atmosphère romantique européenne avec leurs mélodies tziganes de Hongrie, Roumanie, Russie et d'autres pays.
Le seul restaurant du genre dans la province de Québec.
Restaurant ouvert de 11h a.m. à 1h a.m.
Cuisine européenne
Réservations: 828-2688

Boilà le port de Beyrouth capitale du Liban au moment où le champion débarquait à Québec se vous roulez en savoir davantage sur la gastronomie Libanaise, rendez-vous au tout neuf Petit Champlain le restaurant Huil du lap' vous servira sa cuisine melle noire dans le décor féérique de la place Royale. Pour réserver, appeler au six neuf quatre, neuf trois, trois zéro

SPÉCIALITÉS: Bifteck, fondues et vins en fût
Différence
101475
Bar à salade (2 pers)
1 Fondue Crabe
1 Crabe grillé
1/2 litre de vin
19.95
Taxe 2.00
Total 21.95
RECU Différence 101475
13 sept 80
860, RUE ST-JEAN, QUÉBEC TEL.: 529-0339

LE DIMANCHE, DE 11H À 14H30
Brunch dansant à la campagne
Musique et chansons avec Dieter Fess
\$8.25
(Enfants de moins de 10 ans, \$4.50)
MANOIR St-castin
LAC BEAUPORT / 849-4461
dans le merveilleux décor des Laurentides

NOUVELLE ADMINISTRATION
Dîner d'hommes d'affaires de 11h à 14h, déjeuner à compter de 7h.
Voitures munies de réchaud pour **LIVRAISON GRATUITE** à Québec, Ste-Foy, Rive-Sud et la banlieue.
656-6021
Heures d'ouverture: dimanche au midi de 11h à 4h le matin vendredi et samedi de 11h à 5h le matin.
RESTAURANT HONG KONG
3001, boulevard Laurier
Restaurant licencié Stationnement gratuit

la bonne chère



guy cauffopé collaboration spéciale
chef exécutif, restaurant Le Grand Duc

propos sur la gastronomie

En plus de flatter le palais, par son bouquet et ses propriétés physiologiques toutes particulières, le vin est un élément de première importance dans notre gastronomie. La cuisson permet dans le cas de l'alcool et du vin de n'en retenir que l'acidité nécessaire et la saveur.

Quant à la bière et au cidre, ils sont considérés, en raison de leur faible degré d'alcool, comme des boissons légères, mais il faut bien les distinguer l'un de l'autre. La bière, boisson légère dotée d'une valeur nutritive réelle, le cidre par son acidité parfois mal supportée par le système digestif.

Toutes ces boissons trouvent de nombreuses applications culinaires, intervenant tantôt au niveau de la préparation, tantôt au stade de la cuisson, parfois même au cours de la cuisson ou de la préparation.

Les vins et alcools mettent en valeur les saveurs légères, les corsent et les "habillent". Desserts, entrées, plats sucrés ou salés macèrent, marinent pour mieux s'imprégner d'un arôme subtil, qu'une éventuelle cuisson viendra atténuer ou rehausser encore. Plus ou moins liquoreux, comme le porto, ou secs comme le cognac.

Quant aux marinades ce sont des milieux aromatiques puissants fondés sur l'alliance d'une boisson alcoolisée, avec

le plus souvent, des herbes et épices variées. Pour parfumer viandes de boucherie, de volaille ou de gibier, on mélange, par exemple, le vin blanc ou rouge ou l'alcool (cognac, marc, madère, calvados). En plus de donner un parfum aux aliments, les alcools et vins attendrissent les chairs un peu ferme. Il devient de plus en plus rare, en revanche, qu'on se serve de la marinade pour conserver une viande faisandée.

Lorsqu'il s'agit de farces à gratin, on utilise le cognac; par exemple, pour flamber des foies de volailles raidis dans le lard fondu avec des échalotes. L'alcool perd donc son alcool, pour ne garder que son arôme, tandis que les farces à pâtes, terrines, ballottines, galantines, etc. sont savamment complétées par du vin blanc et un alcool (cognac, madère), qui ne cuit pas. Les farces à légumes (champignons, courgettes) se composent d'une purée de champignons aux échalotes (duxelle) délayée au vin blanc.

Gelée

La préparation d'une bonne gelée est chose délicate. Au moment de son utilisation, elle doit être à la bonne température et à la consistance idéale: tiède et encore juste fluide. Le vin que l'on y ajoute (porto ou madère) a pour but de parfumer et de "détendre", c'est-à-dire de liquéfier légèrement. Il faut tenir compte de ce phénomène lorsque l'on utilise de la gelée instantanée, en réduisant la quantité de liquide préconisée par le fabricant.

Hors-d'œuvre et fruits macérés

Pour les hors-d'œuvre ou le dessert, les préparations à base de vin ou d'alcool sont à la fois simples et délicieuses. On apprécie un melon au porto, une salade aux crevettes ou au crabe marinés dans le cognac ou le whisky, nappée ou non de mayonnaise au citron. L'ananas au kirsch ou la salade de fruits au marasquin.

On réserve le terme de "macération" aux fruits trempés dans du vin ou de l'alcool. Il y a un échange de saveurs entre le produit solide et le produit liquide, au lieu que le liquide ait donné son arôme au produit solide.

Il y a macération dans le cas où on fait tremper du zeste d'orange ou des feuilles d'arbres fruitiers dans de l'alcool ou dans du vin pour parfumer ce dernier. La sangria, mélange de vin rouge et de fruits, est le résultat d'une macération.

Champagne, cointreau, liqueurs de cassis ou de cerises permettent de composer des sorbets prestigieux (il suffit de les servir dans des flûtes frappées). Ils en font le parfum et leur prêtent la délicatesse de leurs teintes.

Cuisson à l'alcool

Vin, bière et cidre peuvent intervenir à trois stades différents, selon qu'ils cuisent réellement avec la viande, le poisson ou le légume, qu'ils servent à les flamber ou tout simplement à déglacer leur fond de cuisson.

Mouillement

C'est le cas où on emploie le plus souvent le vin, et en particulier, le vin blanc. Une fois les éléments revenus dans la matière grasse ils peuvent être ou non flambés, puis mouillés au vin, dans lequel ils cuisent plus ou moins longtemps, en produisant une sauce longue ou très courte. Les tripes, langues, ris de veau ou rognons nécessitent presque toujours un mouillement à l'alcool (bière, vin, etc...)

N'oublions pas les fricassées d'escargots ou de coquillages, les moules marinières et les courts-bouillons multiples. Plusieurs préparations de poissons demandent le mouillement au vin blanc, au champagne ou au vin rouge. Il s'agit naturellement de poissons très fins: saumon, lotte ou turbot.

Les légumes aussi peuvent s'accommoder d'un long pochage au vin blanc. Avec addition de coriandre, jus de citron et d'huile ils font les

délicieux légumes à "la grecque" (poireaux, artichauts, oignons etc...) qu'on sert très frais avec un jus de citron.

Pour les potages: la bisque de homard, le mouillement est au vin blanc. Le potage "en tortue" et la plupart des consommés sont mis au point avec madère, marsala ou porto.

Les sautés en sauce: veau marengo (avec vin blanc ou rouge) boeuf bourguignon carbonade, Flamande (à la bière).

La sauce est composée du mélange réduit des sucs de viande et du vin. Pour les braisés, le veau ou le boeuf en morceaux sont arrosés avec le vin rouge ou blanc plutôt que l'alcool de la marinade.

Le flambage des mets

Le flambage, opération particulièrement esthétique, au point que beaucoup de restaurants ont pris l'habitude de flamber, devant les clients, steaks, crêpes, etc... La combustion retire l'alcool lui-même pour ne laisser que sa saveur, pour les crêpes elle caramélise légèrement la surface de l'élément qu'on flambe.

Le flambage exige un liquide riche en alcool (cognac, fine champagne, porto, rhum, etc...). L'alcool doit être chauffé et versé sur l'aliment, également bien chaud, puis aussitôt enflammé. Pour que tout l'alcool flambe incliner doucement le récipient en tous sens en soulevant la crêpe ou le steak, pour laisser circuler l'air le plus librement possible: c'est la condition d'une bonne combustion.

Le flambage nécessite un matériel approprié, surtout si on flambe devant les convives.

Les plats métalliques, sautoirs en cuivre ou en inox, car ils peuvent être portés à très haute température. Il faut également une louche pour faire chauffer l'alcool, et napper facilement le plat. Il faudra également un réchaud portatif qu'on posera sur la table et qui tiendra le plat chaud.

Déglacage

Le déglacage consiste à dissoudre dans le fond d'un récipient les sucs de cuisson d'une viande ou d'un poisson. On verse le vin blanc, par exemple, le plus souvent dans le récipient mis sur feu vif, et on fait bouillir une ou deux minutes en grattant le fond à l'aide d'une cuillère de bois.

Pour déglacer on se sert non seulement de vin blanc (c'est le cas le plus fréquent) mais aussi de bouillon, ou de cidre, comme dans la recette de poulet chasseur ou du coq au chambertin.

Le dimanche de 10h30 à 14h30

Brunch

Bon Appétit

\$6.50
(Enfants de moins de 10 ans, \$4.00)

LE JACRE
Ste-Foy

Boul. Laurier/
rue Fournier.
Tél.: 651-4055

A l'Île d'Orléans

Le restaurant "Le Domaine du Seigneur Mauvide" présente son menu pour les fins de semaine d'automne:

Cailles d'automne	\$11.50
Perdrix au chou	\$14.50
Caneton aux pommes	\$11.50
Pâté de faisan	\$14.00

Réervations de groupes acceptées jusqu'au 15 novembre.

Réervations nécessaires
Tél.: 829-2915

Le Domaine du Seigneur Mauvide
1451, av. Royale, St-Jean, à 12 miles du pont, côté sud
restaurant-musée

Digne des gens raffinés

LE RESTAURANT
la Sauvagère

vous garantit, à prix modérés:

- Une bonne table (fondue, grillades, fruits de mer)
- Un service courtois
- Un décor champêtre
- Une ambiance discrète et chaleureuse
- Une propreté méticuleuse
- Salons privés pour cocktails et réceptions
- Un stationnement facile

A 5 minutes du pont Laporte
en bordure de la 20, direction Lévis
St-Jean-Chrysostome
839-7914 ou 871-0355
Ouvert tous les jours de 17h à 24h, sauf le lundi sur réservation

BRINCH! BRANCH! BRUNCH!

LE SAINT

le chaud, le froid, le moussoux, le soleil, la terrasse, la serre, l'intérieur, le dimanche, brinch! branch! brunch! de 11 heures à 2 heures.

Restaurant bar rendez-vous
570, Grande-Allée est
529-0211

Café Retro RESTAURANT

Revivez les années '30, le temps d'un bon repas dans une ambiance et un décor d'époque. Un petit restaurant sympathique, au cœur du Quartier Latin.

Brochette de boeuf, garnie de riz	\$4.75
Délicieuse salade à partir de	\$3.25
Coquille de crabe	\$5.75

Repas à prix populaires
1129, rue St-Jean
Réservations: 694-9218
Heures d'ouverture:
du lundi au vendredi, 11h a.m. à 11h a.m., vendredi et samedi, 11h a.m. à 4h a.m.

Tous les dimanches de 10h30 à 14h30

BRUNCH FAMILIAL

du Cousin Germain

Le brunch qui comprend tout: \$5.95
Enfants de moins de 10 ans: \$3.95

COUSIN GERMAIN

Place Laurier/St-Foy. Tél.: 651-5000

LE VIGNOBLE

Le Vignoble, un grand restaurant qui peut prétendre au premier rang par l'excellence de sa table et de ses vins, par la classe du service et le spectacle de la préparation de ses mets sous vos yeux

RESERVATIONS:
Québec 647-1717
Sainte Foy 651-3030

AUBERGE DES GOUVERNEURS
690, boulevard Saint Cyrille est, Québec,
3030, boulevard Laurier, Sainte Foy.